美里福音堂
MIRI GOSPEL CHAPEL

第46届差传年会
46th Annual Mission Conference

以教会为本的宣教
Church-Based Missions

由教会全体来回应呼召，与神同行来完成大使命！
The whole church responding to the calling, walking with God to fulfil the Great Commission!



日期 Date: 16-18/10/2026

地点 Venue:
16-17/10 @7:30pm 廉律堂会 MGC Riam
18/10 @9:00am 美乐大酒店 Meritz Hotel



讲员 Speaker：莊育铭牧师 Rev. Albert Chuang

莊牧师现任台湾谈江教会主任牧师，同时担任全球华人宣教联盟理事长，并创办HEOS 宣教训练学校。

Rev. Albert Chuang is the Senior Pastor of Tam kang Church in Taiwan, President of the Global Chinese Mission Alliance, and Founder of the Heos Mission Training School.

目录 CONTENTS

主题稿 THEME ARTICLES

01 **以教会为本的宣教** 莊育銘牧師
03 **人人胸怀普世** 蒋祥平牧师
05 **宣教到底是宣扬什么?** 周伯东长老
07 **宣教应成为教会的文化** 林孝祥执事

神学生 SEMINARY STUDENT

08 **《送信的阿尼西谋》——从腓利门书看以教会为本的宣教** 郑洁丝
10 **缅甸腊戌缅北基督教学院神学生报告** Mar Lay
15 **缅甸腊戌缅北基督教学院神学生报告** Min Htet
17 **缅甸腊戌缅北基督教学院神学生报告** Par Phoh

宣教士 MISSIONARY

20 **以宣教为本的教会——从大使命到万民敬拜** 杨佐翰
21 **教会本为宣教** 黄光赐牧师
22 **福音无疆界：与多元种族同行** 曾立祥牧师 / 博士
28 **从移民、游客、修士到朝圣者** 黄韦恩传道
29 **战火中的恩典** 宓正华牧师
30 **宣教的传承** Pauline Mak
33 **以教会为本的宣教** Alvin Wong
34 **Stories from the Heart Language Journey** Timothy and Evelyn Cheng
36 **Unwavering faithfulness of God-**Pastor Akeu Poe Mya
40 **镜外的相貌** 吉田与詠雲
42 **在风雨中坚定前行** 杨家造牧师
44 **从乡下的起点到地极的奉献** 刘川利传道

宣教同工 MISSION CO-WORKERS

46 **Why We Must All Share the Gospel** Rev. Vivienne Voon
48 **START FROM BEGINNING** Pastor Lucius Anak Bangau
49 **The Art of War** Dr. David Liaw
51 **家的复兴** 张小芳牧师 / 博士
52 **兴起发光——教会鼓励支持平信徒文字宣教** 黎美容姐妹

宣教同工 MISSION CO-WORKERS

53 **PELAYANAN PENAN DI BANDAR RAYA MIRI** Pastor Wan Ajiang Jau
55 **Building Kingdom** Ding Emang Jau
56 **宣教中的挑战** Gary Wong
58 **为存到永生的食物劳力** 江仁佑传道
59 **以辅导走进人心** 赖裘华
60 **PRESSING TOWARD COMPLETION** Abigail Uchat
61 **2026 Report Dari Rev Danil Kawah** Ps Danil Kawah
62 **2026 Report Dari Ps Yahya Akaw** Ps Yayah Akaw
63 **Good bonding through years of EE Malaysia** Ruth Tan
65 **Seeds in the Sweat: Lessons from a Refugee Learning Centre** Larry Khoo
69 **《足足三年了》** 陈仰芬

差会 MISSION ORGANIZATIONS

71 **并肩同行宣教路** 国际主仆差会（何依玲）
72 **Musing on Bible Translation in Malaysia** 马来西亚威克里夫
74 **英国本土跨文化宣教契机** 基督教华侨布道会
76 **与神同工** OMF 海外基督使团
77 **看见神的心** 传遍天下

神学院 BIBLE SEMINARY

78 **耶稣基督是主** 新加坡神学院
80 **2026 年简报** 马来西亚圣经神学院
82 **Restoring the Balance: Holistic Mission as the Church's Calling** 马来西亚神学院

福音机构 PARACHURCH ORGANIZATIONS

85 **宣教的起点：上帝的福音!** 世界华福中心（董家骅牧师）
87 **跨过、未跨过** 香港远东广播中心（周伟荣总干事）
89 **四六载恩；归本传薪** 得胜之家
90 **国际短宣使团**
92 **宣教不是地理上的距离** HISTEAM 全人关怀团队
94 **以福音为本的青少年事工** 陶莞全人教育福利机构
96 **天生我才为主用** 中国信徒布道会（温羽明牧师）
97 **差传通讯录**
101 **差传历届主题**

以教会为本的宣教

文/莊育銘牧師（台湾淡江教会）



以教会为本的宣教，是指教会因着渴望回应主耶稣所托付的大使命，教会愿意承担起宣教的主体角色，用行动建立教会的宣教文化。其核心不是只鼓励少数人成为宣教士，而是帮助整个教会重新认识教会在神面前的身份与使命。

一，从神儿子的名份建立国度观

首先，教会需要从我们已得着“神儿子的名份”，来建立信徒的国度观，不再当一个以自我为中心而活着的基督徒。当弟兄姊妹明白自己因基督耶稣十架救恩，已经认罪悔改、罪得赦免、因信称义，成为神的儿女了，就当知道这救恩不只是使人得救、不致灭亡，更是使人回到神原本创造、救赎、更新、成圣的荣耀计划里，使人因得着神儿子的名份，能与基督耶稣这位神的真儿子同为后嗣，一同承担神国的伟大使命，将神所创造的世界，重新带回到神荣耀、公义、圣洁的旨意与次序。

二，建立完整的宣教文化

所以，每一位神儿女都不是旁观者，而是回应神伟大国度计画的忠心参与者。
因此，教会可以透过讲道、主日学、小组与门徒训练，持续教导神已经掌权作王的神国福音、耶稣基督十字架救恩如何遍传、教会如何差派参与福音的大使命，使神的儿子们从“来聚会”转变为“被差遣”，学习将职场、家庭、校园及社区视为神儿子们的宣教禾场，以祷告、关怀、见证及福音分享，活出神儿子的蒙恩生命。

其次，教会应建立完整的宣教文化，藉由不断对整个教会进行：“宣讲、呼召、训练、差派、供应、带领”宣教的异象与行动，让宣教与差传不再只是教会的某一项事工，而是整个教会的福音运动方向。

1 宣讲

“宣讲”的核心不是宣传宣教很重要，而是教导教会所信的三一上帝，是那位自己持续在宣教中的上帝。教会不是高举宣教事工，而是顺服那位持续宣教直到祂自己再来的那位主；当人认识到这才是神的心意与神国的救恩计画，人才愿意回应祂的呼召，参与神的国度宣教。

2 呼召

“呼召”不是单单呼召个人投入宣教，而是呼召整个教会回应神的宣教使命。当教会一同寻求神的心意、承担神国异象，就能辨识、差遣并支持神所兴起的工人，用教会共同的力量与祷告，前方后方共同来完成大使命。

3 训练

“训练”不是把宣教责任推托给差会，而是教会谦卑承认自身不足，邀请差会成为伙伴甚至教练，协助教会来装备、训练与陪伴教会所孕育和支持的宣教士，教会中各人找到宣教使命的各种战斗位置，帮助动员整个教会来参与宣教使命。

4 差派

“差派”不是标注这位宣教士，是从哪个教会派出去，而是公开做见证。这些宣教士，是教会正式授权与差遣，宣教士是教会在宣教工场的代表，承载教会的宣教使命与异象，是教会延伸至宣教地的手，而非只是进行个人的事工。

5 供应

“供应”不仅是提供宣教行动的实质资源而已，更包括灵性的牧养、代祷与关怀。不是“乌鸦叼饼”式偶然、零散的供应，而是教会如同葡萄树，教会主动、持续去连结着像枝子一般的宣教士，供应他们生命与事工所需，使宣教士在宣教工场中得以稳固成长、忠心完成使命。

6 带领

“带领”是指宣教士如同第一现场的攀岩者，而教会如同是在地面上综观全局的确保员，两者之间的安全绳索，象徵资讯与判断不间断地在双方之间动态的传递。宣教士看见宣教地第一线的需要，而教会则以宏观的眼光、客观的角度，辨识神国方向，彼此信任、同心配搭，完成宣教使命。

成为愿意被神“移动”的教会

最后，教会要带领信徒成为一个愿意被神“移动”的教会。宣教“始于”关怀身旁的人，再延伸至社区，再跨越文化进入未得之民。因此教会可鼓励每位弟兄姊妹建立福音关怀名单，固定为未信主之亲友及未得族群代祷，并安排社区关怀、跨文化服务、海外短宣及长期宣教参与，使宣教从理念转化为生活方式。基督徒不仅愿意操练生命关怀的视野，可以不断被神向外移动，离开狭小的自我中心，教会更应教导、鼓励弟兄姐妹逐渐将神赐给我们的全所有，都被神来移动使用，将生命主权更多的奉献给神掌管差遣与使用。

当教会愿意跨出舒适圈，顺服神的带领，便能不断扩张神国疆界，也在实践中经历神所应许的丰盛产业，成为与基督同工，真正活出以教会为本的宣教使命。†



人人胸怀普世

文/蒋祥平牧师（差传总干事）

❖ **今年本会差传年会的主题是《以教会为本的宣教》。教会并非一座建筑物，而是由神所呼召、被基督救赎的一群人所组成。**

十一年前，我们便领受并提出了“人人胸怀普世”的异象。“人人”是什么意思？就是教会中的每一位信徒都胸怀普世、参与宣教。

有人或许会问：“这可能吗？我们做得到吗？”不要轻易说不能，因为事实上，我们都可以参与宣教。

一、人人以祷告参与宣教

虽然并非每个人都能成为宣教士，亲赴远方工场，但每个人都能参与宣教的“事”。而其中最重要的参与方式之一，就是祷告。保罗论到胸怀普世时说：“我劝你，第一要为万人恳求、祷告、代求、祝谢。”（提前 2:1）

这里“为万人恳求”，正体现了普世宣教的胸襟。值得注意的是，保罗说了“第一”，却没有继续说“第二”。这并非修辞技巧，而是在强调“为万人祷告”的优先性与重要性。

有一句话说：“兵马未动，粮草先行。”宣教同样如此。前线的宣教士固然重要，但若缺少后方信徒持续不断的代祷支持，宣教工作的推进往往事倍功半，甚至举步维艰。因此，“为万人恳求”正承担着属灵后勤补给的重要角色。

现今，我们可以透过以下方式参与祷告：

1. **每天使用《宣教日引》，为万民祷告；**
2. **使用本会每四个月出版一次的《随时多方为宣教祷告》，为本会所支持的七十多位宣教士、同工及神学生代祷；**
3. **除了每日祷告之外，也积极参与本会每三个月一次停止例常聚会、专注为宣教守望的《宣教祷告之夜》。**

愿我们成为一间祷告的教会，也成为一间推动宣教的教会。

二、人人以奉献参与宣教

宣教往往意味着跨越文化、语言与地域，而艰难地区和偏远工场所需的开销也十分庞大。也许我们不能亲自前往，但我们至少可以透过奉献参与其中。藉着每年福音差传基金的奉献，我们与宣教士同心同行。宣教士为了让万民得闻福音，甘愿摆上生命；我们也可以藉着甘心乐意、甚至带着一点牺牲的奉献（林后 8:1-4），尽上自己的一份力量，为神国度的扩展尽忠。

我们节省一些，可能就让一个未曾听闻福音的人，多了一次认识基督的机会。自 2022 年起，教会更进一步设立 TSG 胸怀普世宣教基金。这是一项具有长远眼光的宣教行动，不仅持续支持宣教事工，更期望透过基金运作所产生的收益，长期稳定地支持普世宣教的发展。

然而，牺牲的奉献从来不是一场交易，也不是为了换取神的祝福。奉献乃是出于感恩，是对神爱我们的回应。

诗篇 50:10 说：“因为树林中的百兽是我的，千山上的牲畜也是我的。”

上帝并不缺乏金钱来完成祂的工作。祂却乐意让我们参与祂伟大、荣耀的救赎计划，使我们在奉献中经历与祂同工的恩典。这实在不是我们的本分，而是我们的荣幸。

三、人人以传扬参与宣教

传福音和普世宣教，并不是使徒和宣教士的专利，而应当成为每一位信徒生命的特质。事实上，最早将福音带向各地的人，并非全时间宣教士，而是许多平凡的信徒。五旬节那一天，来自十五个地区的人听见福音、悔改信主。当他们返回自己的家乡时，我相信他们必然将所经历的救恩见证传扬出去。

后来，使徒行传 8:4 记载，当耶路撒冷遭遇大逼迫时，门徒四散各处，“往各处去传道。”这些被分散的信徒，后来深深影响了安提阿教会的建立与发展。而那时，使徒们甚至尚未离开耶路撒冷。

由此可见，无论近处或远方，宣教都离不开平信徒的参与。因为福音本来就是信徒生命的 DNA。正如陈维恩牧师所说：“福音从不停留，它有绝对的方向性，就像水往低处流、光照向黑暗、苹果坠向地面。福音的本质就是向外流动，走向仍未触及之地。”

因此，我盼望未来有更多弟兄姐妹，能够运用自己的专业、恩赐与经验参与宣教，无论是教育、医疗、商业、科技、翻译、行政或慈惠工作，都能成为福音向外拓展的管道。

结语：

大使命并非少数人的专属任命，而是每一个信徒共同的呼召。人人都能祷告，人人都能奉献，人人都能传扬；人人都能参与宣教，远近同心，彼此配搭。

愿我们立足本土，放眼天下；人人作主门徒，人人胸怀普世。愿神使用祂的教会，直到万民都听见福音，万族万民一同敬拜荣耀的主。**人人作主门徒，人人胸怀普世！†**

宣教到底是宣扬什么?

文/周伯东长老（教会主席）

宣教不是基督教专有的本质

每一个宗教都有自己的“宣教”——名称或许不同，例如佛教、道教等——都在传承、教导和宣扬自己的信仰与道德价值。否则，一个信仰就很难延续下去。历史告诉我们，许多传统宗教之所以能够流传数千年，正是因为一代又一代的人不断传承、教导和宣扬他们所相信的信仰与价值观。

许多宗教所教导的内容并不难理解：教导人行善、克制自己、追求良善，为人生提供某种解释，也为社会建立道德规范。我们不能否认，许多传统宗教历代以来所提倡的道德教育，对个人和社会也曾作出正面的贡献；其中不少教导，与圣经所教导的原则甚至颇为相似。例如孝敬父母、帮助贫穷和无力自卫的人、不求回报地帮助有需要的人等。

那么，既然如此，为什么神仍然吩咐教会必须传福音、作宣教？基督教的宣教，究竟与其他宗教所宣扬的有什么不同？

教会的答案必须从约翰福音 3:16-17 开始。

关键就在这里： 基督教宣教最终所传的，并不是一个“更好的宗教”，也不是要说服别人：“来加入我们的宗教，因为我们的信仰比你的更好。”严格来说，宣教甚至不是单单呼吁人“改教”或“成为基督**教徒**”。

宣教所传的是：神爱世人，并且已经藉着祂的独生子耶稣基督，为罪人预备了救恩；人可以因信基督得救，得着永生。

如果我们不清楚这一点，我们的宣教很容易给人错误的印象。

01 第一，人们可能以为我们最终的目的，只是增加基督徒的人数，好像是在为一个组织“拉人”。

02 第二，人们可能觉得我们是在比较宗教，好像不断告诉他：“你的信仰不够好，我们的信仰比较好。”这很容易让人产生一种我们高高在上的感觉。

03 第三，有些人本来就对基督教存在误解，以为信耶稣就是加入一个宗教、接受一大堆规条和限制。他自然会问：“为什么我要让自己有这么多限制，过得这么辛苦？”

04 第四，对一些深受传统文化影响的人来说，“改信基督教”甚至可能被理解为背叛自己的文化、家庭，甚至是不孝。

说实在的，若我们忘记了基督教宣教的核心信息，我们的宣教行动很可能就像是在“推销一个宗教”。结果，福音真正要传达的信息，反而在听者心中各种争论、比较和顾虑的“噪音”中给淹没了。

基督教所传的福音，不是一道“选择题”。

这并不是说人没有选择，而是说，福音所面对的，并不是“我应该选择哪一个宗教”的问题，而是一个关乎**每一个人永恒生命与救恩**的问题。当我们向人传福音时，真正要告诉他的，不是：“我们的宗教比你的好。”

而是：

> **“神爱你。祂没有要定你的罪，反而差遣祂的儿子耶稣基督，为你预备救恩。你可以相信祂，接受祂，得着永生。”**

这也改变了我们宣教的态度。我们不是以一种高傲的姿态去说服别人，而是以一个**蒙恩的人，向另一个同样需要恩典的人分享福音**；不是为了“赢得一场宗教争论”，而是因为我们真心盼望一个人能够认识基督，经历神的爱，并得着永恒的生命。

那么，基督教的宣教到底在传什么？

答案就在约翰福音 3:16-17：

3:16 神爱世人、甚至将他的独生子赐给他们、叫一切信他的、不至灭亡、反得永生。
3:17 因为　神差他的儿子降世、不是要定世人的罪、乃是要叫世人因他得救。

我们所传的，不是一个宗教；我们所传的，是一位救主。†

宣教应成为教会的文化

文/林孝祥执事（差传主席）

去年，我们透过“身份认同与福音使命”的主题，再次确认自己是谁。我们不仅是教会的会友，更是蒙神拣选、被基督救赎、受圣灵差遣的门徒。我们的身份不单关乎我们属于哪一间教会，更关乎我们属于神的国度，成为祂在世上的见证人。

今年，我们进一步思考“以教会为本的宣教（Church Based Mission）”。宣教不是少数宣教士的工作，也不是教会众多事工中的其中一个项目，而是教会存在的**核心使命**。神设立教会，不只是为了聚会、敬拜和团契，更是为了完成祂的大使命，使万民作主的门徒（马太福音28:19-20）。

一个健康的教会，必定是一间**宣教导向的教会**。宣教不应局限于每年一次的差传年会、短宣活动或奉献认献，而应成为**教会的文化**。所谓文化，就是一种深植于群体里面的价值观与生活方式，影响着每一个人的思想、态度和行动。当宣教成为教会文化时，每一个信徒都会意识到自己是被差遣的人，无论身处家庭、职场、校园或社区，都是主耶稣的见证人。

以教会为本的宣教，意味着教会不仅支持宣教，更主动参与宣教。教会成为装备中心，栽培门徒；成为差派中心，差遣工人；成为关怀中心，支持宣教士；也成为动员中心，激励会众投身神的国度工作。**宣教不再是【他们】的责任，而是【我们】的使命。**

今天的世界正快速改变，但人对福音的需要从未减少。许多人仍未认识主耶稣，许多地方仍缺乏福音的见证。神仍然向教会发出呼召：“我可以差遣谁呢？谁肯为我们去呢？”（以赛亚书 6:8）而教会应当勇敢回应：“我在这里，请差遣我！”

当每一位信徒都带着福音使命而活时，教会就不再只是一个聚会的地方，而是一支被装备、被差派的属灵军队。**我们用祷告参与宣教，用奉献支持宣教，用行动实践宣教，并以生命见证福音的大能**。无论年龄大小、恩赐多少，每一个人都可以在神的宣教计划中找到自己的位置。同时，我们也要学习以永恒的眼光来看待人生；我们在世上的年日有限，但神的国度却是永恒的。许多我们今天投入的时间、资源和摆上，看似微不足道，却可能成为改变生命、影响世代的种子。**宣教不仅关乎今天的成果，更关乎永恒的价值。**当我们把生命投资在神的国度里，就正在参与那永不朽坏的工作。

作为教会的一份子，愿我们不仅认同自己的门徒身份，更愿意承担门徒的责任；不仅明白福音使命的重要，更愿意以实际行动回应神的呼召。让宣教成为我们的思想，让宣教成为我们的生活，让宣教成为我们的文化。愿我们的教会继续持守神所托付的大使命，以基督的心为心，以失丧灵魂得救为念，成为一间真正以宣教为导向的教会。无论环境如何变化，无论前路有何挑战，我们都愿意靠着主的恩典不断前行，忠心完成祂所交付的使命，直到见主面的那一天。

因为教会不是为自己而存在，教会乃是为神的使命而存在；而神的使命，就是我们的使命。第 46 届差传年会主题：以教会为本的宣教（Church Based Mission）。让我们同心回应呼召，建立宣教文化，成全大使命，影响万民。†

《送信的阿尼西谋》
从腓利门书看以教会为本的宣教

文/郑洁丝

从腓利门书来看以教会为本的宣教，或许颇适切。

顾名思义，腓利门书是保罗写给腓利门的书信。内容简短，但若仔细默想腓利门书，会发现保罗字裡行间透露出的用心良苦。

从开篇问候，以及保罗对腓利门的称赞里首先可以肯定，腓利门是在教会中拥有好名声的基督徒。家中有奴仆，因此推测腓利门的社会地位也必然不低。如此人生胜利组，愿意谦卑开放自己的家作为家庭教会（门一：2）场所服事弟兄姊妹，可以说，财富和美名，腓利门皆因上帝赐福而拥有。阿尼西谋又是谁？由圣经启示只字片语可知，阿尼西谋之前为腓利门家中奴隶，有天偷走主人部分财物后逃跑，辗转逃到罗马时遇见正在狱中的保罗，在保罗的引导下（门一：10）决定受洗成为基督徒。

平行读歌罗西书，我们知道腓利门书是保罗托付另一位在主内忠心的弟兄推基古，带着阿尼西谋和当时一同写好的歌罗西书一起送到歌罗西教会去的。（西四：7-9）从表面来看，保罗、腓利门和推基古等等明显都是回应大使命的忠心弟兄，但是如果我们要往更深一层辨认上帝对于教会以及宣教的心意，

那或许还需要看见一位非常重要的宣教士：送信的阿尼西谋。（门一：12）

保罗为这个在基督里新生的儿子取了一个很有意思的名字，叫作“阿尼西谋”，意思是“有益处”。如同11节里，他对腓利门所言：“他（阿尼西谋）从前对你没有益处，但如今与你我都有益处”。真是非常有智慧的一句话。

保罗在信中单刀直入提出对腓利门的请求：希望腓利门重新接纳这位现在已经被改名为“阿尼西谋”的前奴隶，因为他同样也是保罗所生的属灵儿子。（门一：10）显然，这不是一个腓利门当场就能决定的事，其内心的纠结和挣扎可想而知。饶恕阿尼西谋，代表腓利门有所需要放弃的权益、并附上的代价：从金钱层面而言，我想以腓利门的财力，他在乎的应该不会是阿尼西谋偷钱所带来的经济损失；反之，社群的眼光和舆论压力也许更是症结所在。要求主人重新接纳偷窃逃跑、回来自首的奴隶，实在是一个令人震撼的说法。再者，就算腓利门愿意这么做，那些

家中和他一样蓄有奴隶的奴隶主又会如何解读他的作法？况且保罗说的不是：“腓利门，请你为阿尼西谋安排一个工作”；保罗是说：“你若以我为同伴，就收纳他，如同收纳我一样。”（门一：17）即，保罗希望腓利门作为属灵兄长，从此能够像对待他这位属灵父亲一样，真心接纳阿尼西谋这位属灵弟弟。从福音的角度来看，腓利门书里所说的其实就是歌罗西教会版本的浪子回头。

一天下午，当我和我妹聊到对腓利门书的看见，她提醒了我一件事：阿尼西谋不会不知道，如果他决定跟着推基古回到当初出逃的地方，他所需要承受的压力是外人很难完全明白的，甚至无人知晓所需要付上的代价会不会是失去生命。横竖，阿尼西谋还是顺服了保罗的教导，活出宣教的生命，勇敢出现在了腓利门和教会弟兄姊妹前面。一无所有的阿尼西谋无法立刻在行为上证明自己，甚至没有能力偿还自己过去对腓利门造成的损失。（门一：18-19）进一步去想，假设腓利门真的愿意给阿尼西谋机会，后者做不做得到从此不再犯错呢？然而，保罗却指着这个两手空空、信用也空空的阿尼西谋，对腓利门说：“如今他与你我都有益处。”

即便保罗在信中用极其委婉的语气写到：腓利门，我求你接纳阿尼西谋。（门一：8-9）这位属灵父亲真正的心意却是将阿尼西谋的生命真实呈现在腓利门眼前，以此教导腓利门：“你看见吗？我在歌罗西书裡所说一切关乎基督的事是真实的，站在你面前的阿尼西谋就是在基督裡的新生命。（门一：10）腓利门，你若甘心接纳阿尼西谋（门一：14），学习用基督的眼光来看你的弟兄（门一：16），你也会经历到在基督裡的新生命和安息。即或不然，你的弟兄阿尼西谋却早你以先被福音得着了，我差他回来反倒是为了服事你的。（门一：12）我邀请你把阿尼西谋的出现看成是一个福音的记号，如此你会发现你、我、阿尼西谋三人的生命和关係都是福音传承裡的一部分，是上帝在基督耶稣裡造成的真正工作。（门一：20-21）

保罗在腓利门书最后的问安前，留下这句话给腓利门：“此外你还要给我预备住处；因为我盼望藉着你们的祷告，必蒙恩到你们那里去。”（门一：22）藉此提醒腓利门，义人的祷告大有功效：我们所做一切不是凭着自己、乃是凭着对耶稣基督的信心。无论是服事教会、或是饶恕弟兄。

在今日这个权力财富、身分地位和资源分配越发充满张力与差异的社会里，腓利门书使人重新谦卑思考何谓“以教会为本的宣教”，因为耶稣基督使两下合而为一了。当谈到将福音传到地极，我想上帝的儿女们在教会中经历到的关係的更新是非常务实且宝贵的操练。千里之行，始于足下。哥林多前书提到：“把加倍的体面给那有缺欠的肢体”（林前十二：24），当教会中的“腓利门”们和“阿尼西谋”们愿意以信心顺服，真心拥抱彼此在基督裡的新身分，并学习放下天然人的标籤、伸出手接住对方，上帝必定透过关係的和好使我们有福份同心在世人中间作基督的真实见证，邀请他人一起成为主的门徒，经历更新的生命。因主不偏待人。†

缅甸腊戍缅北基督教学院神学生报告

文/Mar Lay

我叫 Mar Lay，今年 28 岁。在缅甸众多民族当中，我属于傈僳族。我出生于掸邦北部孟密镇区的 King Chaung 村，母会是 King Chaung 村傈僳基督教会。目前，我正在神学院就读最后一年（2027 年 3 月毕业）。

我们一家共有七口，我是长女，下面有三个弟弟和一个妹妹。父母以山地耕作为生。

从追求工作到回应呼召

虽然我从小在基督徒家庭长大，却从未想过进入圣经学院。那时，我最主要的目标是赚钱，在经济上帮助家庭。因此，尽管村里有许多同龄人进入圣经学院，我却毫无兴趣。

高中毕业后，我没有选择神学教育，而是进入经济大学就读。然而，在大学最后一年，课程因新冠疫情而停办。原以为疫情过后可以复课，却又遇上政治局势动荡，最终无法完成大学学位。与家人商量后，我决定前往仰光参加护理助理培训。完成课程后，我在一家诊所担任客服人员约一年。正是在仰光工作期间，我听到了神对我生命的呼召。

神为我预备属灵的家

初到仰光时，我强烈渴望参加教会聚会，却不知道哪里有教会。经过寻找，我开始参加位于 Bogyoke Road 的一间教会；但因聚会使用英语，我很难明白，后来便停止参加。神知道我渴望去教会，就藉着一位与我同住的克伦族年轻姐妹为我开路。她邀请我参加她的教会。在仰光余下的日子里，我一直稳定参加那间教会。

感谢神，我的休息日正好是星期日。每逢星期六下班后，我也不先回宿舍，而是直接参加青年聚会。透过这些经历，我越来越渴望真正认识这位自己过去只是按照传统敬拜的神，也强烈渴望进入圣经学院学习。

在经济困难中凭信心踏出

虽然我渴望接受神学装备，但当时没有任何经济资助，我也不愿向家人索取学费，因此迟迟不敢行动。身为成年人，我认为自己的责任应当是帮助家庭，而不是成为家人的经济负担。有一天，我在 Facebook 上看到一所神学院的招生启事。正好我认识其中一位老师，便向她询问申请程序。当我表达想要就读的心愿和经济困难时，她鼓励我说："**最重要的是有一颗愿意的心。**"

受到她的鼓励，我开始存钱，也把自己的决定告诉家人。遗憾的是，那一年父亲发生摩托车意外，我必须立刻回家，积蓄大部分都花在了路费上。启程前往圣经学院时，我身上只剩下 100,000 缅币（马币 194）。从仰光到学院所在地腊戍的车费就需要 40,000 缅币（马币 77.50），因此我连一份礼物也无法买给那位帮助过我的老师。

神的呼召伴随着神的供应

如今回头看，我明白当神真正呼召一个人时，人无法拒绝。每一件事都一步一步地配合，使我走上这条道路。为了回应呼召，我必须放下原先在经济上供养父母的目标，也不断担忧自己能否承担四年学习期间的费用。

然而，当我单纯听从神的呼召，走祂所指引的道路时，那些我以为自己已经牺牲的，以及过去所忧虑的事情，竟然如此顺利地得到解决，甚至在不知不觉间便消失了。每当有经济需要时，供应总会及时来到。

起初，我以为自己将无法帮助家庭；后来却发现，神一直丰丰富富地赐福我们。祂施恩，使父母所栽种的一切都获得丰收。的确，我所领受的恩典多得无法数算。

神学装备带来的更新

进入圣经学院以前，我以为课程只是逐卷讲解圣经，从创世记开始，到最后一年讲完启示录。然而，实际情况完全不同。每个学期，我们必须修读 13 至 14 门课程。学院不只是直接讲授经文，更教导我们如何正确地自行解释和理解圣经，帮助我们避免陷入极端观点；也训练我们从不同角度作批判性思考，扩展我们对神的认识，使我们不至于盲目接受所听见的一切。此外，学院生活不只是学术学习。我们还必须学习与人和睦相处，与另外四五位学生同住一室。

品格与群体生活的塑造

除了圣经知识，神学院也教导我们如何活出有意义的人生，以及基督徒婚姻应有的样式。我的道德价值观和整体思想，都必须从根基上重新塑造。我的性格原本较为急躁，宁愿自己动手，也不喜欢请别人帮助。然而，在圣经学院里，我们不能只顾自己，而必须作为一个群体一同前进。因此，每当失去耐性时，我都会感到十分挫折，也必须主动努力改变这些缺点。

在家时，读经与否由自己决定；但在这里，读经是必须的。我常觉得自己很少能够做想做的事，反而必须去做那些不愿意或不敢做的事。我的生命各方面都经历了改变的过程。不过，**真正的改变只会发生在一个敞开自己、愿意被改变的人身上**。即使到了今天，我仍然在被神塑造和炼净的过程中。

从课堂进入实际服事

我们的训练并不限于课堂和理论。在神学课程二年级期间，我们每逢周末都会参与教会实习；到了三年级，每个星期六和星期日，我们都按照实习教会的安排，参与各项教会事工。每年 3 月至 5 月的三个月假期，我们也会被差派到不同的工场，完成所分配的各项任务。在这个过程中，我们学习放下个人的意愿，顺服神的带领和服事的安排。

身为有限且不完全的人，每当面对看似超越自己能力的任务时，我便学习更多地倚靠神。每当我谦卑地承认："**主啊，我靠自己做不到**。"祂总是信实地帮助我，成为我极大的力量。

在多元群体中学习彼此包容

我们不应以为圣经学院里全都是完美的人。这里是一个多元群体，成员来自不同的背景和民族。因此，从进入学院开始，我就必须学习遵守纪律、操练品格，并在每天的相处中学习彼此包容，不断接受塑造和改变。

每逢星期五晚上，我们都会参加小组辅导。老师会针对我们在生活、品格和人际关系上需要成长与调整的地方，给予劝勉和指导。我们也学习谦卑接受老师的提醒，并努力在生命中作出必要的改变。

神的话成为我的力量

一直赐给我力量的经文，是诗篇 34:10：“**少壮狮子还缺食忍饿，但寻求耶和华的，什么好处都不缺。**”

在接受神学装备期间，每当面对经济缺乏时，这节经文总是带给我极大的安慰。过去三年，我就是靠着神的话坚持走过来的。这节经文教导我，要把神所呼召我去做的事放在首位，并相信祂早已知道我一切的需要。

展望未来，这节经文也继续激励我投入服事，提醒我要忠心完成祂所托付的工作，并把一切忧虑交托给祂。每当怀疑与焦虑进入心里时，这个应许总能再次鼓励并扶持我。

回到母会服事的负担

如今我已经进入神学学习最后一年，自然会思想毕业以后应当在哪里服事。首先浮现在我脑海里的，就是自己的地方教会。

我们的教会会友人数较少，而且只在缅甸设有教会，在其他国家没有分会。在自己的村庄、社区和熟悉的环境中，一切运作尚算顺利；然而，当我们与规模较大的宗派接触和交流时，便明显看见自己的教会在教育、科技及更广阔的视野方面仍有限制。

与其他教会相比，我们还有许多地方需要发展。例如，当缅甸基督教协进会（MCC）发出会议邀请时，能够出席并充分理解会议内容的人非常有限。我也听说，虽然 MCC 为会员宗派提供办公空间，但由于我们缺乏受过教育的人才负责日常运作，教会的办公室至今仍然关闭。我真诚盼望自己能够尽力作出贡献，填补这个缺口。

求神引导未来的道路

为了回应母会的需要，我知道自己仍有许多需要学习和追求的地方。我承认自己的教会与其他教会相比有所不足，并不是出于批评或不尊重，而是盼望辨认出需要改善的地方。有时，我也会感到焦虑，怀疑自己是否有能力承担这个角色。然而，当我回想神如何赐下力量，使我完成过去认为不可能的事情时，便重新得到鼓励，并相信祂会继续引导我的道路。

感谢教会聆听我的见证。分享这段经历，也再次提醒我，神在我的生命中始终是何等美善。我想借此勉励每一位弟兄姐妹：如果你感受到神的呼召，请不要迟延，要及时回应。即使面对焦虑或不确定，也要把一切完全交托给神；逃避得越久，失去的时间就越多。

就我而言，我早期没有认出神的呼召，因此常觉得自己比别人落后。当我完成神学院学业时，已经 29 岁；许多人却在二十岁出头便毕业。因此，我鼓励大家及时回应神的呼召，不要因为惧怕、忧虑或环境的限制而不断耽延。

我也想鼓励教会领袖和长辈：如果你们自己无法进入神学院学习，请支持那些渴望接受装备的年轻人。有许多青年因种种困难而无法入学，也有许多值得支持的学生，尽管处境艰难，仍然努力追求学业。神或许正呼召你去帮助他们，因为祂会按照自己的旨意和方式使用每一个人。

代祷事项

1. 求神保守我最后一年的学习和身体健康，使我能够顺利完成神学装备并毕业。
2. 求神供应我未来投入服事所需的一切资源。
3. 求神清楚引导我毕业后的道路，使我能够在正确的时间和地点忠心服事。
4. 求神赐我智慧、能力和谦卑的心，使我能够回应母会在教育、行政、科技及人才方面的需要。
5. 求神坚固并发展 King Chaung 村傈僳基督教会，兴起更多受过装备的年轻同工和教会领袖。

愿神赐福大家，继续在祂的事工中使用你们。

愿你们不但能够认出神的呼召，也有信心和恩典及时回应祂。†



主内
Mar Lay
缅文部毕业生

缅甸腊戍缅北基督教学院神学生报告

文/ Min Htet

首先，我衷心感谢大家一直以来对我们家庭、神学院学生及事工的关心、祷告和支持。

我叫 Min Htet，今年 45 岁，是一名华人，来自缅甸掸邦北部的贵概，也是贵概华人基督教会的会友。目前，我和妻子都在 NSSUCC 就读三年级。我们育有两个儿子，家中还有一位年迈的父亲。

从犹豫到顺服

信主以后，我积极参加教会聚会、阅读圣经，也参与传福音的工作。过去，当神呼召我进入圣经学院接受装备时，因为害怕站上讲台讲道，我曾经犹豫和拖延。然而，神没有放弃我，仍然耐心等候我。

后来，贵概爆发战争，我和家人被迫离开家乡，成为难民。在流离失所的日子里，我反而更加亲近神，也学习降服在祂的旨意中。当我愿意顺服神的呼召时，内心便经历了从祂而来的平安。

耶和华是我的牧者

在神学院学习期间，腊戍也爆发战争。虽然面对许多危险与困难，但神一直保守我的生命，并供应我们每天的需要。诗篇第 23 篇成为我极大的安慰和力量，使我深信：耶和华是我的牧者，无论面对什么环境，祂都必与我同在，保护我，并承担我生命中的一切。

牧养和建立教会的负担

透过神学装备，神让我更加看见自己在教会中的责任。祂把牧养和建立教会的负担放在我心中，使我愿意忠心照顾祂的羊群。我深深明白，爱基督，就当爱祂的教会，并照顾祂所托付的群羊。

代祷事项

1. **为缅甸的和平祷告**，求神怜悯缅甸，使战争与冲突早日停止，让和平临到这个国家，使流离失所的家庭能够重建家园，恢复安定的生活。
2. **为神学院的建设祷告**：学院目前正在兴建的砖墙，以及未来各项建筑计划祷告。求神供应所需的经费、人力与资源，使工程能够平安、顺利地完成。
3. **为夫妻的健康与学业祷告**，求神保守我和妻子的身体健康，赐给我们智慧、力量和坚持到底的心，使我们能够顺利完成神学装备，直到毕业。
4. **为未来的教会服事祷告**，求神继续塑造和装备我，使我毕业后能够忠心回应祂的呼召，牧养信徒、建立教会，并以基督的爱照顾祂所托付的羊群。
5. **为家人祷告**，求神看顾我们的两个儿子，在父母接受神学装备期间，保守他们的生活、学业和属灵生命，使他们在主的恩典中健康成长；也求神眷顾家中年迈的父亲，赐他身体健康、心灵平安，并供应我们一家每天生活所需的一切。

愿我们无论身在何处，都能运用神所赐的恩赐与资源，一同参与拓展神的国度；将来在神永恒的国度里，一同领受祂所预备的奖赏。

愿神丰丰富富地赐福大家！†



主内
Min Htet

缅甸腊戍缅北基督教学院神学生报告

文/ Par Phoh

我叫 Par Phoh，今年 28 岁，是那加族人，来自 Lhehai 镇区的 Lun Htaung 村。目前，我正在腊戍缅北基督教学院就读最后一年神学（2027 年 3 月毕业）。

我来自一个共有 14 人的务农家庭，家中有父母、90 岁的祖母、九名兄弟姐妹，以及两个年幼的侄儿侄女。我是家中长女，因此深感自己肩负着照顾家庭的责任。父母和弟弟靠小规模山地耕作维持生计；一些弟妹仍在求学，另外一些则因家庭经济困难而被迫辍学。

我的大弟目前在偏远的 Santon 村担任传道人。当地居民尚未信主，而我们是全村唯一的基督徒家庭。由于家乡完全没有手机信号，我一年大约只能与父母通话三次。

回应神迟来的呼召

小时候，因为需要照顾年幼的弟妹，我没有机会参加主日学，只能参加星期日下午的敬拜。然而，当我看见教会中的传道人时，心中渐渐产生一个愿望："我也想成为像他们一样的人。"

看见母会严重缺乏传道人，我深深感到自己必须站出来回应神的呼召。可是，由于家庭缺乏劳动力和经济能力，我先留在家乡帮助父母两年，之后又在当地商店工作两年，希望储蓄学费。随后又遇上新冠疫情，交通完全停顿。就这样，五年过去了，我仍然没有足够的钱进入圣经学院。

在人看来，我已经没有任何希望。但在最绝望的时候，我不断向神祷告："**主啊，你为什么创造我？你要我往哪里去？你要我做什么？求你带领我进入你旨意的神学院，并向我显明你对我生命的计划。**"

神借着马太福音七章 7-11 节坚固我："你们祈求，就给你们；寻找，就寻见；叩门，就给你们开门。"

后来，神奇妙地借着弟弟和地区教会，为我打开进入神学院的门。虽然当时我身上的钱连一碗面也买不起，但父亲鼓励我凭信心踏出脚步。就在启程前一个星期，另一位在石矿场工作的弟弟赚到的钱，刚好足以支付我全部的路费。

CNEC 福音自傳會 75

赢得 WIN
培育 NURTURE
装备 EQUIP
差遣 SEND
赋能 EMPOWERING THE NATIONALS

2023 年 5 月 27 日，我终于抵达腊戍缅北基督教学院，开始接受神学装备。

在战火中经历神的保守

在神学院就读期间，缅甸局势持续动荡。腊戍附近爆发激烈战事，我们被迫转为线上学习，学院也曾因武装冲突停课三个月。当时，回家的道路完全被封锁，我与父母失去联系，无法让他们知道我是否仍然平安。每天听见重型枪火和炸弹爆炸的声音，我因恐惧而哭泣，不知道那一天是否会成为生命的最后一天。在黑暗和惧怕中，我紧紧抓住诗篇第 91 篇，从神保护的应许中得到安慰。

两个星期后，我们被迫撤离腊戍，逃往 Namlan，再分散到不同地方避难。我与几位朋友前往 Mong Hsu 的一间教会，但当时身上连一块缅币也没有，无法支付租车费用。当我跪下祷告时，神再次及时供应了刚好所需的费用。

经过两个多月，我终于重新与父母取得联系。贫困的家人仍牺牲自己，寄给我 150,000 缅币（马币 291）；母会也资助了我 70,000 缅币（马币 136）。更宝贵的是，他们一直用祷告托住我。

尽管枪声与爆炸声仍不时传来，神的恩典使我能够回到学院，继续完成学业。经历战争、逃难、道路封锁和经济困难以后，我更加明白：**神从未离开我，祂一直保守我的生命，也供应我每天所需的一切**。

未来事奉的异象

毕业以后，我计划进入那加地区尚未接触福音的偏远村庄，开展开荒宣教工作。那加山区仍有许多村庄从未听过耶稣基督的名字。当地山势险峻、交通困难，基础设施也十分落后。我的异象是不仅向他们传讲基督改变生命的福音，也透过整全关怀，回应村民在日常生活、身体健康和教育方面的需要。我深知，要完成这个从神而来的异象，我无法独自前行。我迫切需要教会和属灵伙伴的祷告与支持。

代祷事项

1. **为神清楚的引导祷告**，求神引导我的脚步，使我能够进入那加地区庄稼已经成熟、工人却稀少的村庄，并清楚知道应当从哪里开始服事。
2. **为安全、健康与力量祷告**，求神赐我身体健康、坚韧的心志和属灵力量；当我在冲突频繁、交通不便及生活条件艰苦的地区服事时，求神亲自保护我。
3. **为学费及宣教经费祷告**，求神继续供应我最后一年的学费、生活费和毕业费用，也预备毕业后进入宣教工场所需的交通、生活及事工经费。
4. **为那加族的福音工作祷告**，求圣灵预备那加族人民的心，使他们愿意聆听并接受福音，成为忠心跟随主的门徒，使家庭和村庄因基督而经历改变。
5. **为大弟在 Santon 村的宣教服事祷告**，求神保护大弟在偏远地区的生活与服事，为他打开传福音的门，并使用全村唯一的基督徒家庭，成为当地居民的光和见证。
6. **为家人及弟妹祷告**，求神保守年迈的祖母和务农的父母身体健康，也供应全家生活所需。特别求神为仍在求学的弟妹预备学费，使因经济困难而辍学的弟妹有机会继续接受教育。

感谢每一位愿意花时间阅读这封代祷信的牧者、教会领袖和弟兄姐妹。也感谢所有以祷告和奉献支持宣教士、神学生及乡村福音事工的主内伙伴。

即使我们没有蒙召成为全时间宣教士，仍然可以在后方紧紧拉住绳索，以祷告、奉献和关怀支持前线的福音工作。

传福音不是少数传道人的责任，而是主耶稣交托给每一位信徒的大使命。愿我们运用神所赐的恩赐、机会和资源，同心参与祂在普世的工作。

愿荣耀归给神，从今直到永远。阿们。†



主内
Par Phoh
缅文部毕业生

CNEC 福音自傳會 75

赢得 WIN
培育 NURTURE
装备 EQUIP
差遣 SEND
赋能 EMPOWERING THE NATIONALS



以宣教为本的教会
从大使命到万民敬拜

文/杨佐翰

“这天国的福音要传遍天下，对万民作见证，然后末期才来到。”

（马太福音 24:14）

今天，当我们到教堂敬拜神，世界上仍有无数人从未听过耶稣的名字；当我们翻开圣经时，仍有许多民族没有一本完整的圣经；当我们享受信仰自由时，仍有许多弟兄姐妹因为跟随基督而面对监禁、逼迫甚至死亡。然而，神从来没有忘记他们。从创世记到启示录，我们看见神永恒不变的心意，就是要拯救万民，使万族、万邦、万民都来敬拜祂。这是神的旨意，因此，教会不仅是聚会的地方，更是差遣的基地；不仅是信徒得造就的地方，更是门徒被装备、被差派进入世界的地方。

《使徒行传》记载，安提阿教会在敬拜和祷告中回应圣灵的呼召，差派保罗和巴拿巴出去宣教（徒 13:2-3）。正因为这间教会愿意顺服神的带领，福音从一个地区扩展到整个罗马帝国。历史也告诉我们，每一次福音的大复兴，都与教会积极参与宣教息息相关。如今，全球仍有数十亿人从未听闻福音，许多民族和地区仍缺乏基督徒见证。与此同时，许多宣教士在偏远地区、限制地区和福音未得之民中默默耕耘。他们需要的不仅是个人的热心，更需要背后教会持续不断的支持、祷告和差遣。一间以宣教为本的教会，不一定拥有庞大的资源，却拥有宽广的胸怀；不一定人数众多，却愿意将最好的工人献给主；不一定能够亲自前往远方，却能透过祷告、奉献和参与，成为神普世计划的一部分。宣教不仅改变未得之民，也更新教会本身。当教会把眼光从自身需要转向神国需要时，信徒的信心被扩张，属灵生命被激励，下一代看见福音的价值与使命。许多教会的复兴，并非从关注自己开始，而是从关心神所关心的万民开始。

我作为在创启地区动员服侍的宣教士，深深感受到前线工作的挑战与恩典。虽然道路不总是容易，但每一次看见福音进入人心、生命被更新、门徒被建立，都让我们更加确信：神仍然在万国万民中工作。我们所撒下的每一粒福音种子，都不会徒然。感谢母会多年来忠心参与宣教事工。无论是祷告、奉献、关怀或差派，你们都是我的福音事工的重要伙伴。愿神继续赐下宣教的火热异象，使教会不满足于维持现状，而是不断回应主的大使命。直到有一天，我们与来自各国、各族、各民、各方的人一同站在神宝座前，高声宣告：**“救恩归与坐在宝座上我们的神，也归与羔羊！”（启示录 7:10）**。

愿主在这个世代继续使用我们的教会，成为祝福列国、荣耀基督、影响万民的教会。阿们！✝



教会本为宣教

文/黄光赐牧师

在旧约，神选以色列为选民，其目的和使命鲜明：高举神，信仰神，领万民跟随神，但以色列人失败了！

主耶稣在世上的使命是完成救恩，同时也装备十二门徒，在主升天后，圣灵降临，作主的见证。以色列人约有四千年的机会，但没按神心意完成使命，结果？以色列人於公元七十年，不单灭国，族人从此分散在世界各地。身为真神选民的犹太人，成为最难信主的族群。经历了离弃真神为世人而备的唯一救赎之道，受尽了人间痛苦。

主在升天前设立了使徒及教会，命令教会普世宣教。近两千年了，普世的教会回应如何？很多牧者，教会对於“宣教”的定义是什么也不确定，难怪一些自认参与宣教的教会，充其量，也是加强传福音的训练及推展一些布道事工。

从旧约到今天，属神的人最大的误区是以“人”为本思考宣教。只要“人”能，就去作，如果“我”不能，便不做了。从神学`信仰的角度来看，完全脱离了基督教信仰的核心。基督教信仰是“人不能，但神能”。以“己”为中心的人本主义，违背了主耶稣在约翰福音说：“你们若爱我，就必遵守我的命令。”（约 14:15，21，23）以主为主，爱主的基督徒，一定要产生顺服的行动，而那行动不是出於自己，乃是遵守主的命令。主的命令是“去，使万民作我的门徒--------”（太 28:19）。“从耶路撒冷，犹太全地，撒玛利亚，直到地极，作我的见证”（徒 1:8）。“这天国的福音要传遍天下，向万民作见证------’（太 24:14）”。 †

福音无疆界
与多元种族同行

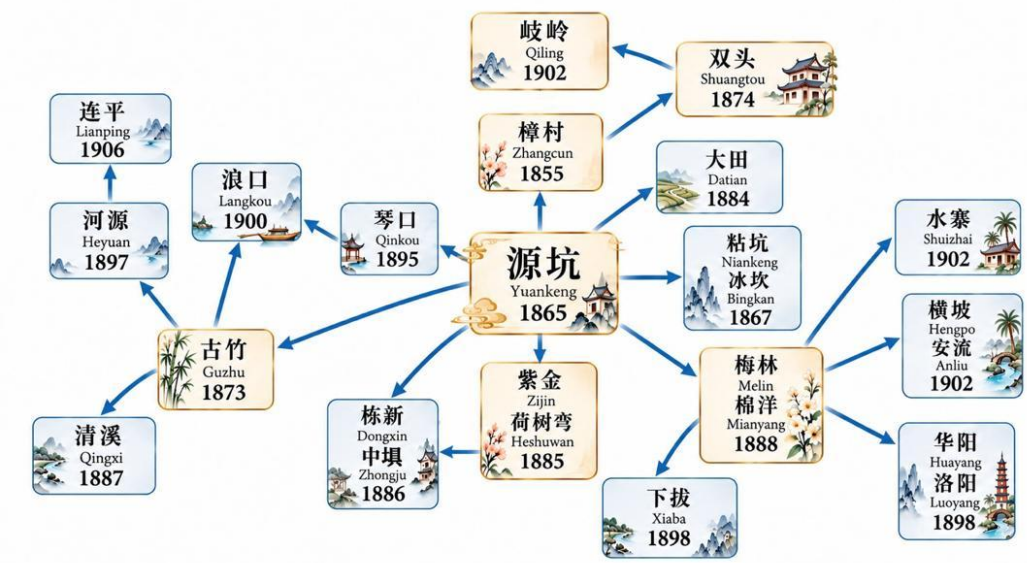
文/曾立祥牧师/博士



我不以福音为耻；这福音本是　神的大能、要救一切相信的、先是犹太人(客家人)、后是希利尼人(其他民族)。(罗马书 1:16)

保罗说的“福音”：特指关于耶稣基督的好消息: 耶稣是神的儿子: 应许的弥赛亚(基督)。祂道成肉身，为人类的罪死在十字架上，完成了赎罪的工作，第三天从死里复活，战胜了罪恶与死亡的权势。

福音如何进入广东客家族群?



1846 年 5 月 13 日，巴色差会差派韩山明牧师 (Theodore Hamberg) 及黎力基牧师 (Rudolph Lechler) 前往中国。同年，礼贤会 (Rhenish Mission) 也派遣了柯士德牧师 (Heinrich Konrad Dieter Köster) 及叶纳清牧师 (Ferdinand Genähr) 协助郭士立牧师。他们四人于 1847 年 3 月 19 日抵达香港开始传教工作，为巴色差会在华南和香港的宣教发展奠定了基础。从 1850 年代开始，巴色会在中国内地的福音工作，已在东梅二江形成，并从樟村开始发展。首分支于源坑、次双头、博石下、次梅县、大布坪。自源坑又分支至连平，再由双头分支至孔目、潭下、五华城、岐岭等处。由博石下分支至鹤市，再由鹤市分去龙川及和平等处。另外，也从梅县分支至焦岭、坪塘和罗岗等处。

1855-1906 年间由樟村与源坑分支的五华众教会

1882 年 12 月，一批为数约百名的中国客家基督徒劳工，在婆罗洲岛北部的古达埠登陆，正式掀开马来西亚基督教巴色会在北婆罗洲(沙巴)的历史。此后数年间，客家基督徒劳工陆陆续续分批前来。



福音如何进入其他族群?

E-0 指跨文化宣教给教会内的信徒带出生命更新的影响。 E-1-A 到 E-1-B 是指与我们相同文化和方言的人传福音。 E-1-C 是指我们去接触具有相同文化，但使用不同方言的人们。 E-1-D 是指我们向说同一种方言，但不同文化的人们传福音。

布道	布道类型
E-0	向已经在教会中，但现在还不是积极追随耶稣基督的人传福音。
E-1-A	传福音给我们亲密的朋友或亲戚，那些与我们有相同文化和方言，但不在教会里。
E-1-B	传福音给那些与我们有相同文化和方言，但不是我们的亲近朋友，也不在教会里。
E-1-C	传福音给同文化，但属不同亚文化和方言的人们，他们还未在教会中。
E-1-D	向附属某文化身份的群众传福音，例如，会说中文的华裔卡达山人。
E-2	向不同文化、语言和习俗的族群传福音，他们生活在沙巴华族社区附近的群众。
E-3	向不同文化、语言和习俗的群众传福音，他们生活在与沙巴华族隔离的社区。

1. E-2：向卡达山杜顺族群的宣教

在 1970 年代初期，巴色会的年轻人中出现了复兴。当地华族会众的年轻人，为周边卡达山杜顺族朋友的得救有着深切的负担，开始向他们传福音，并为宣教祷告。许多查经小组和聚会在教会或个人家中进行。 1974 年，大约有 三十位卡达山杜顺人前来参加聚会，他们觉得有需要参与主日崇拜。 1975 年 7 月，巴色会夏南南堂进行了第一次国语 (马来语) 主日礼拜。

当友族信徒人数增加，巴色会内部产生了两种情况。首先，巴色会的华族信徒对跨文化宣教的成果感到兴奋。他们在宣教上变得更加开放并愿意合作。如果需要，他们甚至愿意开放教堂，作为友族聚会的场所。事实上，许多卡达山杜顺人都是他们在当地社区认识的朋友。此外，华族会众

也开始看到同族未信者也同样需要福音。如此，E-2 布道也带动了在华族不同的方言社区中的 E-1-A 到 E-1-C 布道的意识。

2. E-3：在毛律族群中的宣教

1978 年 1 月，巴色会总差传委员会决定，将宣教工作扩张到内陆省的毛律族群中。由于地处沙巴的内陆地区，居住在兵湘岸 (Pensiangan) 县的毛律族群与其他族群相隔，也与沙巴的发展进程脱轨数十年。他们生活在原始热带丛林，或沙巴偏远地区湍急的河流沿岸。在五、六十年代，没有通往兵湘岸的道路。人们只有沿着危险的湍急河流步行、骑马或乘小船前往。

在文化上，华族一直和毛律人保持相当的距离。华族长久对毛律人有恐惧心理，这是因为他们过去的猎人头习俗和巫术，尤其害怕他们的降头巫术。因此，他们经常与毛律人保持距离，既不会成为他们的敌人，也不会对他们过于友好。华族认为毛律人对那些向他们过于友好的人，会怀疑对方存有阴谋，因此会用巫术来攻击他们。对于华族基督徒来说，在毛律人村庄传福音无疑是冒险，是跨文化宣教的重要突破，是 E-3 布道类型的突破。

福音传道人在引领毛律人接受福音时，也为他们中的病人祈祷。当病人的病情严重，又离开设备简陋的乡村诊所太远，他们便欢迎基督徒为他们祈祷。在许多情况下，病人也奇迹般地痊愈了。如此，神大能的彰显与福音的传播相互作用 (罗 1:16)。对诸神明敏感的毛律人，看到神的能力比他们认识和惧怕的诸神明更大时，他们放弃这些神明，转而信靠了耶稣基督。

教会使用下列策略，确定新宣教区域的跟进工作和目标：在选定一个新宣教目标区域后，首先差派一工作小组进行调查和统计。如有发展潜能，呈上书面报告后再作进一步执行。优先拜访该村的村长，可以透过村民安排，或直接上门拜访。一旦村长允许在他的村庄传福音，这项福音工作即可进行。很多时候，当村长本人成为基督徒，通常会带动整个村庄归主。这是 “单纯群体原则” (Homogeneous Unit Principle)，或是 “群众运动” (people movement)。

3. 基督教如何向苏门答腊岛巴塔克人传教

1. 早期尝试与殉道 (1830 年代)：首个向巴塔克人传教的使命是由两位美国浸信会传教士塞缪尔·芒森（Samuel Munson） 和 亨利·莱曼（Henry Lyman） 领导的，他们于 1833 年被美国海外传教委员会派往苏门答腊，并于 1834 年抵达，目标是进入巴塔克内陆地区。 尽管当地酋长警告他们存在危险，他们仍坚持向内陆前进。1834 年 6 月 28 日，他们在 Si Sakkas

村附近遭到一群巴塔克战士的袭击。莱曼中弹，芒森被长矛杀害。据报道，他们的尸体被当时以仪式性食人习俗闻名的巴塔克人分食。

2. 路德维希·诺门森与莱茵传教会的努力 (1860 年代): 路德维希·英格沃·诺门森（1834–1918）是来自莱茵传教会（Rhenish Mission Society）的德国路德宗传教士，他于 1862 年抵达苏门答腊，定居在北苏门答腊的多巴巴塔克人（Toba Batak）中。诺门森采取了 尊重文化并融入当地 的策略。他学习巴塔克语言和习俗，在当地语境中传播福音，并反对食人习俗和泛灵论，但并未强制推行欧洲文化。1865 年，他为第一批巴塔克皈依者施洗，其中包括酋长拉贾·庞塔斯·伦班托宾（Raja Pontas Lumbantobing），这标志着传教工作的转折点。到 1876 年，巴塔克基督徒人数已达到 2000 人。

3.

年份	事件	意义
1834	芒森和莱曼殉道	首次有记录的传教尝试；以悲剧结束，但激励了未来的努力。
1862	诺门森抵达苏门答腊	开始在巴塔克人中持续进行传教工作。
1865	首批巴塔克人受洗	酋长拉贾·庞塔斯·伦班托宾等人皈依。
1878	新约翻译成巴塔克语	使圣经可供当地人阅读。
1880 年代	向其他巴塔克部落扩展	工作扩展至卡洛（Karo）、西马隆根（Simalungun）等其他部落。
1930	HKBP 教会成立	巴塔克教会实现自治和自我管理。

基督教向巴塔克人的传教始于殉道，但后来发展成为亚洲最成功的传教事业之一，这得益于路德维希·诺门森 culturally sensitive 的策略以及巴塔克人对基督教的广泛接受。如今，巴塔克教会是这些早期努力持久影响的证明，它将信仰与文化身份融为一体。

殉道者的血是教会的种子



"殉道者的血是教会的种子"是基督教中一个深刻且具有历史意义的概念，出自早期教父特土良（Tertullian，约公元 155-240 年）。它诠释了这样一个理念：迫害和殉道非但不会熄灭基督教信仰，反而最终会促进其成长和扩张。殉道反映了耶稣的教导："一粒麦子不落在地里死了，仍旧是一粒；若是死了，就结出许多子粒来"

（约翰福音 12:24）。殉道者体现了这一原则，牺牲自己的生命，在属灵上"发芽"成为新的信徒。他们的死亡被视为参与基督的牺牲，这使得他们的见证格外有力。

全球迫害：据估计，2000 年至 2020 年间约有 240 万基督徒殉道。这些行为继续在敌对环境中为教会成长播种。对舒适基督教的挑战：在宗教自由地区，殉道故事引发自省并激励勇气。合一与身份：殉道提醒基督徒他们的全球大家庭和共同使命，促进跨文化团结。

——基督教在族群中传播——

1. 个人宣教的先锋作用：常由个别有负担的传教士率先进入部落，学习语言和文化，逐步传扬福音。
2. 文字工作与教育事工：为没有文字的民族创造文字，翻译圣经，并兴办学校，这常常是传播福音和建立教会的基础。
3. 医疗与服务作为媒介：通过提供医疗援助、教育等社会服务来接触部落民族，彰显爱心，从而为传福音打开道路。
4. 从本土化到自立：福音在一个群体中真正扎根，通常需要经历本土化过程，并最终建立自立、自养、自传的教会。

现在他说、你作我的仆人、使雅各众支派复兴、使以色列中得保全的归回、尚为小事、我还要使你作外邦人的光、叫你施行我的救恩、直到地极。(以赛亚书 49:6)
作为耶稣的跟随者（基督徒），我们被呼召去反射祂的光。耶稣对门徒说：“你们是世上的光。”（马太福音 5:14）我们不是光源，而是像月亮反射太阳光一样，去反射基督的真光。以下是成为“外邦人的光”的几个具体方式：

1. 通过生命见证（Being）—— 活出光的本质

光最重要的特性是驱散黑暗和显明真相。我们的生活方式本身就应该与周围的世俗文化有所不同，散发出基督的品格。活出爱与恩慈：在一个充满冷漠、仇恨和分裂的世界里，主动去爱、

去饶恕、去恩待他人，尤其是那些与我们不同、甚至敌对我们的人。这种无私的爱能照亮人心的黑暗。持守诚信与正直：在职场、家庭和社会中，拒绝谎言、欺诈和不公义，持守诚实、公平和廉洁。这显明了上帝的圣洁。活出盼望与喜乐：即使在苦难和逆境中，依然因着对上帝的信靠而保有内在的平安和喜乐。这种超越环境的力量能吸引他人来探寻盼望的源头。

2. 通过言语分享（Speaking）—— 传讲光的信息

光需要被看见，救恩的好消息需要被听见。分享福音：勇敢而智慧地与他人分享耶稣基督的故事——祂是谁、祂为我们做了什么、以及这对每个人意味着什么。这就是“施行我的救恩，直到地极”的核心。为真理发声：在充满错误价值观的文化中，温和而坚定地捍卫真理，为那些无法发声的弱势群体发声，彰显上帝的公义。鼓励与建造：用充满希望和安慰的话语去鼓励身边失望、软弱的人，让他们感受到从神而来的爱和力量。

3. 通过行动服务（Doing）—— 彰显光的温暖

光不仅照亮，也带来温暖。我们的行动要让别人体验到上帝之爱的实在。怜悯与服事：效法耶稣的榜样，去服事有需要的人：喂养饥饿的、照顾患病的、接待孤独的、帮助贫困的。（马太福音 25:35-40）这些行动本身就是光的见证。促进和解：在种族、阶级、文化的隔阂中，成为搭建桥梁的人，促进人与人、人与上帝之间的和好，这正是福音的核心。参与普世使命：支持或直接参与跨文化的工作，将福音和上帝的公义带到尚未听闻的族群和“地极”之处。这直接回应了以赛亚书 49:6 的呼召。

· 源头：“作外邦人的光”首先是耶稣基督的身份和工作。祂是救恩的唯一源头。

· 呼召：然后，这成为所有信徒的使命。我们被呼召去反射祂的光。

· 方法：我们通过活出美好的生命（Being）、分享福音的真理（Speaking）和服事他人的行动（Doing）来成为这光。最终，成为“外邦人的光”不是一个沉重的负担，而是一个荣耀的特权。这意味着我们受邀参与上帝伟大的救赎计划，让世界上每一个角落、每一个族群中的人，都有机会看见真光，脱离黑暗，并经历上帝那直到地极的救恩。

我传福音原没有可夸的；因为我是不得已的；若不传福音、我便有祸了。(哥林多前书 9:16)

保罗描绘了以基督为中心的传道策略和牧者心肠。其核心是“道成肉身”原则的实践：如同耶稣道成肉身进入人类文化来拯救世人，保罗也进入不同群体的文化背景中，以便更有效地传递福音。†

从移民，游客，修士到朝圣者



文/黄韦恩传道

神学家 William Cavanaugh 借用中世纪的四种典型人物─观光客、移民、朝圣者与修士，作为理解当代人口流动的神学意象。观光客的移动，是为了追求更新鲜、更刺激的生活经验，是一种以自我满足为中心的移动。移民的移动，则是为了摆脱原有处境，寻求更好的生活条件。修士则安居一地，透过接待、款待与陪伴，成为支持旅人的群体。朝圣者呢，与前三者不同，朝圣者的移动并不主要由地理位置所定义，而是由神的呼召所塑造。朝圣者之所以前行，不是为了满足自己，也不仅仅为了改善生活，而是回应上帝的呼召，在旅程中学习爱神、爱人，并参与上帝国度的工作。因此，朝圣首先是一种属灵身份，而不仅是一种空间移动。

今天有为数越来越多的中国基督徒来到马来西亚。他们像移民 - 寻求更好的生活环境；也有些人在教会生活中，不知不觉带着游客的心态：保持控制权，维持安全距离，以熟悉的传统和经验来衡量新的教会处境。他们来到马来西亚的教会，很自然会问：「这家教会是否适合我和我的家庭？」「这里能否满足我们的属灵需要？」这些问题本身并没有错，因为人在陌生环境中，总会寻求安全感与归属感。

福音却邀请他们继续向前，不停留在 “移民” 或 “游客” 的视野里，而是成长为「朝圣者」。朝圣者不追求更好的生活，而是为了回应上帝的呼召；他们愿意让这段迁徙成为神塑造自己的旅程。朝圣者最大的特征不是地理上的移动，而是生命不断向神敞开，让福音重新塑造自己的身份。朝圣因此是一种倒空自己（kenosis）的旅程，放下过去所依附的安全感、文化优越感与既有经验，学习以谦卑回应神的呼召。

这个邀请是否也向马来西亚的教会发出？本地教会很自然的会倾向披上 Cavanaugh 所说的「修士」monk 的角色— 安居于某地，成为旅人的接待者，为他们提供款待与属灵的家。不过，藉着中国基督徒的到来，上帝是否也邀请我们披上朝圣者的角色，拥抱十字架所塑造的文化脆弱性 - 愿意放下「我们比较懂」、「我们的方式比较成熟」、「他们需要适应我们」的心态，为来到我们当中的中国基督徒创造一个可以卸下防备、同样愿意脆弱的空间。如此，接待与被接待的不再只是主人与客人之间的行动，却成为双方在基督里一同被塑造的旅程。接待者与被接待者，都在同一位主的带领下，成为回应神呼召的朝圣者。†

战火中的恩典 文/宓正华牧师

“妙恩”是在战火中产生的教会，位于仰光北（妙）德贡市。缅甸自 1027 行动以来，各地冲突不断，缅北局势更是持续升温，到 24 年 7 月初，笔者夫妇所在城市腊戍已成为冲突重地，更是各方武装争夺的目标。7 月 8 号笔者夫妇在炮火声中携眷逃离，11 号早上十点钟在掸邦东部的一个佛系德昂村庄寄居，期间笔者夫妇及同工们有一个感动，深信主在这特殊时期把我们带至此地必定有祂的美意，我们要抓住机会来为主做见证，於是我们开始在那个地方建立祷告祭坛，主日带领逃难的弟兄姊妹一起敬拜神，由于该村全部是佛教徒，开始时十分不乐意让我们在他们村里敬拜神，但主为我们开路，后来我们不仅可以大声敬拜，甚至一些村民也参与到我们的敬拜中，再到后来甚至有人主动要求我们为他们祷告，有人愿意决志接受耶稣成为他们生命的主。与此同时，我们也有机会进到当地的学校教导中文，也因此有机会接触他们的孩子并向其传福



音。可是一场突如其来的暴雨，再次打破了我们好不容易才安定下来的生活及事工计划，由于暴雨持续一周未停，导致洪水泛滥，山体滑坡，许多房屋受损，其中包括我们寄居的屋子在内。我们不得不再次携家带眷寻找可安身之所，由于这次水灾波及甚广，许多周边城镇都被殃及，故 我们只能选择即不受战火影响也不被洪水殃及且相对安全的城市逃离，于是我们一行 19 人，于 9 月 18 号离开德昂村。来到仰光北德贡与先到的家人会合，期间我们也曾埋怨过，质疑过，灰心过，且有许多的疑问是我们不明白也没有答案的。



但感谢主，因祂的意念高过我们的意念，祂的道路高过我们的道路，祂的旨意不能拦阻。到德贡市之后，我们尝试找当地教会，可是发现该地区竟然没有一间华人教会，准确说是整个德贡市区都没有，后来我们了解到许多居住在这里的基督徒都没有机会敬拜主，若想要去教会，就必须到其他市区，而离德贡市最近的教会都需要将近一个小时的车程，滴滴车一次来回就要 5 万缅币左右，对于二次难民的我们来说去教会成为了很大的压力，因 20 多个人搭车一次就需要近 20 万缅币，于是我们决定就在自己租的屋里敬拜神，当我们开始在自己家崇拜时，神就开始在我们当中作奇妙的工作，祂把流落在附近的基督徒纷纷带到我们当中，我们也尽力积极接待逃难到附近的弟兄姊妹一起敬拜神，在主里用神的话彼此勉励，一起经历神的大能，一起成长。于是我们也逐渐明白上帝为什么要把我们带到这个地方来。

后来我们给聚会点命名为“妙恩”意为：1.上帝奇妙的恩典把我们招聚在一起。2.上帝的恩典临到妙德贡。自那以后上帝不断把当地的边缘基督徒也带到我们当中，看到他们重新回到教会，并且与牧者同心建立教会传扬福音，训练门徒。此外，上帝更用祂奇妙的方式让我们与当地的华人教会取得联系，一起合作，帮助他们的成人/儿童清楚自己的信仰，训练他们成为得人渔夫，领人归主，愿一切颂赞荣耀都归于我们在天上的父。

最后用一句话来总结，：“虽战火纷飞，水火交加，福音之火仍随之前行” †







宣教的传承

文/Pastor Pauline Mak

曾经，在一个宣教大会上，一位宣教士对一群信徒说：“你们今天能够走到这里，是因为你们曾站在前人的肩膀上。愿你们也预备好自己的肩膀，让后来的人能够踩着你们的肩膀，继续往前走。”

这句话提醒我们：今天我们所承接的宣教使命，并不是凭空开始的。我们之所以能够听见福音、认识基督、参与神的宣教工作，是因为在我们之前，曾有许多忠心的宣教士、牧者和信徒，愿意回应神的呼召，付上时间、心力，甚至生命的代价，把福音传到我们当中。

而宣教的使命也不会停留在我们这一代。

宣教不是一代人的工作，而是跨越世代的使命；不是少数人的责任，而是整个神子民共同承接的呼召。我们既承接了前人的棒子，也必须预备下一代，使他们能够继续奔跑，把福音传到地极，直到基督再来。

从旧约到新约，我们看见神不断兴起祂的子民，使祂的救恩信息代代相传。神呼召亚伯拉罕，使他成为万国万民的祝福；神借着摩西带领以色列人出埃及，让列国认识祂的大能与信实；神兴起先知，呼召以色列民悔改，成为圣洁的子民，以生命见证圣洁的上帝。到了新约，耶稣复活后吩咐门徒：“所以，你们要去，使万民作我的门徒。” （太 28:19）

这是一条清晰而不断延续的传承之路：一代又一代的人回应神的呼召，把福音传扬出去，使万民得以认识救主，直到主再来。

生命的见证

宣教的传承，首先是生命的传承。

保罗在提摩太后书中提醒提摩太：“你在许多见证人面前听见我所教训的，也要交托那 忠心能教导别人的人。” (提后 2:2) 保罗教导提摩太，提摩太再将真理交托给忠心的人，而这些人又能够继续教导别人。

这不仅是知识的传递，更是生命的塑造；不仅是把宣教的信息告诉下一代，更是用生命活出福音的见证。许多时候，真正触动年轻人的，不只是我们所教的宣教知识，而是他们从前辈身上看见坚定的信心、无私的付出和坚持到底的生命，而被神感动，愿意继续走上宣教的道路。

因此，我们不只是要把宣教的知识传给下一代，更要让他们从我们的生命中，看见基督的爱，看见福音的大能，也看见一个愿意为神国度摆上的榜样。

我们所留下的，不只是曾经完成了多少宣教事工，而是我们的生命是否能够激励后来的人，继续为福音而活。

1. 群体的托付

宣教不是一个人孤单的旅程，而是整个信仰群体共同承担的托付。

使徒行传第十三章记载，安提阿教会在敬拜、禁食和祷告中，回应圣灵的带领，按手差遣保罗和巴拿巴出去。保罗和巴拿巴虽然走上宣教禾场，但他们并不是独自前行。他们背后有教会的祷告、支持和差派。

这让我们看见，宣教士是被教会差遣的，而宣教使命也是整个教会共同承担的。

今天，教会同样需要在宣教传承中发挥重要的角色。我们需要帮助下一代认识神的心意，提供学习和参与宣教的机会，陪伴他们辨识神的呼召，并在祷告、关怀和支持上与他们同行。

宣教的传承不只是把“宣教的棒子”交给年轻人，然后期待他们独自完成使命；而是不同世代彼此同行、彼此扶持，共同参与神的工作。

年长的一代可以分享经验、智慧和生命见证；年轻的一代则带来新的眼光、创意和行动力。当不同世代愿意彼此聆听、互相学习，宣教的火焰就能够在群体中被点燃，并不断延续下去。

2. 盼望的延续

宣教的传承，最终是盼望的延续。

每一代信徒都活在盼望之中，等待主耶稣基督的再来；也在等待的过程中，忠心完成祂所托付的使命。

希伯来书说：“我们既有这许多的见证人，如同云彩围着我们，就当……存心忍耐，奔那摆在我们前头的路程。” （来 12:1）

在我们之前，已有许多忠心的见证人为福音付出，并把使命交托给我们。今天，我们承接他们所留下的使命，也要忠心完成神交给我们的责任，并预备把使命传给下一代。

宣教就像一场属灵的接力赛。前一代将福音的火炬交给这一代，而这一代又忠心地把火炬交给下一代。但这不是一场彼此竞争的比赛，而是一场共同奔向神国度的旅程。

我们不需要完成所有的工作，却必须忠心完成神所托付给我们的那一部分。我们所做的，或许只是播下一粒种子，或许是陪伴一个年轻人成长，或许是支持一位宣教士。然而，神能够使用每一份忠心的摆上，使福音继续向前。

结语

宣教的传承，是一条不断延续的生命线。

愿我们不只领受前人的祝福，也愿意承担传承的责任；不只感谢前人所走过的道路，也愿意为后来的人预备道路。愿我们忠心回应神的呼召，用生命见证基督，用行动参与宣教，用祷告托住工人，并陪伴下一代回应使命，使福音继续传扬，直到主再来。✝



以教会为本的宣教



文/Alvin Wong

以教会为本的宣教乃是根据圣经的根据，从《使徒行传》一章 8 节；《马太福音》廿八 18-20 清楚地表明宣教作为教会普世使命的延伸和宣扬福音、栽培门徒，和建立教会，这也是圣经与教会使命的整合。“以教会为本的宣教”乃是在宣教的构思、主要的决策和领导上都是由教会所主导，而非由外部机构或个人主导。因为教会将负责承担募款、培训、差遣、关怀和支持等，与此同时，教会牧者也将负责对宣教士与事工长期属灵的实际责任。并且建立一套健全的差派机制，包括差传委员会、筛选候选人、上工场前的准备（语言、文化和民俗、以及神学装备）、从开始的差派到回国接待等。 宣教乃是团队的服事，宣教士与所派遣教会保持定期接触、祷告、教会也动员弟兄姊妹参与短宣、代祷与支援，这对在前线的宣教士来说，在面对前线的种种困难和挑战时，后方有教会随时支援，使他们不孤单或寂寞。 教会不但是宣教士属灵的遮盖，也是教会的延伸。

其实宣教乃是一场“战争”，虽然不像世界上的国与国之间的战争，而是一场“属灵的战争”。国与国之间的战争是肉体的战争，而“属灵的战争”是灵界的战争，且是攸关“永生”和“永死”的战争！战争最重要的乃是前线的军队和后方的支援。当一个人愿意回应神的呼召而上工场服事祂时，他必须在教会得到装备（圣经、带领小组或团契、团队服事精神、传福音技巧等），由于许多教会在宣教前线没有其他人，因此教会必须透过差会把宣教士差派到前线工场，因为差会在前线工场有一团来自各国的宣教士在前线服事多年，一般上差会的工场领导会安排一位或一个家庭来协助初上工场的宣教士，以半年的时间去让这些“新兵”能够适应新环境、学习语言、租房子、生活上的适应等。

在上工场前，差会也会给这些宣教“新兵”提供一些有关差会、教会、宣教工场、宣教士之间的关係与配搭，以及差会的机制和运作等。这些过程可以帮助一个宣教“新兵”迅速地融入宣教工场，以及降低文化、环境、气候的差异等所带来的冲击，这是一般上比较健康的“福音军人”（宣教士），可说是训练有素的新兵。

军人是无法独自上战场去打仗，那简直就是去当炮灰！打仗必须是团队的，除了在前线的团队合作之外，在后方也必须有强大的支援，因此宣教不是军人单独上战场，而必须是以教会为本，因为教会是宣教士的基地，宣教士是教会的延伸，一旦宣教士在前方“打仗”，一段时间后必须回到基地（教会）休息述职兼休息。

现今的宣教士在前线所面对的困难和挑战比起以往都更大，除了环境、文化、语言、政府的逼迫、极端份子的威胁等。他们在前线除了传福音和置堂以外，同时也参与各方面的服事，因为他们必须透过一个服事平台以获取签证，当中包括：医疗、社区关怀、非政府组织、社区发展、学校老师（学校、大学），营商宣教（BAM）、专业技术支援、科技理财等，这些都是整体使命的一部份，也就是整全的宣教。由此可见，宣教士是不可能独自上前线，必须要有前线和后方的支援，否则随时可能成为“炮灰”而败下阵来，负伤累累而无法继续前行。因此，宣教不但必须是以教会为本，同时也要以教会为基地，更重要的就是依靠圣灵，因为这是一场属灵的战争，而圣灵无时无刻都与我们一起同工（太廿八 18-20）。†

Stories from the Heart Language Journey

by Timothy and Evelyn Cheng

As we enter into our 24th year with Wycliffe Malaysia, we cannot help but be a little surprised at how fast time has flown by. And we cannot help but praise God for his provision, for His guidance, for His enablement all these years. We are thankful for all whom He has brought into our lives to walk with us in this journey.

Our first assignment was in Kupang, West Timor, Indonesia. Our visa was sponsored by Gereja Injili Masihi di Timor (GMIT), the biggest denomination in that region with a membership of 1.5 million and at that time had over 800 ordained ministers. Everyone we worked with in the translation projects were members of GMIT. We were directly involved in three translations – Rikou, Lole and Tii. They were languages spoken on the island of Rote.

One of the translators for Rikou was a retired pastor, ibu pendeta Naomi. She was sent to serve in a church in her home district. Having gone to seminary where everything was in Bahasa Indonesia, she naturally preached in the national language. One day, after church service, she spoke to several ladies and asked them what they thought of the sermon. One lady replied, "*Mama, mama naik kuda, ma botong jalan kaki sa*" which can be translated, "Pastor, you were riding a horse, but we were only walking on foot." Only then did Naomi realized that they did not understand what she was preaching, that they felt she had left them far behind. After that, she preached using Rikou, so that no one would be left out or behind, but would understand the sermons. When she heard that there were plans to translate the Bible into Rikou, she volunteered to be on the team. She knew that if people could not understand sermons in Indonesian, they would not understand the Indonesian Bible.

In our second year in West Timor, GMIT decided to have 'Bulan Bahasa'. For a whole month, all church activities would be in the indigenous languages. We worked hard to produce the liturgies and prayers in the different languages which had a Bible translation project. One day, a young lady who was an intern pastor in the interior came to the translation office to get translated materials. She shared with us how many people were so happy with the language month because 'they were no longer only watching the service, but they could now participate in the service.' It was bittersweet to hear that – sweet because what we were doing was so useful and appreciated, but bitter because so many people were only 'watching' church. Our prayer was that pastors and local church councils would not wait for 'Language Month' but would continue to hold services and preach in the heart language of their people.

Kupang is by the sea and there were many who depended on the sea to live, including the Tii people who had built settlements just a little outside of town. A Tii lady would walk around the neighbourhood we lived in selling very fresh prawns. We bought from her and after that she often came to our door to ask if we wanted any prawns. One time, we asked her if she

would like to sell the books of Mark, Acts and Genesis in Tii to the people in her village. She was happy to do so. After taking several copies home, she came back to us and asked if we could translate prayers into Tii. It turned out that she went to the Catholic church and when she sold the books to her neighbours, they got excited and asked for the translation of the prayers often said in their church services. These prayers are verses from the Bible. We again realized the hunger in people's hearts to worship God in their heart language.

We left Kupang and returned to Malaysia at the end of 2007. We were privileged to help out with the Semai in translation and also literacy work. We also got to play small roles or witness other translation works in Sabah and Sarawak. Then, several years ago, we became involved with the Penang Hokkien oral Bible translation project, and the Kenyah Old Testament and recently the revision of the New Testament. We were involved in the Jesus film being translated and dubbed into Jakun, Batek, Semelai, Kenyah, Seletar and Penan Silat. With each people group, we saw pride in their identity and their own language. We are reminded again that for people to worship in their language and to learn about God in their own language helps them understand their identity in Christ.

As we look back over these 24 years, we are humbled by how God has allowed us to witness the Church at work in missions—not only through pastors, translators, and church councils, but through ordinary believers whose love for God's Word compels them to serve. Whether it was a retired pastor rediscovering the power of preaching in her heart language, an intern pastor watching her congregation come alive during Language Month, or a Tii prawn seller bringing Scripture into her village, each story reminds us that the mission of God is carried forward by the people of God.

Across West Timor, Sabah, Sarawak, and here in Malaysia, we have seen the same truth repeated: when the Church embraces its calling to steward, teach, and proclaim God's Word in the language of the people, communities are strengthened, faith deepens, and the gospel becomes unmistakably clear. Bible translation is not merely a linguistic task—it is the Church participating in God's mission, ensuring that every community can hear His voice in the language that speaks to their hearts.

As we continue this journey, our prayer is that the Church—in every place and every tradition—will keep rising to this calling: to bring God's Word to every people, in every language, so that Christ may be known, loved, and followed. To God be the glory. †



Unwavering faithfulness of God

By Pastor Akeu Poe Mya

Miri Family and Brothers & Sisters in Christ,

Greetings to you all in the warm, precious, and unfailing name of our Lord and Savior, Jesus Christ!

As I stand at this milestone and look back over the remarkable journey of our church's mission ministry from 1993 to 2026, my heart overflows with profound gratitude for God's continuous protection, His miraculous provision, and His boundless grace. It is a deeply humbling privilege to share this personal testimony with you today. I warmly invite each of you to join me in lifting our voices to praise Almighty God for His unwavering faithfulness throughout my life, my personal spiritual walk, my ministry, and the growth of Chakhamnoi Church. This is a journey that could never have reached where it is today without the unconditional love, constant prayers, and faithful partnership of the Miri Church family.



Pastor Akeu Poe Mya and wife

The Early Seeds of Faith and Calling

My spiritual story began back in 1991, a year that forever altered the trajectory of my life. God in His perfect wisdom sent a dedicated missionary from Myanmar named "Angela" into my life. Through her patient ministry, compassionate heart, and faithful witness, God opened my eyes to the Truth, transformed my heart, and led me into a personal relationship with Jesus Christ. That moment marked the sweet, blessed beginning of a new life in Him.

As I began walking with the Lord, He stirred a deep desire within me to reach minority communities. When I turned 31 years old, I felt led to begin studying the Akha language so that I could communicate the Gospel effectively.

At age 32, in obedience to the Lord, I stepped forward in believer's baptism to publicly declare my faith. By the age of 33, God called me directly into pastoral ministry.

During those formative early years, Angela remained a faithful mentor. She spent countless hours teaching and equipping me with the Scriptures, helping me understand what an obedient and humble servant of God must know to shepherd His flock. After laying this firm foundation in my life, she left to pursue higher theological studies in Singapore, but the spiritual seeds she planted continued to grow and bear abundant fruit.



Church Dedication Ceremony



A vintage photo taken by a German missionary, capturing the first generation of students during their annual welcoming performance—taken over 25 years ago.

Opening Our Hearts and Home: The Children's Ministry

God's grace continued to unfold in unexpected and beautiful ways. He placed a deep compassionate burden on my heart for orphaned, neglected, and vulnerable children in rural areas. In response to His call, my family and I opened the doors of our modest home to welcome these precious little ones.

In the beginning, we hosted more than 70 children, and during peak times, nearly 100 children lived under our single roof. I remember those early days as if they were yesterday. Financial resources were extremely scarce, food supplies were often low, and caring for such a large family without modern conveniences or adequate facilities was a tremendous daily challenge. Yet, in our moments of greatest need, God's divine provision never failed us. He proved Himself faithful time and time again.

Beyond meeting their daily physical needs, my primary mission was their spiritual growth. I taught the children the Akha language so they would retain their heritage while reading the Word, and I guided them daily in learning how to love and serve the Lord. Every Christmas season, we gathered the children together and travelled to surrounding villages, singing carols, sharing gifts, proclaiming the Good News, and bringing the hope of Jesus Christ to hundreds of families.



A group photo taken during the founding days of the children's home, back when education was underdeveloped and basic amenities were scarce.

Pioneering Remote Mission Fields

As the Lord multiplied His blessings upon our home, He expanded our vision and gave us the physical and spiritual strength to pioneer new, unreached mission fields across the region. We stepped out in faith to plant seeds of the Gospel in several challenging communities:

- Ahleer Village: A remote community hungry for hope and spiritual truth.

- Mae Prow Village (Phrae Province): A very isolated village where traveling to the village required an entire day of difficult journeying over rough terrain. There was no electricity, no modern infrastructure, and daily living conditions were exceptionally hard.

● Hui Yo Village: A special field that I know holds a deeply cherished place in the hearts of the Miri Church family.

● Thu Phu Village: A field where we labored faithfully to establish a strong Christian witness against all odds.

We labored in these remote fields for nearly a decade— clearing land, building relationships, teaching the Bible, and enduring many hardships. Today, we rejoice with tears of joy as we see how God has established vibrant local faith communities in every single one of these villages! Where there was once darkness, there are now active congregations. They have built their own church buildings, are led by their own native local pastors, and are witnessing a growing, thriving body of believers who are actively sharing Christ with others.



Children of Jhakham Noi Village Singing a Welcome Song led by Missionary Sister Angela on the Accordion

Blessings Upon Household and the Next Generation

Just as the ministry grew, God was also equally faithful to my own household. He has abundantly showered my beloved wife and children with His love and grace. My greatest joy as a father and pastor is seeing that my entire family believes in Jesus Christ and stands firmly united in serving His kingdom. Despite the long years and the natural fatigue that comes with ministry, my heart's passion remains completely unchanged: I never want to stop sharing the boundless love of Christ.



The First Generation of Students in Front of the Original Church / Worshiping in the Early Bamboo & Thatch Building

Today, our children's ministry continues to flourish. We are currently caring for over 30 children in our direct care. Beyond providing for their daily nutrition, housing, clothing, and spiritual nurture, we are committed to support their full education. I am thrilled to share that these precious children are receiving a holistic education and are becoming multilingual—learning to read, speak fluently, and write in four languages: Akha, Thai, Chinese, and English! God is preparing them to be future leaders and global kingdom workers.

A Heartfelt Thank You to Miri Church

From the very depths of my heart, I express my deepest appreciation to you, the Miri Family, for your true, unconditional love and unwavering support. The new church building at Chakhamnoi, my life, my family, and this entire mission journey stand as a living testimony of God's miraculous love working through your faithful, enduring partnership. Without your prayers, financial support, and encouragement, this work could not have flourished as it has today.

May the Lord God Almighty richly bless every one of you, your families, and your church. Please always remember that our doors at Chakhamnoi are wide open to you, and we look forward with great joy to welcoming you into our home whenever you visit! †

Chakhamnoi Church & Mission Ministry

Pastor Akeu Poe Mya



《镜外的相貌》

当真理照进琐碎的日常

文 / 吉田与詠雲

马可福音十章 44 至 45 节如一盏明灯，恒久地照亮了信徒生命的核心：

“在你们中间，谁愿为首，就必作众人的仆人。因为人子来，并不是要受人的服侍，乃是要服侍人，并且要舍命作多人的赎价。”

这颠覆世俗价值观的宣告，揭示了天国真理真正的伟大：不在于居高临下的权柄，而在于俯下身子、甘为仆人的谦卑。作为教育宣教士，我们受召不仅是传授知识，更是要以生命影响生命，在细微的服事中见证基督。

I 周四早晨

每周四早晨，我们都会前往家里附近的那所缅甸钦族难民学校教中文。由于今年学生人数激增，原本有限的教室不堪重负，校方不得不借用楼下的聚会所充作临时课室。

往昔，在原班长的带领下。礼堂的桌椅总是排得整齐划一，展现出团队的凝聚力。然而，随着原班长升班，新任班长在管理上显得力不从心。一种令人不安的冷漠悄然蔓延：学生们不再主动预备，而是成群躲进礼堂后方的小房间，将搬桌椅的重任丢给班长一人。

I 冷漠行走的身影

那天早晨，当我们踏入礼堂的时候。沉重的桌椅被拖动的刺耳声撞击着耳膜。新班长正孤身一人，吃力地搬动着硕大的长桌。与之形成鲜明对比的是，走廊上那三位女生正旁若无事地走来走去。我曾明确地叫住她们，吩咐她们帮忙。但她们却充耳不闻，视若无睹。那种事不关己的态度与班长沉重的负担构成了极大的讽刺。这不仅是教养的缺失，更是心灵的封闭，这种“视而不见”让我们作为教育者感到了深沉的忧虑。

I 课堂上鸦雀无声

随后的课堂上，我并未急于翻开课本，而是面对这些重回座位的学生发出了质询：“你们平时读圣经，都读到哪里去了？”我看着那三位袖手旁观的女生，语气坚定：“圣经告诉我们要服事人，你们刚才在做什么？难道你们是要受人服事吗？”

教室里瞬间陷入了死寂，仿如这种“鸦雀无声”是对羞愧的直视。我追问，当班长独自扛起重担时，他们的团队精神与基督的榜样何在？如果爱只停留在主日崇拜的歌声中，却无法体现在搬一张桌子的举手之劳里，那这种跟随主便是虚假的。

I 行道与听道

雅各书一章告诫我们，不要单单听道，更要行道。听道而不行道的人，正如对着镜子看自己的面目，转头便忘了自己的相貌。

真理绝非虚浮的口号，信心必须在“搬桌椅”这类琐事中彰显，生命才能生根建造。唯有实实在在地将道“行出来”，旁人才能认出我们基督徒的身份。若真理只停留在唇齿之间，便是对自己灵魂的欺哄，更是在生活里荒废了恩典 。

I 生命的翻转

面对这些身处逆境的难民学生，我们深感责任重大。我们渴望重新向他们传讲那改变生命的福音，让神的话语不再只局限在圣经里的文字，而是化作甘心服事的动力。我们的祈祷是，愿这些年轻的生命能在主的话语中扎根，灵命因“行道”而焕发色彩。无论未来流散何方，他们都能成为主所重用的精兵，在平凡的服事中见证基督，使神的名在万邦中得着当得的荣耀。†



在风雨中坚定前行

——神带领缅甸中文三福宣教十五载

文／杨家造牧师

2012 年，神把一个清楚的呼召放在我的心中，让我来到缅甸腊戍，开始设立缅甸中文三福中心。当时，虽然有海外三福的一些支援，但也不知道未来的道路会如何，只知道神既然呼召，就必亲自带领。

起初，我们只能租房开展事工。感谢神一步一步供应，借着三福团队的奉献，我们后来能够购置属于自己的办公地点，为福音培训建立了更稳定的基地。然而，宣教的道路从来不是一帆风顺。中心曾遭遇严重淹水，许多设备和物资受到损坏；孩子因为来到新的环境，水土不服而生病住院；当地生活物资匮乏，许多时候，我们只能学习单单仰望神的供应。



正当事工渐渐稳定时，又遇上全球疫情，所有训练与聚会几乎停顿。紧接着，缅甸局势持续恶化，战争爆发，我们不得不离开服事多年的腊戍，带着家人逃难到东枝，一住就是一年多。那段时间，我们不知道什么时候才能回去，也不知道未来会怎样。但神一次又一次借着教会、弟兄姐妹和各地伙伴的支持，让我们深深经历祂的话语：

> **「因为我耶和华你的神必搀扶你的右手，对你说：不要害怕！我必帮助你。」(以赛亚书 41:13)**

回顾这十五年的宣教旅程，我越来越明白，真正建立事工的不是人的能力，而是神自己的工作。虽然环境不断改变，但福音从未停止，三福训练也没有停止。感谢神，这些年来，我们有机会与许多教会和福音机构携手同工，一起装备门徒、广传福音。



在儿童希望三福方面，共训练了 538 位老师和同工，向 2,220 位儿童分享福音，其中 942 位孩子决志接受耶稣基督为救主。许多孩子不仅认识主，也把福音带回自己的家庭，让福音进入一个又一个原本没有机会听见福音的家庭。在成人三福方面，共装备了 410 位学员接受系统训练，带领 4133 位信徒实际参与福音探访，共有 1,063 位慕道友决志信主。看见许多受训者从「不会传福音」成长为「能够训练别人传福音」，正是三福「生命影响生命」的美好见证。这些数字的背后，不只是统计，更是一个个生命被神改变的故事，是无数家庭经历福音的大能，也是神不断建立门徒、扩展祂国度的见证。



538 位老师和同工



2,220 位儿童



942 位孩子



410 位成人学员



4,133 位信徒



1,063 位慕道友

回首十五年，我深深感谢所有曾经同行的教会、机构、牧者、同工及弟兄姐妹。因为有大家的代祷、奉献、参与和支持，我们才能在艰难的环境中继续坚守宣教使命。今天，缅甸仍然面对战争、经济困难和社会动荡，福音的需要比过去更加迫切。虽然前面的道路仍充满挑战，但神的呼召从未改变。我们愿意继续忠心撒种，训练更多基督徒成为传福音的人，使更多未得之民有机会听见救恩的信息。

愿保罗的话也成为我们的勉励：「所以，我亲爱的弟兄们，你们务要坚固，不可摇动，常常竭力多做主工，因为知道你们的劳苦，在主里面不是徒然的。」（哥林多前书 15:58）愿一切荣耀都归给神！†

从乡下的起点到地极的奉献

文/刘川利传道



一、属灵土壤与大圆圈的恩典

回想我的生命起点，我只是一个在砂拉越，民丹莪乡下长大的孩子。小时候，每逢主日，教会的福音车都很准时地开到阿嫲的家门口，载着我、弟弟还有阿嫲一起去教会。那是开启我信仰的起点。这次回古晋，也有机会到婴孩时期聚会的 SIB 教会。主日学老师的爱与教导、诗歌、与零食，大卫与巨人的故事，都在我幼小的生命里扎下了信仰的根基。

我的母会，美里福音堂最初是由宣教士建立，后来由一代又一代忠心的教会领袖和弟兄姐妹与神共创。这一次，母会成为第十届华福大会（CCCOWE）的重要筹备团队之一，在现场接待来自世界各地的华人教会领袖，这本身就是极大的恩典与宣教见证！

更奇妙的是英国的宣教士把福音种子带到了中国；后来再带到马来西亚；四年前，神那双窑匠的手，竟然又差遣我们一家从母会出发，回到英国宣教！

回顾历史，当年戴德生牧师推动宣教士“出英国，入亚洲”；而如今，神却带领我们“从亚洲，回英国”。从小时候接触信仰、16 年前我在英国读本科，被神拯救重生、回美里被栽培、到如今带着单程的“恩典机票”，回到英国的基督教华侨布道会（COCM）服侍华人留学生，并逐步跨出步伐参与跨文化事工——从英国到中国，到砂拉越，再回到英国，这是一个神所画出的奇妙大圆圈！

正如以赛亚书 64 章 8 节所说：“耶和华啊，现在你仍是我们的父！我们是泥，你是窑匠，我们都是你手的工作。”当我们把自己交在窑匠手中，祂就能把这泥土，塑造出超越我们想象的宣教祝福。

二、从华福五十周年看今天的宣教呼召

这次参加第十届华福大会，主题是“时代聆听，与神共创”。站在华福五十周年的节点上，神再次将我们的眼光拉回到宣教的初心：神兴起华人教会，绝不是为了华人的安逸与福乐，而是为了回应祂的大使命，把福音传到地极。

在大会中，有几点深刻的学习：福音是生命，不是单纯的策略。福音不仅关乎个人得救，更是天国君王降临的好消息，是和好的福音，也是群体可以降服与神的好消息。好的宣教策略固然重要，但策略不能取代生命。真正的宣教，是从里面自然流露（Inside Out）的生命。一个与神同行的人，必然会关心神所关心的，并且敏锐回应圣灵的带领。

合一与联动，才能完成大使命：正如 Rick Warren 牧师在大会中所分享的：“No one can do it all. We just have to do our part.”（没有人能独自完成一切，我们只需忠心尽我们的本分。）大使命太大了，没有任何一间教会或机构可以单独完成。合一不是统一，而是“使命中的合一”（Missional Unity）。美里福音堂在差传上的投入，正是与全球教会或机构联动、一同在神国度里配搭的真实见证。

人人皆兵，世代同行： 如母会的异象“人人作主门徒，人人胸怀普世”。今年七月回母会，让我非常的感动，看见认识的大家依然忠心服侍，有一群我不认识的年轻人也在积极服侍。神国的精兵，不只有经验丰富的老将，更有正在成长的年轻一代。今天的教会必须做最关键的投资——建立下一代，特别是下一代的属灵领袖。如果没有下一代接棒，教会就会失去未来。正如当年长辈们愿意投资和栽培我，给我机会和陪伴我参与服侍。今天我们也要刻意陪伴、装备下一代，为他们创造机会，把福音的火炬交到他们手中。

三、在祷告、奉献与献身中与神共创

教会不能只留守在墙内等待别人进来；我们要向上看，聆听神的心意；然后向外走，跨出我们的舒适圈。宣教的工场是广大的，但收割的工人依然缺乏。有三个层面响应神的呼召：

（一）在祷告上持续托住： 请继续为在前线奔跑的宣教士、跨文化事工以及散居各地的留学生事工祷告。你的每一个祷告，都是在灵界为前线破除阻碍、输送火力的关键力量。

（二）在奉献上慷慨给予： 宣教需要实际的资源与支持。当我们将神所赐的财富封存起来时，它只是数字；但当我们将它奉献在差传事工上时，它就化为了救赎生命的种子。

（三）在献身上勇敢回应： 无论是在本地的探访、爱宴、接送，还是回应神的呼召走向远方的跨文化工场，神都在寻找愿意说“我在这里，请差遣我”的人。不要小看你默默的服事，每一个看似微小的顺服，都在改变和祝福着下一代。

结语：

使徒行传 13 章 36 节说：“大卫按神的旨意服事了他那一代人，就睡了。”愿我们都能忠心服侍这一代人，也像大卫一样，为下一代预备建造圣殿的材料。求神复兴美里福音堂，继续使用美里福音堂成为美里的祝福、马来西亚的祝福、英国的祝福，乃至世界的祝福！



再次谢谢大家在差传事工上的忠心与付出。愿一切荣耀归给那位丰富、全能又慈爱的主！†

--照片为今年七月回母会，英文堂主日分享的合照-

Why We Must All Share the Gospel

Written by Vivienne Voon

EE Malaysia



June 17, 2025 was not just another public holiday. We at EE Malaysia had the privilege to organise a citywide evangelism event called "Go! Kuching" where approximately 70 participants from 7 different churches participated. We gathered early in the morning to pray at Chin Seng Methodist Church, and in 2.5 hours, we had approached 73 prospects and 5 of them accepted Christ! What a wonderful testimony of unity in the gospel!

Next year, we'd like to take a step of faith to encourage believers across Malaysia to participate in "Let's Go Malaysia!" on 1st May 2027.

This work of the gospel cannot be relegated to only a few individuals or certain groups of people. Every believer must become a labourer in the harvest field. Why is it imperative that every believer shares the gospel?

Every believer is called to be a witness

Luke 9:6 ─ So they set out and went from village to village, proclaiming the good news and healing people everywhere.

Jesus sent out the disciples, and He is sending us today to proclaim the good news to people everywhere.

Every believer is commanded to make disciples

The Great Commission is a command to make disciples everywhere ─ not a suggestion, not a request. We will all stand before Jesus one day and every one of us will have to report back on how well we have obeyed this command.

Our friends and loved ones have yet to receive freedom and a new life in Christ

We all need to get involved because all of us know somebody who has not received freedom and a new life in Christ. God has put us in this network of relationships, and He has given us the privilege to demonstrate His great love to our loved ones. Someone else cannot do it for us. Just as Jesus told

the Samaritan woman to go back and tell her family about what she had learned from Him, we also have to go and tell our friends and family.

We become closer to God each time we go out

Jesus is out in the world looking for the lost sheep. If we want to be close to God, we need to go to where He is, and that is in the harvest field. We certainly pray more before, during, and after each gospel-sharing session. The more we proclaim the good news, the more we understand the love and compassion of God, the more we grow closer to the heart of God.

1. **We become closer to each other in fellowship**

   In Philippians 1:5, the Apostle Paul thanks God for the partnership in the gospel that he shares with the Philippian church. The Greek word for "partnership" is "koinonia", and that refers to fellowship between believers. Whenever we share the gospel, we are fellowshipping with each other, and that brings us closer together because we are partnering and working together in unity towards a cause that is very close to God's heart. If we really want to show love and go deeper in our covenant relationship with the brothers and sisters from our church, we need to encourage each other to keep on sharing the gospel.

2. **We, as a church, become a lighthouse to our community**

   We live in a dark world where people everywhere are burdened with heaviness. Whenever the church goes out to proclaim the gospel, we are bringing God's light into dark places. Let your light shine before men (Matthew 5:16). Who is the church? The church is made up of individuals like you and I. God is sending the church into schools, marketplaces, homes, governments, etc. When we go in unity, we glorify the Father in Heaven.

3. **We need peace and political stability in our nation**

   The gospel of Jesus Christ can bring peace and political stability to our nation. Whenever societies of old turn to worship God, that nation will prosper and become politically strong. Jehoshaphat was devoted to the ways of the Lord, so God established the kingdom and gave him great wealth and honour (2 Chronicles 17:3-6). Hezekiah obeyed the Lord and sought Him wholeheartedly, and God prospered him and made him successful (2 Kings 18:7; 2 Chronicles 31:20-21). The surest strategy to see our nation enjoy economic prosperity and political strength is to proclaim the good news of salvation in Jesus Christ.

Let's all get involved in the harvest field. As we look ahead to "Let's Go Malaysia" on 1 May 2027, let's make a commitment to fellowship with each other in the gospel. Perhaps some of us need to revise our EE outlines. There are others that need to reach out to our loved ones and rebuild that connection. All of us need to pray, pray, and pray for open doors! †

START FROM BEGINNING

By Pastor Lucius Anak Bangau

Some people may ask what is the best ministry I should join in this new era. For me, basically, as one of Scripture Union's staff, apart from being called by God to this ministry, I have personally developed an understanding of the great importance that God has given to school ministry, especially the school ministry carried out by Scripture Union. Modern technology, with all the attractions of the global web, seems to be swallowing modern youth into a fantasy world rather than leading them to the true meaning of life. This also includes their understanding of the existence of God. More and more Churches have started to become empty because modern youth and youngsters not go to church.

To counter this problem, SU ministry, with its vision "To Know Christ and to Make Him Known," works hard with school teachers and Christian teachers in ISCF (Inter-School Christian Fellowship) not only to teach but to develop love for our Lord in the hearts of youth. Ten years ago, Scripture Union made the right decision by starting ISCF ministry in primary schools. This was to set up a foundation of faith in God and Jesus as their Savior when students are at an early age before they move on to secondary school. It goes by saying in Malay, "Melentur buluh biarlah dari rebungnya".

The ISCF ministry not only teaches our new generation about God but also shows them God's grace and love through us as servants of God. Our sons and daughters learn everything from their parents or adults. By showing them our faith and sincerity in our belief in God, they develop a deeper understanding of God's true holiness and divinity.

As we look ahead, I pray for all churches and Christians to come forward not only to pray but to support Scripture Union ministry, especially in Sarawak region. Together we are shaping a new generation of believers in Jesus Christ.

Lastly, for all our Scripture Union partners and supporters, may God bless each one of you abundantly, giving you grace and mercy, and proclaiming to you that your support is not in vain but for the glory of God's work. Amen. †



One of the key roles I have as the OMF leader for Western Australia is to mobilise and encourage God's people here to be involved in mission work. Last year, my team and I were involved in a busy weekend of mission mobilisation work. We organised a Mission Conference for the Chinese Methodist Churches on Saturday. One of our missionaries serving in Japan, named Andrew, visited Perth to speak over that weekend. Andrew preached twice at that conference, and I presented a workshop.

Andrew preached three times at another church over the Saturday and two Sunday services. And on Sunday evening, he shared at OMF's mission discussion evening about church planting in rural Japan. Such was the intense and packed nature of a weekend of gospel ministry.

However, two days before that weekend, my co-worker Sally came down with COVID, and so missed out on that entire weekend of ministry. Perhaps you might think, yah, you're bound to catch COVID at one time or another. Is this a coincidence or not?

But on the Monday after that weekend, I discovered three large queen-sized mattresses dumped on the verge of our house. Two days later, I also discovered that my debit card account got hacked into. The hacker made multiple fraudulent transactions that were traced to begin on that Sunday.

Thankfully, I reported the illegal littering to the council and they assured me that I would not be held liable and the council would remove the mattresses for me. I also had to ring up my bank to alert them about the fraudulent transactions. After waiting for an hour, I finally got through, got my card cancelled, and was told that I would eventually get my money refunded.

And so once again, were these three incidents pure coincidence? Were they just 'bad luck' as some might say? The fact is that it was the first time my debit card ever got hacked. And out of the nine years we have lived in our home, that was the first time ever that someone had dumped mattresses on our verge

What else would explain these unlikely events all timed during a weekend of significant gospel work? The answer cannot be more clear – spiritual warfare!

. Ephesians 6:12 says that we are engaged in warfare against the devil's schemes and deception; against spiritual rulers, authorities and powers of this dark world and spiritual forces of the evil one.

The art of warfare by the evil one comes in a variety of ways. This may be distraction, discouragement or illness as mentioned above, but the flaming darts may also be in the form of temptations of the flesh, doubts and fears. Underlying much of these is his most potent arsenal – lies. Satan is the father of lies, and he is the master deceiver in getting us to doubt God's goodness or His promises. It can be getting us to believe that we don't really need God and that we can find satisfaction, joy, and fulfilment in the physical and material life alone and apart from God. In fact, a quick analysis of the first act of sin that Adam and Eve committed will reveal all of these lies at play in the garden of Eden. And the same pattern continues right up to today.

Satan is a cunning adversary and he has a knack of knowing what our vulnerable points are. He knows how to push our buttons. This may be the lust of our flesh, it could be pride, or our low esteem, revenge and other negative emotions like anger or frustration within us. His fiery darts stir and inflame these weaknesses within us!

So what are we to do?

Firstly, recognise the real enemy we have and understand the art of war. John Stott said this: "A thorough knowledge of the enemy and a healthy respect for his prowess are a necessary preliminary to victory in war. Similarly, if we underestimate our spiritual enemy, we shall see no need for God's armour, we shall go out to the battle unarmed, with no weapons but our own puny strength, and we shall be quickly and ignominiously defeated."

Secondly, Paul reminds us in Ephesians 6 that we are to be strong in the Lord, and to put on the full armour so that we can stand against the devil's schemes. We are to put on truth, righteousness, and to have faith in God's promises, reminding ourselves over and over again of the truths in His Word, and to above all, be praying in the Spirit for all the saints, and interceding so that the gospel will be proclaimed.

Let us therefore be vigilant. Let us pray with urgency. Let us pray with perseverance, especially when we know that it is the eternity of lives that are at stake. Though we are weak in our flesh, we pray to the Almighty God and King who is above all powers. It was William Cowper who said that, "Satan trembles when he sees the weakest saint upon his knees." Let us therefore keep praying especially for our frontline workers and when we know the gospel is being preached! Amen! †

家的复兴

文/张小芳牧师/博士



玛拉基 4：6 上：“他要使父亲的心转向儿女，儿女的心转向父亲。。。“

在辅导室，看到许多邪恶的思想与势力，看到年轻一代次文化带来的偏差及家庭关系的破裂。深刻感受到我们不单是辅导、陪伴，更是在打一场思想争夺战，这更是一场属灵的战争。如何帮助个案从邪恶思维走出来，看到光明正义的一面？如何帮助个案从创伤中走出来？如何帮助个案重新修复自己及家的关系？这些都成为我们的祷告，努力与挑战。这场战争，不单靠辅导的技巧与智慧，更需要祷告，圣灵大能的参与。不单是专业，学术的课题，也是属灵权柄的议题。

2025 年，我们聚焦谈同性恋议题，性别自信议题。共讲了 30 堂。我们一共做了 3963 人次的辅导。比去年增加了 12%。在这些深入的辅导实战中，我们深刻看到家的修复及复兴的重要性。特别是家庭问题辅导从 26% 增加到 36%。因此今年我们决定要开始这个家的复兴运动。希望透过系列的家庭论坛、讲坛、文字、辅导，可以带来正面的影响，迈向“家的复兴。“

教育——

谢谢同工们的尽心尽力。2025 年，同工们竟然讲了 200 个小时左右的课程，讲座及讲道。这些讲题涵盖了不同重要的课题，特别今年的主题，性别自信、培育性别自信的儿女、从同性到变性、职场性骚扰、儿童性教育、性虐待、儿童性虐待、家长性教育课程、法律真心话、网瘾拯救计划，与孤单共处、适婚之惑、情绪讲座、关系宝藏图、爱情的透明与界限等。从孩童到父母讲座及不同心理健康讲座，谢谢同工们的尽心竭力。除此以外，我们也写了 42 篇的心理文章，刊登在不同社交媒体。详细内容可参看我们的报告。

外展——

2025，博爱与全球宽柔校友会合作，讲了一系列的性教育课题。我们也与 SBTS 国际圣经学院合作，教导不正常心理学。在新加坡神学院教辅导伦理，哈该领导学院教辅导与领导。至于彩虹盼望机构，因为负责的辅导老师要升学，我们就暂时停止了服务沙巴无国籍孩子。同时我们也协助日本的坚盾机构，辅导一些日本的心灵破碎者。

谢谢关心我们同工的弟兄姐妹，让我们继续一起努力，回应耶稣基督的大使命，将福音的好消息带入社区及社区的每个角落。†

《兴起发光——教会鼓励支持平信徒文字宣教》

文/晨砚

自古以来，文字工作本来就超越时空。到了我们这个网络时代，这个特性就越发明显了，因为它有个“速度”，瞬间天涯海角，也几乎无远弗届。在这个特殊时代，我们就有特殊的契机，这是神为我们开启的，那一道又大又有功效的门。

但我们真的可以“把事情说成话”吗？如果我们能用比较精确又精彩的文字，是不是更有吸引力，能感动人，又说服人，收效也比较大呢？而这是需要培训的——这也成为文桥文字事工里重要的一环。我们也从 2021 年起，在疫情期间，开跑了线上读书会，我们需要读者，我们也需要作者，各种不同恩赐和倾向的作者——而要成为好的作者，就必须首先成为一个好的读者，两者是息息相关的。

文桥是个超宗派的机构，我们以文字事工起家（后来才渐渐走向多元），以配合教会的事工发展。因教会本身就有各种关怀层面，对文字应是兼顾不暇。而提摩太.凯勒在那本《文化讲道学》里这样说：“21 世纪的宣教与初代教会有极相同之处，我们再一次处在个平信徒宣教的时代，就如同使徒的时代一样。”

所以，教会若能跟机构配合，不仅鼓励信徒善用他们的语言恩赐，以及表达能力，即使在手机群组、面子书等平台开始，用大家听得懂的语言，跟他们说话，传达信息——我们不需要因为自己还不是“作家”，便妄自菲薄。而教会所扮演的角色，可以是提供有志者在这方面的装备和训练。而神职人员退休后，也不妨开始梳理多年牧会或宣教等经历，执笔书写，那些都是教会极宝贵的资源。

这两年文桥也有联办了两场征文比赛。2025 年的《马华基督教文字薪火奖》及《砂沙汶文字创作征文比赛》，反应令人鼓舞。但因名额有限，有些参赛作品未能得奖，但我们会把一些作品刊登或上载网站，以资鼓励；其他的参赛者我们也会设法陆续跟进，希望借此发掘更多对文字有负担的作者。

文章刊登的公共媒体，有星洲《生命树》福音版，每两周一次（跟东马诗巫卫理报轮次供稿），还有文桥网站《新泉眼》——除生活感悟、小见证类，也适合有时限性的，譬如一些节日稿，就能配合在当天上载；而时事课题回应，也能在热点未过时发表；还有一些公共媒体避忌的课题，如同性的争议、见证；一些被认为“不可思议的神迹”等。而生活小故事、散文等，500-800 字为宜，课题回应可到 1000-1500，个人专访及事工报道则不能超过 2600 字，（要附相关高清照片）——神国资源，让我们都尽量善用，荣耀主名。✝

BEM PETIPUN PENAN | CENTRE POINT BANDAR RAYA MIRI

PELAYANAN PENAN DI BANDAR RAYA MIRI

By Pastor Wan Ajang Jau

Pelayanan Penan di Bandar raya Miri bermula pada 27 Januari 2019, tujuh tahun sudah berlalu. kami bersyukur kepada Tuhan atas kebaikkan dan berkat-Nya yang melimpah. kami percaya Dia yang memulakan pekerjaan ini dan menyertai sepanjang masa dan yang akan mendatang.

Center Point adalah tempat menyewa gereja BEM Petipun Penan di bandar raya Miri. Lagi pun, ramai orang Penan bekerja ditengah bandar raya. Mereka sewa bilik di lot kedai dan menyewa rumah. Maka dapat memudahkan mereka datang ke gereja.

Pekerjaan mereka adalah sebagai pekerja buruh. Jarang yang dapat kerja dari Kerajaan dan pekerjaan di syarikat disebabkan tidak mempunyai pendidikan yang tinggi. Di sebabkan hal ini mereka tidak memilih untuk kerja tetap, sering pindah kerja kerana mereka lebih memilih kebebasan. Kalau mempunyai kerja yang tetap, susah bagi mereka untuk balik ke kampung. Sebab di kampung lebih seronok mempunyai kebebasan. Mereka tidak suka di kontrol oleh majikan.

Pelayanan yang sukar kami uruskan ialah orang sakit dan yang meninggal. BEM Petipun Penan yang menolong, melawat dan berdoa untuk mereka. Ada yang lama sakti di hospital. Sanak saudara yang datang temankan mereka. Tempat tinggal susah, makanan tidak ada yang ada pun cuma Anjung Kasih sebagai tempat untuk rehat sahaja tiada tempat untuk menyediakan makanan. Salah satu masalah yang dihadapi Ketika ada yang meninggal tidak mempunyai dana yang mencukupi untuk membeli keranda dan membayar lubang kubur.

Kami berusaha menolong untuk mencari dana untuk keperluaan mereka. Gereja BEM Petipun Penan juga mempunyai masalah kewangan juga. Kami akan meminta bantuan dari YB atau NGO yang seiman untuk menolong mencukupkan keperluan. Kami bersyukur akan prihatin dari yang menolong mereka. Bagi yang meninggal dunia dan jasadnya dibawa ke kampung perlu menggunakan kenderaan *Hiluk (Trak pikap)* dan perahu.

Seterusnya, anak-anak mereka banyak yang berhijrah ke bandar untuk mencari pekerjaan. Di kampung susah untuk mencari pekerjaan untuk menyara hidup. Di bandar raya mereka boleh memiliki akses telefon, beli motorsikal dan kenderaan sendiri. Ada dikalangan mereka boleh membeli rumah kerana bekerja dengan Kerajaan sebagai guru. Guru tersebut tinggal di Taman Wang dekat Lusut. Di Lusut dia memiliki rumah sendiri, Kawasan itu merupakan tanah Kerajaan tempat dia membuat rumah sendiri.

Anak muda mereka perlu mempunyai pendidikan yang tinggi setara dengan kehidupan di bandar. Saya bertanya ke Kolej Fajar Miri ini, mereka memberi 50% off kepada anak muda Penan dan anak pastor yang belajar di sana. Kami berdoa dan berharap ramai anak Penan berminat untuk menyambung pelajaran mereka ke tahab lebih tinggi.

Di bandar raya ini ramai cobaan dan godaan seperti minuman keras, dadah dan pelacuran. Kami mendorong mereka untuk datang ke gereja agar mereka tidak terlibat dalam aktiviti yang tidak sihat. Jika mereka tidak rajin ke gereja, mereka mudah jatuh dalam cobaan dan godaan.

Kami rindu dan berdoa untuk memilik sebidang tanah untuk mereka. Gereja-gereja yang lain mempunyai bangunan dan tanah. Makin lama makin ramai mereka ke bandar raya Miri. Kalau mereka mempunyai gereja, mereka akan merasa seperti dikampung sendiri. Di setiap kampung Penan di ulu memiliki gereja dan pastor yang melayani mereka. Di kalang Orang Ulu, Anak Penan yang ramai ke sekolah injil (METS) sekarang. METS Buduk Aru, METS Mission Lawas, METS Beto Long Lama, METS Belaga dan METS Miri.

Kewangan gereja Penan di Ulu, kampung dan di bandar masih belum mandiri. sebab ramai dikalangan mereka tidak mempunyai pendapat yang tetap, tidak mempunyai pekerjaan. Ada usahkan perkerjaan sendiri seperti menjual parang dan kraftangan,ini adalah salah satu sumber pendapatan mereka tetapi tidak mendapat sambutan yang tinggi perlu ada pasaran atau pertolongan untuk menjayakan usaha mereka.

Gereja yang menjadi contoh untuk kami adalah BEM Long Kevok. Mereka mempunyai kestabilan dari segi kewangan. Biasanya mereka boleh membuat kebaktian besar-besaran. Bulan enam yang lepas pada tahun ini ada kebaktian KOSNAS diadakan di BEM Lg Kevok untuk Orang Penan seluruh Sarawak. Kira-kira dua ribu Orang Penan yang hadir. Kami berdoa terus untuk gereja agar bangun dan kuat dalam Tuhan. Kami berdoa agar ramai yang di bandar raya Miri di sentuh oleh kuasa Roh kudus. Mereka ke bandar raya Miri bukan mencari pekerjaan sahaja tetapi mencari gereja untuk beribadah. †

Sekian terima kasih.

Disediakan oleh,

Pastor Wan Ajang Jau

Building the Kingdom, Not Just with Bricks: A Reflection on BEM in the UNIFOR Era

By Pastor Ding Emang Jau

The Borneo Evangelical Mission Church (BEM) has entered a new season. Through the Sarawak State Government's Unit for Other Religions (UNIFOR) fund, many of our churches can now build, repair, and equip themselves. This funding has eased years of financial strain on our congregations.

But UNIFOR offers something beyond bricks and mortar. It enables us to redirect our resources toward what Jesus commanded: proclaiming the Gospel, planting churches, training leaders, and sending missionaries.

For years, our energy and resources went into fundraising for buildings. Now that the government is carrying that weight, we can use our members' giving toward supporting missions.

This isn't new for us. BEM started as a missionary movement. In 1928, Hudson Southwell, Frank Davidson, and Carey Tolley arrived from Australia. They travelled into the Borneo jungles to tell indigenous people about Jesus. Their focus was clear: evangelism, Bible teaching, discipleship, and raising local leaders. They built churches, but the buildings were tools for the mission, not the mission itself.

Our church buildings matter. They shelter worship, fellowship, and learning. But the Bible calls us to make disciples. Good stewardship requires asking: "Do our spending patterns reflect this calling?"

Now we can invest differently. Support rural missionaries. Start churches in unreached areas. Fund theological training. Send youth on mission trips. Translate Scripture into local languages. Use digital platforms to reach people. These things carry Jesus' message beyond our walls. Our young people are the priority. Theological education. Ministry internships. Real mission experience. This shapes the next generation of pastors, evangelists, and missionaries of Sarawak - a lasting legacy like the early church built.

Look at Antioch. The church didn't just gather and worship. They prayed, gave and sent Paul and Barnabas as missionaries. A healthy church gathers, but it also sends. True stewardship shares the Gospel beyond the neighbourhood.

I think Miri Gospel Chapel has embraced the biblical mandate for its existence in Sarawak as well as in the world, where it has been faithfully supporting pastors, missionaries, Bible teachers, and para-churches financially without considering denominational background.

UNIFOR's help is a gift. But government grants can't replace the personal responsibility each of us carries to give faithfully. The mission belongs to God's people. Our trust rests in His provision, not a government cheque.

So, this is our choice. Take the money we used to save for buildings and redirect it to mission. Create mission funds. Fully support our own missionaries. Plant churches in remote areas. Equip indigenous pastors. Strengthen evangelism. This will expand our reach across Sarawak and beyond.

Our success won't be measured by beautiful buildings. It will be measured in transformed lives, new disciples, churches planted, leaders raised, and missionaries sent out by the Gospel of Jesus Christ. UNIFOR has given us a strong foundation. Our true mission is the growth of God's Kingdom.

This chapter is God's provision and God's call – a call to recover our missionary heart. By wisely using both help from government and the faithful giving of our people, BEM can honour our pioneering past while taking the Gospel to those who haven't heard, and to future generations. We can obey Christ's command to make disciples of all nations.

Article Contributor:

Pastor Ding Emang currently serves as a full-time pastor at BEM Central City Samarahan, ministering primarily to Bumiputera students at UNIMAS and UiTM in Kota Samarahan, Sarawak. Since 2012, MGC Church has graciously provided partial financial support for his pastoral allowance. †





宣教中的挑战

文/Gary Wong Kiing Sik

今年是我在马来西亚三福全时间服事的第六年，是我离开家乡，来到沙巴服事的第二年，也是我踏上宣教之旅的第二年。想借着这篇分享，与大家谈谈我在宣教过程中所面对的一些挑战，以及神如何带领我走过这些挑战。

首先，是**迷茫**。

虽然沙巴和砂拉越同属东马，彼此也很接近，但真正来到这里之后，我才更深地体会到，沙巴的文化、人群以及社会问题，都与砂拉越有很大的不同，因此不能简单地把过去在砂拉越的经验套用在这里。

三福事工主要是与本地教会配搭，一同推动三福训练。然而，每间教会所处的环境不同，因此他们的异象、需要和属灵成熟度也各有不同。这也让我在推动三福事工的过程中，一度感到不知所措。与教会沟通、传递异象，并没有想象中那么顺利。那段时间，我甚至陷入迷茫，不知道该如何继续推动三福事工。有时候，我甚至会问神："祢让我来到沙巴，真的是要我在这里重新开展三福事工吗？"

我把这些疑问带到神面前祷告，也学习继续把一切交托给祂。渐渐地，我发现神也在一步一步地开路，带领我去接触、拜访那些祂正在预备、要开展工作的教会。我所需要做的，就是谦卑地跟随神的带领，并尽力做好我能够做的事。

第二个挑战，是**孤独**。

宣教其中一个真实的挑战，就是离开熟悉的一切。我和太太离开了自己的家乡，离开家人、朋友和熟悉的教会，来到一个陌生的地方。感谢主，我们仍然有彼此，可以互相陪伴；但即使如此，孤独感还是会不时来到。

虽然我们也有参加本地教会，积极参与聚会和服事，但要在一个新的地方建立深厚的友谊，始终需要时间。毕竟，我们是半路来到这里的人，很难一下子建立起像那些从小一起成长的人所拥有的深厚关系。因此，大部分时候，还是我们夫妻俩一起生活，一起面对每天的大小事情，彼此陪伴。

在孤单的时候，我常常会想起一些诗歌，让诗歌中的歌词再次提醒我神的信实，也成为我的安慰。有时候，祷告伙伴的一句问候、一声关心，也会让身处异乡的我们感受到一丝温暖。

最后一个挑战，说不上是最大的，却是我最常面对的——**忧虑**。

沙巴的生活成本相对较高，我们夫妻两人的收入刚刚好能够应付日常的生活开销。但如果遇到突发状况，或有一些预料之外的支出，就需要动用存款。有时候，我也会感到压力，担心有一天存款会用完，或者担心钱不够用。

每当这样的焦虑出现时，我就再次来到神面前祷告，把自己的忧虑交托给祂。我提醒自己，神是供应的神。如果这条路是神带领我走上的，祂必定会供应我所需要的一切。

我常常跟太太说："我们能够安稳地生活到今天，是神一直在养着我们。"而在 2026 年，我们也迎来了我们的宝宝。既然神赐给我们这个产业，我们也相信，赐下孩子的神，必定也会继续养育、供应和带领这个孩子。

感谢大家一直以来在宣教事工上的代祷与支持。如果有弟兄姐妹正在犹豫、挣扎，不知道自己是否应该回应神的呼召，踏上宣教的道路，我盼望我的分享能够成为一点鼓励。宣教的路上确实有许多挑战，但我们的神比一切的挑战都更大。祂必定带领我们、陪伴我们，也供应我们一切所需。

而对于其他的弟兄姐妹，我常常说，我们都在各自的岗位上，各司其职，一同走在跟随主的道路上。或许你也正在面对类似的迷茫、孤独或忧虑。请记得，神是我们的依靠；同时，我们也需要属灵伙伴和祷告伙伴，在彼此扶持中一起走得更远。

让我们继续忠心地走在神所托付我们的道路上。

挑战虽多，但我们的神更大！

愿神赐福大家，也愿一切荣耀归给祂！✝



为存到永生的食物劳力

文/江仁佑传道

世界杯足球赛刚于 6 月 11 日至 7 月 19 日举行。路透社报导，世界杯决赛时，西班牙足球队进球的时刻，马德里皇家观测台记录到类似地震的波动。足球迷的狂热可想而知。平时赖床不想起来上班或上学，但世界杯足球赛时，却愿意凌晨 5 点钟甚至 3 点钟就起床。

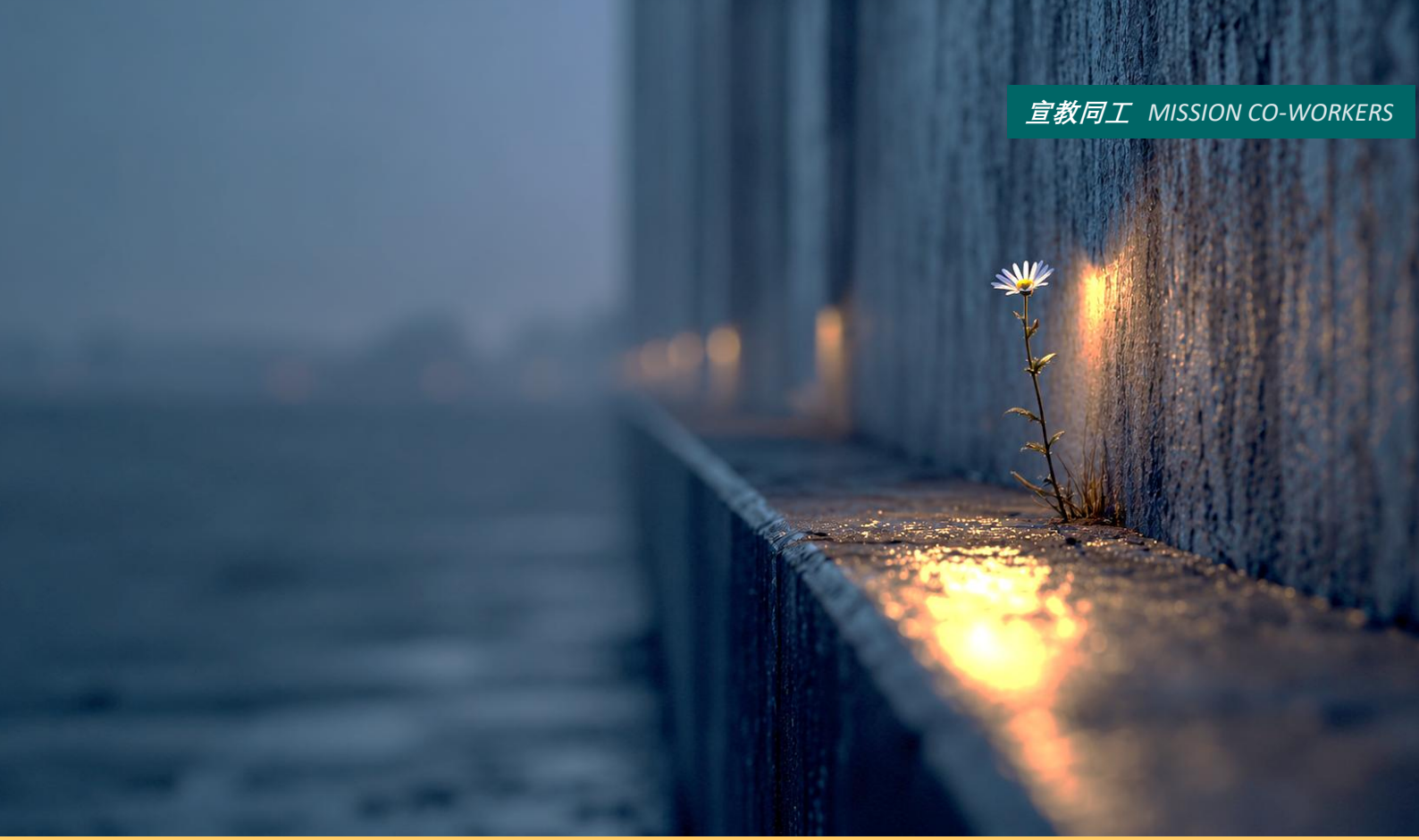
什么事情能够激发你的热忱呢？是足球，还是美食？约翰福音第六章，记载一些群众，他们热衷于追随耶稣。当耶稣行了神迹，以五饼二鱼喂饱超过 5000 人时，他们的热忱有增无减。第 15 节记载：“耶稣既知道众人要来强逼他作王，就独自又退到山上去了。”后来，耶稣为了避开这批群众，深夜在加利利海面上行走，追上门徒的船只到对岸去。群众早上起来找不到人，不明所以，最后还是在对岸成功找到耶稣。询问之下，“耶稣回答说：「我实实在在地告诉你们，你们找我，并不是因见了神迹，乃是因吃饼得饱。不要为那必坏的食物劳力，要为那存到永生的食物劳力。」”（约六 27–28）

究竟这些群众为何热衷于追随耶稣呢？耶稣指出他们“是因吃饼得饱”。他们是“为那必坏的食物劳力”。显然，五饼二鱼的神迹，使得他们盼望获取免费食物供应。这些人跟随耶稣，有表演看，有免费餐，更让他们看到希望，可以迫使耶稣成为君王，带领他们脱离罗马帝国的统治。如此看来，耶稣为何还说：“你们找我，并不是因见了神迹”呢？

原来，正如不少新约学者所指出，约翰福音中的神迹/ σημεῖον，带有“记号”的意味。耶稣行神迹，不是为了让群众看表演，不是让他们有免费餐，甚至不是为了获取政治拥护；耶稣这样做，是要让他们认出耶稣是基督，是神的儿子，并且叫他们因信耶稣而得着生命（参约二十 31）。

因此，耶稣接续指出群众的问题——“不要为那必坏的食物劳力，要为那存到永生的食物劳力。”群众的问题在于，他们所追求的事物，只是暂时的，必定会朽坏。他们应该要转移焦点，把热忱专注在永恒的事物上。无论是足球、美食甚至是成为君王或首相，有一天都会过去。如果问你四年前世界杯冠军的得主，你是否还记得？更不用说 8、12、16、20、24……年前的冠军。世界的功名利禄转瞬即逝，有什么能存到永远呢？

约翰福音第四章中，门徒进城买食物，结果耶稣得以传福音给一位撒马利亚妇人。当门徒回来请耶稣吃他们所买的食物时，“耶稣说：「我的食物就是遵行差我来者的旨意，做成他的工。」”（约四 34）是的，存到永生的食物，就是遵行天父的旨意，完成他所托付给我们的使命，带领人相信耶稣，培育他成为门徒，其果效将存到永远。†



以辅导走进人心 以爱传递福音



文/赖裘华(马来西亚博爱辅导中心执行长)

在这个快速变迁的时代，家庭冲突、婚姻危机、校园霸凌、网络暴力、情绪困扰、焦虑与孤独等问题日益普遍。许多心灵受伤的人，外表看似平静，内心却正经历着不为人知的挣扎。他们所需要的不只是问题得到解决，而是有人愿意倾听、理解、接纳，并陪伴他们重新看见生命的价值与盼望。这也正是我们这个时代不容忽视的福音禾场。

耶稣在世上的服事，不仅传讲天国的福音，也主动走近受伤的人，关怀被忽略的人，扶持软弱的人。祂以真理引导生命，以怜悯触摸人心，以爱接纳被边缘化的人，为我们留下美好的服事榜样。这让我们看见：福音需要被宣讲也需要被活出来；福音不只是传到人的耳中，更要进入人的心中。

当辅导以专业、尊重、同理与接纳，陪伴一个人走过生命低谷时，信任便逐渐建立，受伤的心也开始拥有安全的空间。就在这样的倾听与陪伴他们，整理生命、修复关系、重建盼望，并一步一步走向更新。真正改变和更新生命的，仍然是神。

愿辅导成为福音的桥梁，使更多受伤的生命得着关怀、医治与更新，在黑暗中重新看见光，在绝望中重新得着盼望，并在生命的旅程中遇见主耶稣基督。

荣耀归主。✝

PRESSING TOWARD COMPLETION

A Journey of Faith in Kenyah Bible Translation



After years of prayer, dedication, and faithful service, we are grateful to see the Kenyah New Testament Revision Project drawing closer to completion. What once seemed like a distant goal is now becoming a reality, and we praise God for His faithfulness throughout every step of the journey.

Praise The Lord We Are Almost There

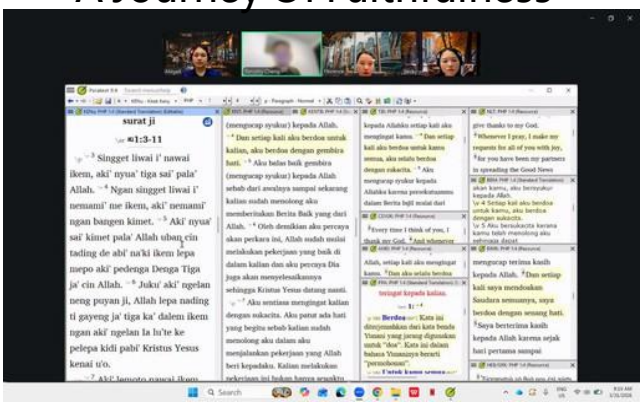
As of the latest update, 24 New Testament books have completed consultant checking, with only three books remaining for consultant checking, revision,and back-translation. This is a significant milestone for our team and a reminder that God has faithfully guided this work.Reaching this stage has required patience and perseverance. Each book has gone through careful translation, team discussions, checking, revision, and consultation to ensure that God's Word is communicated clearly and accurately in the Kenyah language.

Keep Praying With Us



As we enter this final stretch, we humbly ask churches, prayer partners, and friends to continue standing with us in prayer. Please pray for the remaining checking and revision sessions, and for good health, wisdom, strength, unity, and encouragement for the translation team and consultants. Most importantly, pray that this work will be used by God to strengthen His church and reach lives among the Kenyah people.

A Journey Of Faithfulness



Looking back, we see God's faithfulness throughout this journey. During recent consultant checking sessions, He gave our team wisdom and unity as we worked through challenging verses. These moments reminded me that Bible translation is more than a linguistic task, it is God's work.

My personal testimony:

As the leader of my church's youth ministry, I had been feeling overwhelmed, thinking that I had to carry every responsibility by myself. One Saturday night, I prayed for strength and asked God to help me release those burdens to Him.

The next morning, the sermon was based on Exodus 17:8–13, where Moses' hands became tired during the battle, and Aaron and Hur stood beside him and supported his hands. Through that message,God reminded me that even leaders need encouragement, prayer, and the support of others.

That reminder deeply encouraged me. Just as Moses did not stand alone, we too are not called to carry the work alone. God provides people to stand with us, strengthen us, and help us continue the journey. †

2026 Report Dari Rev Danil Kawah

Puji Tuhan kami telah melayani beberapa tempat dalam kawasan Daerah Serian dalam beberapa bulan yang lalu. Kami telah melayani BEM Kropok Entayan, dalam bulan February, ada beberapa keluarga yang percaya Tuhan ditempat ini. Mereka sungguh terbuka hati untuk dilayani dengan Firman, sehingga ada seorang bapa, dia begitu teruja untuk menyembah Tuhan dan terbuka hati untuk menderma sebidang tanah untuk membangun sebuah gereja, tempat untuk beribadah.

Percaya kepada Tuhan bukan perkara yang sis-sia, Tuhan tetap melindungi umatNya dari marabahaya:

Pada suatu masa pada tahun ini iaitu pada musim hujan terjadi satu getaran kuat disebuah rumah di kampung Sion Tapah, disebabkan petir yang sangat kuat sehingga rumah mereka seperti terkena bom!(bergegar), dalam rumah itu ada seorang ibu disana, terpujilah Tuhan walaupun dinding rumah mereka tembus terkena panahan petir, tetapi ibu itu terselamat daripada musibah yang terjadi itu. Tangan Tuhan telah melindungi dia, dan ibu ini terus memanggil anggota jemaat untuk berdoa dirumah mereka. Setelah kami berdoa ibu ini sangat berterima kasih kepada Tuhan dan jemaat yang membantunya dalam doa.

Sehingga laporan ini dituliskan mereka sekeluarga tetap beriman pada Tuhan.

1. Dalam beberapa masa ini ada saja orang percaya Tuhan Yesus, saya mohon doa dari semua untuk mereka yang baru buat keputusan percaya Yesus, supaya iman mereka makin hari makin bertumbuh dalam Tuhan. Semua yang berlaku ini adalah hasil daripada kebaktian kumpulan doa rumah ke rumah.

2. Doakan kami sebagai pembimbing supaya diberi hikmat dan kepintaran dalam mencari bahan untuk mengajar mereka terus bertumbuh dalam iman kepada Tuhan Yesus.

3. Berdoa untuk kesihatan dan kecergasan dalam membuat lawatan setiap bulan kepada rumah panjang dalam Daerah Serian. Ada tempat yang jauh dan ada tempat yang dekat, agar kenderaan yang saya pakai tetap berjalan tanpa halangan.

4. Doakan supaya pekerjaan Roh Kudus terus melanda di tempat-tempat yang kami lawati dan layani.

Dari saya yang melayani di ladangnya Tuhan. †

2026 Report Dari Ps Yahya Akaw

Empat puluh enam tahun merupakan sebuah perjalanan iman yang panjang—penuh dengan doa, pengorbanan, pelayanan, dan kesetiaan Tuhan yang tidak pernah gagal. Kami bersyukur untuk setiap nyala iman yang telah dinyalakan melalui gereja ini, untuk bagaimana kasih Kristus terus diberitakan, dan bagaimana kehidupan komuniti telah dibentuk melalui pelayanan Miri Gospel Chapel.

Sebagai rakan pelayanan, kami sangat menghargai komitmen MGC dalam memberitakan Injil, membina kesatuan gereja, serta melayani masyarakat setempat. Kami juga bersyukur kerana melalui kerjasama dengan Scripture Union Sarawak, jangkauan pelayanan dapat diperluaskan hingga ke pelbagai kawasan dan sekolah di seluruh Sarawak.

Pada kesempatan ulang tahun ini, kami juga ingin berkongsi kesyukuran atas apa yang Tuhan telah kerjakan melalui pelayanan Scripture Union Sarawak dari Januari hingga Julai 2026. Dalam tempoh tersebut, sebanyak 198 sekolah telah dilawati, dan 226 program ISCF telah dilaksanakan, termasuk lawatan, kem, Bible Study dan pelbagai bentuk pelayanan lainnya. Melalui pelayanan ini, seramai 27,733 pelajar telah terlibat. Yang lebih kami syukuri, 3,212 orang telah menerima Tuhan Yesus Kristus sebagai Juruselamat peribadi mereka. Bagi kami, angka-angka ini bukan sekadar statistik. Di sebalik setiap angka terdapat seorang anak muda, sebuah kehidupan, sebuah keluarga, dan sebuah masa depan yang sedang disentuh oleh kasih dan Firman Tuhan. Kami hanya menabur dan melayani, tetapi kami percaya Tuhanlah yang memberi pertumbuhan**.** Oleh itu, bersama-sama dengan Miri Gospel Chapel, kami menaikkan syukur kepada Tuhan atas setiap jiwa yang telah dijangkau dan setiap benih Firman yang telah ditaburkan.

Kami juga bersyukur atas kehadiran staf-staf pelayanan baru di kawasan Kapit, Sibu dan Miri**.** Kami melihat ini sebagai satu lagi tanda penyertaan Tuhan dalam memperluaskan pelayanan-Nya di Sarawak. Kehadiran mereka akan membantu memperkuat pelayanan di lapangan, membina hubungan dengan gereja dan sekolah, serta menjangkau lebih banyak kanak-kanak, remaja dan generasi muda dengan Firman Tuhan. Di tengah-tengah cabaran zaman yang semakin besar, kami berdoa agar Miri Gospel Chapel terus menjadi terang yang relevan—menjangkau jiwa-jiwa yang terhilang, memuridkan generasi muda, dan memperlengkapi jemaat untuk hidup dalam misi Kristus di tengah dunia ini.

Marilah kita terus melangkah ke hadapan dengan penuh pengharapan. Tuhan yang sama yang telah memimpin pelayanan Misi Miri Gospel Chapel selama 46 tahun akan terus menyertai, menguatkan, dan menuntun gereja ini ke masa depan yang penuh berkat dan serta menjadi berkat bagi bangsa-bangsa dalam kehendak-Nya. Kiranya dalam tahun-tahun yang akan datang, semakin banyak sekolah dapat dijangkau, semakin banyak generasi muda mengenal Kristus, semakin banyak pemimpin muda dibangkitkan, dan semakin banyak gereja serta organisasi Kristian dapat berjalan bersama dalam misi Kerajaan Allah. †

Dari Pastor Yahya Akaw
Pelayanan Scripture Union Sarawak

"GOOD BONDING THROUGH YEARS OF EE MALAYSIA" BY

By Ruth Tan



A staff member was sharing his EE ministry report with our Board members.



Appreciation award to Miri Gospel Chapel for their partnership in supporting EE Malaysia.

Praise God for the many years in the EE ministry that I have experienced. Recently, we had all our EE Malaysia board members and staff meet together for the first time at our recent staff retreat in Miri. Seeing everyone bonding well, sharing good fellowship, and praying for each other brought us closer together than before. Besides that, we met a few EE church leaders, fellowshipped with their leaders over dinner, and also had a night of appreciation for Miri Gospel Chapel which has been very supportive of EE Malaysia and the staff.

I also want to thank God. Last July, I was given a surprise by my new potential ministry partner, who wanted to catch up with me while he was attending a meeting in Penang and had a preaching engagement. However, I had a problem opening his message with my old phone. My phone was in -black screen mode. Only after I returned home did I see his message on my laptop, which I had linked to my old phone. Praise God, I got his message in time and I managed to meet up with him just three hours before he would be taking a bus. During our short meet-up, he asked how my fundraising was going for my EE ministry in Penang, and I shared with him. Before I left for our staff retreat, he messaged me to say that the church would support me on a monthly basis. All praise to Jesus, for He knew what I was praying for.

The last six months had been slow in getting churches to adopt EE training. However, I didn't give up when the churches, for various reasons, mentioned they had no intention of starting EE yet. I believe God has His own timing and purpose. I pray that a couple who will be attending our Sept Xee English Clinic (16-19) will undergo the whole three and a half-day training. I also pray that they will catch the vision and passion to bring it back to their local church.

Over the next few months, I am praying that more implementing churches will begin offering EE training in their respective churches and more church leaders will be receptive to EE as a tool to equip every believer to share the gospel with confidence. Be ready for the great harvest when the Holy Spirit moves.

I was reminded during one of our morning devotions at our EE staff retreat that everyone can start right, and we need to make sure we will end well. Pray that what I have started, I will finish well and be strong in my faith in Him too. †



Seeds in the Sweat:

Lessons from a Refugee Learning Centre

By Larry Khoo

When I retired as an executive at a utility company in 2022, I imagined a life of quiet weekends and a cool, comfortable environment. Little did I know that God had a different retirement plan—one that would strip away every professional comfort and replace them with a blessing far greater than any corporate bonus.

In 2024, I joined my wife in teaching at a Refugee Learning Centre in Muar, Johor. I had no experience teaching children, let alone primary Mathematics to students who had fled hardship. Initially, I thought: how hard can teaching Years 1 to 4 be? I quickly discovered that a refugee learning centre operates in a world entirely detached from a normal school.

Our classroom is on the first floor of a commercial building, roughly 25 meters by 10 meters, accommodating four classes with no partitions. The noise is constant. By 9:30 am, the sun pierces the windows, and the ceiling fans only circulate hot, humid air. By 11:00 am, exhaustion creeps in. Air conditioning is a luxury this centre cannot afford.

Yet, it is in this sweat and noise that I met my students—and my perspective shattered. My Year 1 students range from 8 to 19 years old; Year 2 students range from 9 to 14. Two of my students hold part-time jobs, and two are already married with children. What strikes me most is their fierce willingness to learn. They understand that education is the key that can unlock a different future for their generations.





Khoo Lay Keat



CNY Cheer for refugee students

But their path is not easy. Parents cannot obtain valid Malaysian driving licences, so students risk police detention just to get to class. During rainy season, those who cycle are absent. Due to a lack of volunteers, I often teach two classes at the same time. Most of the time, I must translate math problem solving questions into Bahasa Melayu because English is not their mother tongue.

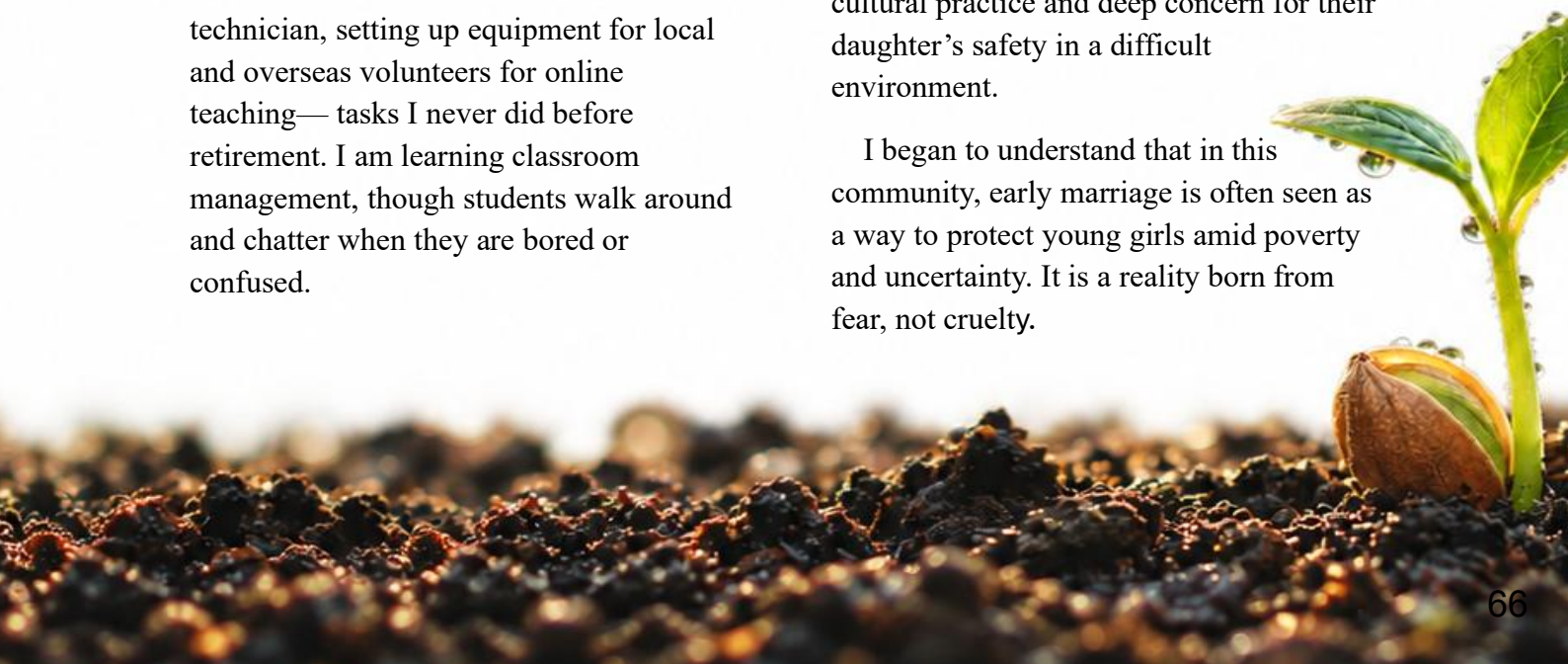
I have become the de facto IT technician, setting up equipment for local and overseas volunteers for online teaching— tasks I never did before retirement. I am learning classroom management, though students walk around and chatter when they are bored or confused.

Beyond the classroom, our mission extends into homes. Besides teaching, my wife and I visit students, especially the poorest families, to pass small gifts to the parents and to get to know them. We listen, we talk about their children's studies, and we offer encouragement. We do this with respect for local laws and cultural sensitivities. Our calling here is to show care and concern, hoping that they will see God in the way we serve.

Just recently, we visited a student whose father had been detained by authorities for working in a restaurant. As we know, refugees are not allowed to work in Malaysia. In that living room, with fear and uncertainty in the air, we were reminded again that our presence is not merely to teach Math, but to walk alongside families in their pain and offer hope.

But all of these challenges were overshadowed by a moment that broke my heart in March 2026. One of my Year 2 students, a 14-year-old girl, did not turn up for studies for several days. Her classmate told me she would be getting married. I was shocked and didn't know what to do. My wife, who serves as the principal, contacted the mother and learned that the family had made this decision out of cultural practice and deep concern for their daughter's safety in a difficult environment.

I began to understand that in this community, early marriage is often seen as a way to protect young girls amid poverty and uncertainty. It is a reality born from fear, not cruelty.





Students gathered listen short story of Joseph

In that moment, I faced the most uncomfortable truth of mission work. My primary mission is education. The learning centre has a duty of care, but we cannot change long-held cultural practices through force. I wrestled with what to do. Involving authorities could have resulted in the entire family being detained and separated, which would have caused even greater harm.

I had to ask myself: Am I here to enforce my own ideas of justice, or am I here to plant seeds of transformation through love and presence?

We chose to visit the parents to show concern and build a relationship, rather than issue threats. We cannot force change; we can only love them and present a better vision for their future. The parents listened, and we continue to walk with them.

This heartbreaking event reshaped our "way forward." We realised that our mission must go deeper than teaching just Mathematics. We are now teaching all students—especially the girls—about the value of education, their worth, and the opportunities that come with staying in school. During our upcoming Parents' Day, we will invite community leaders for open dialogues about the long-term benefits of education for girls and families. We will share, with respect and compassion, how keeping daughters in school can lead to greater stability, health, and hope for the entire family.



Visit~father detained by authority



Y1 Refugees exhausted after class

I thought I was going to teach Mathematics. Instead, God is teaching me that His blessing isn't always comfortable. It wasn't comfortable for Moses in the desert, or Paul in prison, or Jesus on the cross. True blessing isn't a cool room or a compliant student; it is the profound privilege of showing up in the midst of difficulty and choosing to plant seeds that may only bear fruit years after I am gone.

I may no longer have my IT support or my corporate office, but I have something far better. I have the holy honour of walking alongside the forgotten, reminding them—and myself—that God sees them. He sees the young girl. He sees her mother's fear. He sees the father in detention. And He calls us not to be judges, but to be patient gardeners of hope.

For this uncomfortable, humbling, and deeply fulfilling mission, I am eternally grateful.

I pray God will help me continue to see others' needs and know what He wants me to do so that He may be seen through our lives. (Matthew 5:16)†



Y3 Refugee Students online class

《足足三年了》

文/文桥-陈仰芬（河马奶奶）

“

仰芬姐，你已经七十几岁了？那天在加埔卫理公会，我们为你祷告，我忘了哪位姐妹告诉我你已经过七十了。想不到你还能够跑来跑去地服事上帝。” 在沙沙兰儿童天地和二十位小朋友讨论哥林多前书 13 章:4-8 节之后，在厨房准备食物的时候，明贤问了我年龄的问题。

“我是 1954 年出生的，你们五十几岁的，我都可以当你们的妈妈了!”，我拍拍明贤和秀霞的肩（她们是妯娌，年龄不相上下）然后，三人互视，开怀大笑。

沙沙兰儿童天地的服事是我“多事好事”自愿上钩的！足足三年了，依旧甘之若饴。我曾经听怡倩（文桥编辑兼总干事助理）说沙沙兰的儿童宣教工作需要人帮忙，我就毛遂自荐，积极和两位加埔卫理公会长老丽玲和明贤（主要负责人）联络，三人在 2023 年五月见面会谈，彼此都感觉灵里相通，理念相同，感动一致，有信心大家都是简朴的人，可以长期配搭，主里携手共进……事就成了。

从 2023 年 6 月开始，我每个月一次或两次崇拜之后，驾车来回两小时到沙沙兰——每次见到那群儿少我都会在刹那间恢复精神，兴致勃勃。2023 年和 2024 年这两年主要都是讲绘本故事、玩游戏和做手工。这群孩子的家境偏向低收入，各有各的家庭问题……他们都有一个共同点：不喜欢读书。

唱赞美诗歌，听故事和做手工，那就没问题。但是我们都没忘记最终目标是要撒种教圣经。教会牧者和领袖们平日也抽空拜访学生家庭，建立关系。2023、2024 和 2025 年连续三年圣诞节期间教会都特地在该区庆祝圣诞节，邀请附近居民前来共庆。个人观察：教会在微观上，努力与各别孩子建立亲密关系；到宏观上，也没忽视与沙沙兰居民加强互动和互信。

2025 年开始，丽玲和明贤开始给沙沙兰儿童天地的小朋友讲圣经故事，若轮到我讲绘本故事时，我会穿插圣经故事来进行对照、联想和分析，更会进一步陪伴他们背诵较短的，有关经文……有了诵唱歌词的基础,加上理解故事脉络和核心价值的铺垫，逐渐地，对背诵较长的经文，他们也愿意多次尝试。

今年，2026 年的情况更好，整节课没有绘本故事，崇拜赞美之后，马上进入经文讲解的部分，他们也没有抗拒。当然，我不急于要他们背诵一整段的经文，也摒弃“我教你听”的刻板方式。我使用各式各样的互动，引导他们自己去发现经文和当今现况以及自己的关联，鼓励他们勇于发言，讲出心中的感受和看法，并提升自我表达的深度和宽度，也告诉他们“河马奶奶”也是罪人，也需要依靠上帝才可能成为一个较好的人。我认为制造一个安全，没有论断的氛围，可以帮助他们面对更真实的自己。

其中一位初中生乐儿走出来解释十字架，她摆出竖的手势：“上面这里是上帝；下面这里是人。人和神有很大的差距， 人有罪，神是圣洁的，没有罪。”然后她摆了个横的手势：“这个横代表人，人人平等，人需要上帝，要不然，我们不懂得如何爱人 。” 听后，大家给与掌声。当然，下次还可以补充“救赎”的内容。

古稀如我依旧在学习阶段，向耶稣学习如何爱“……恒久忍耐，又有恩慈……”†

并肩同行宣教路

文/何依玲（马来西亚主仆差会中文部动员主任）

回顾这些年来贵教会与主仆差会的合作，心中充满感恩。 在大使命的托付下，蒙上帝带领我们并肩同行，共同差派弟兄姐妹到中亚洲服事。

教会在宣教中的核心地位

宣教机构过去常说，他们的存在是因为“教会未能履行其宣教使命”。感谢神，在现今的宣教浪潮中，我们看见一个令人振奋的趋势：越来越多教会正试图承担差派工人从事跨文化宣教的角色。正如使徒行传 13 章中安提阿教会的典范，教会直接委派并差派自己熟悉的“巴拿巴”与“保罗”到海外服事。

我们深信，神将大使命赐给了教会，因此宣教本应是教会生命中自然流露的本质。 当教会像安提阿教会那样，亲自差派工人时，这种连结是非常自然而有力的：

1. 深厚的情感连结：因为差派的是“自己人”，教会与宣教士之间的关系不再只是冷冰冰的数字支持，而是充满温度的关怀、深切的祷告和定期的探访。
2. 直接的问责与参与：当教会领袖亲自探访工场，不仅能增加对事工的具体了解，也能使工人的事奉与母会的异象紧密相连，建立起更强的信任与问责感。

差会：教会延伸出去的膀臂

在推动宣教的过程中，我们常形容“差会是教会的膀臂”，伸到教会不能到达的地方（万族万民）。虽然大使命的核心动力来自教会（教会负责孕育、差派、代祷、关怀和财务上支持宣教士），但跨文化宣教是一项极其复杂且充满挑战的长跑。宣教士在异乡面对文化冲击和各样的挑战时，需要一个庞大且专业的支持系统，以防止他们因孤军奋战而枯竭。这正是“膀臂”——差会发挥关键作用的时刻：

1. 稳定性与持续性：教会可能因牧者更替、行政调整或资源转移，导致对宣教工人的支持出现波动。 而差会作为专业机构，能提供跨时期的长期稳定性，确保事工不因后方人事变动而中断。

2. 专业的行政与关顾：跨文化工作涉及复杂的签证或合法居留问题、跨文化装备、医疗保险、子女教育、危机处理及长期的宣教士关顾等领域。 差会累积了多年的实战经验，能处理这些繁琐的行政细节，让工人在前方能更专心地服事。

3. 宏观的战略与视野：老牌差会具备对特定族群或国家的长远洞察。 透过差会的指导，工人能避免重蹈前人的宣教错误，并确保事工与工场当地的长远发展相符，而非仅追求短期或表面的成就。

共同承接大使命

谢谢贵教会多年来对主仆差会的信任，让我们能作为你们的“膀臂”，共同承担宣教使命。

愿我们继续保持这份紧密的伙伴关系，在普世宣教的路上，走得更远、更稳。†





Musing on Bible Translation in Malaysia



Ron Low has served on the Board of Wycliffe Malaysia since 2021. He is the Vice-Chairman of the Board and Chairman of the Membership Committee.

There was a time when I thought missions happened mainly through the local church. For example, every Sunday evening, our church held Gospel Meetings where we reached out through drama, music, and creative presentations of the gospel. During Sunday School, over a hundred children would come, and we looked for opportunities to connect with their non-Christian parents. The Ladies' Fellowship also organised cooking demonstrations followed by gospel talks, while the youth distributed gospel tracts in neighbourhoods. We also gave monthly offerings to missions work.

A few members left to serve with Christian organisations. I thought them brave, but I never imagined that one day my wife and I would become missionaries ourselves. When God called us to serve in the Philippines, I became anxious and fearful. How would we be supported? Would there be enough money for our children's education? What if we were kidnapped?

For the first time, we were not *senders* but *goers*. Life on the mission field was challenging. Our village had no piped water, and electricity was available only a few hours each day. Around twenty typhoons strike the country yearly. Medical care was limited, and when my daughter and I contracted dengue fever, the village doctor advised us to travel to another town for treatment. To top it off, we struggled to learn the local language, which hindered us from communicating effectively.

The greatest challenge, however, was not the hardship, but the sense of abandonment. During our first three years, we received no contact from our sending church. In fact, we only had one visitor who was actually from another church. Eventually, that church stopped being our sending church after a fellow missionary they had sent died while serving in Africa. Still, we praise God that another church became our sending church and we continued for a total of nineteen years. We thank God for the churches planted, the lives transformed, and the friendships that remain precious to us today.

In the eleven years since returning to Malaysia, I have two reflections on my experience. First, missionaries need more than financial support. They need pastoral care, encouragement, and people who would walk alongside them. A member-care team within the local church can make a difference, especially during seasons of discouragement.

Second, every Christian should see missions as part of God's heart rather than merely another church activity. Programmes such as the *Kairos Course* and short-term mission trips can help believers understand God's global mission and discover how they can participate meaningfully.

These reflections eventually led me to appreciate another vital aspect of missions that I had once taken for granted—Bible translation within Malaysia. For many years, I assumed that as more Malaysians become fluent in Bahasa Malaysia, Bible translation into minority languages would gradually become unnecessary. Then one conversation changed my thinking.

I met a Bible translator serving an Orang Asli community. She shared that visitors had taught the community in Bahasa Malaysia, and when she asked the community how much they had understood, their answer was disturbing: less than half.

That conversation challenged me. Knowing the national language does not necessarily mean people learn, think, or respond in that language. Our experience in the Philippines confirmed this truth. We used to communicate in English, but relationships changed when we learned Filipino (Tagalog). People expressed their emotions more freely, and shared aspects of their lives that would have been difficult to do so in English. As we grew in the language, we also gained a deeper appreciation of the people's culture, humour, values, and worldview.

I witnessed this principle again in the southern Philippines, where one indigenous people group received the Scriptures in their own language through the faithful work of Malaysian Bible translator Vera Khor and her colleague. As the community encountered God's Word in its heart language, many came to own their faith as a relationship with God.

This tells me that language is more than a communication tool; it is a bridge to the heart.

That is why I am encouraged by the work of Wycliffe Malaysia. In 2016, the organisation began exploring Bible translation needs within our own country. By 2019, the first local translation project had started. Since then, projects have expanded beyond Orang Asli languages to include Tamil and Penang Hokkien, helping more Malaysians encounter Scripture in the language that speaks most deeply to them.

The ministry of Wycliffe Malaysia is far more than translating from one language into another. It enables people to hear God's voice in the language of their hearts and so be transformed. At the same time, it helps preserve languages and cultures that might otherwise disappear. When a language dies, an important part of a people's identity and heritage often disappears with it.

As I reflect on my journey, from serving in a local church, to life overseas, to being a board member of Wycliffe Malaysia, I have three convictions about Bible translation:

First, Bible translation is not only the responsibility of translation agencies. It is the mission of the *whole* Church. Churches can pray, give, encourage, and send people to participate in this ministry.

Second, although Artificial Intelligence is changing many fields, Bible translation is much more than producing accurate words. It requires careful study of language, culture, relationships, and theology. Technology can assist the work, but it cannot replace the missionaries whom God has called.

Finally, Malaysia's rich diversity is a gift from God. As we make Scripture available in the heart languages of our people, we not only deepen understanding of God's Word but also affirm the dignity of every community God has created.

Bible translation is, ultimately, about people hearing God speak in the language of their hearts and having their lives transformed. †

英国本土

跨文化宣教契机

文/吕子峰牧师（基督教华侨布道会总干事）

我们所处的时代，神正在兴起“从各处到各处”及“从各人到各人”的跨文化宣教浪潮，为全球教会带来前所未有的契机。七十多年来，基督教华侨布道会（COCM）一直差派宣教士服事英国及欧洲的华人，透过多元事工传扬基督福音，并盼望福音进一步影响当地社会。近年来，我们更积极寻求神的带领，思考如何推动华人信徒参与跨文化宣教，从近文化宣教迈向跨文化宣教。



英国的宣教新契机

昔日，英国差派宣教士到世界各地；如今，世界各地的人却来到英国。除了华人移民持续增加，还有大量来自非洲、中东、中亚及其他地区的难民和移民。神正在英国开启新的宣教契机，让身处英国的华人信徒能够在家门口参与跨文化宣教，把福音带给不同文化背景的群体。

COCM 的异象：“神恩泽侨胞，福音遍全欧”

COCM 的异象：“神恩泽侨胞，福音遍全欧”蕴含两个层面：一方面回应神的呼召，向散居英国及欧洲的华人传福音；另一方面，也盼望华人信徒成为福音的使者，把基督的爱带到英国及欧洲不同文化背景的族群中。多年来，神恩待华人教会，使他们不断成长、日渐成熟；如今，正是迈向“福音遍全欧”的重要时刻。

难民浪潮带来的契机

近年来，由于战争、种族冲突及宗教逼迫等原因，英国接收了不少来自乌克兰、阿富汗、伊朗以及亚洲、非洲等地的难民。看见英国本土跨文化宣教的契机，COCM 于 2021 年成立跨文化宣教事工团队，与英国本地教会及宣教机构合作，在穆斯林社区及难民群体中服事，参与社区关怀及福音事工。同时，我们透过讲座、工作坊、祷告会及宣教体验等，装备并鼓励华人教会和信徒建立跨文化宣教的异象，勇敢走出舒适圈，投入神的使命。



同工加入与持续发展

随着事工不断开展，神也预备了具有跨文化宣教经验的同工加入 COCM，与不同教会和宣教机构携手配搭，既直接参与跨文化服事，也培育新一代华人信徒投身宣教。我们深信，唯有彼此合作，才能更有效地回应神在欧洲这个时代的呼召。



“看哪，我要做一件新事；如今要发现，你们岂不知道吗？我必在旷野开道路，在沙漠开江河。” (以赛亚书 43:19)

从近文化宣教走向跨文化宣教，是神在 COCM 所开展的一项新事工。恳请弟兄姐妹继续为我们祷告，愿神带领我们忠心跟随祂，在祂所开启的道路上，把福音传遍欧洲和世界。†



陆世娇传道

海外基督使团 (吉隆玻分部)

文/陆世娇传道

与神同工

联增新村，是一个约有 400 位华裔居民的小乡村。这里没有教会，只有一间华文小学和马来文小学。午后的阳光猛烈，许多村民都躲在屋子里睡午觉。整个村子安静，仿佛无人。访宣队聚在树下祷告，祈求神引导遇见祂拣选的人，能得闻福音得救恩。

访宣队在一间老旧的板屋门前发现一位老人坐在门槛上，眼光茫然。大家走上前尝试与老人打招呼，才发现老人家一只眼睛是没有眼球的。另一只眼的视线也模糊。攀谈下，大家惊讶的听闻老人的名字是潘永生。大家兴奋地询问他是否是基督徒。老人回答说：我不是，从来没有听过福音。



第一次参与短宣队的彼得迫切的告诉他，信耶稣就能得到真正的永生。只要向耶稣祷告说要相信祂，悔改认罪就可以得到永生了。潘永生问：“真的吗？”彼得就带领潘永生作决志祷告，并恭喜他真的有永生了。祷告后，潘永生整个脸显得兴奋发亮。彼得感动流泪。这是他第一次与人分享福音，第一次带领人信主。

短宣队成员珍姐妹擅长脚底按摩。大家把所准备好的“免费脚底按摩”布条挂在民宿的篱笆外，祈盼所派发的传单能带来效果。在新村咖啡店的村民纷纷议论说：这班人是讲耶稣的，不要去被他们迷惑！队员们深受打击，祷告神感动人心。

当大家灰心之际，神带来了一对夫妇。经过半个小时的脚底按摩，这对夫妇也听到了福音。大家非常惊讶的发现这个丈夫的名字竟然叫周永生。也是第一次听到福音。两位队员努力的向他作见证，与他们夫妇分享福音。一个小时后，终于周永生真正获得永生！第二天，周永生勇敢的在咖啡店告诉村民他信耶稣了！感谢神陆续有多位好奇的村民前来探索并参与福音聚会。

之后，又来了一对 70 多岁姓林的夫妻，丈夫是当地著名的地主，拥有 10 间店屋，以及“拿督”的头衔，从未听过福音。拿督林曾动过切除肿瘤手术，他希望脚底按摩能帮助他减少疼痛。短宣队员为他祷告后，他说考虑信主。第二天拿督林又到来脚底按摩。他说与儿子谈论后，他和太太都决定要相信耶稣。感谢神奇妙的作为！

短宣队回去后，继续与这些决志者联系。一个月后拿督林夫人告诉短宣队员，拿督林已经离世了！大家心里非常震撼，唏嘘不已。感谢神让短宣队来到联增新村！神透过他们在那里彰显祂的作为！ †

看见神的心 实践主的大使命！

文/冯志豪(传遍天下)

宣教的起点不是我们看见一个需要，而是我们先看见神的心。因为神爱世人，祂愿意万人得救，明白真道。因此，宣教不是少数人的特别呼召，而是每一个属神儿女共同的使命。

“所以你们要去，使万民作我的门徒，奉父子圣灵的名，给他们施洗。”(太 28:19)

因此，教会所领受的大使命不是一个选择，而是主耶稣给教会的托付。当神打开我们的眼睛，我们会看见在不同文化、不同地区，仍有许多人未听闻福音。宣教异象便会驱使我们从关注自己的需要，转向关注神国度的需要、人灵魂的失丧、我们当尽上的本分。

宣教工场是一片需要生命投入的禾场。进入工场意味着愿意学习、适应、服侍，并与当地人建立关系。在工场上会面对文化、语言、生活、属灵争战的挑战。然而，宣教士不是独自前往，而是代表教会被差派，背后有教会的支持与祷告。

“我差你们去收你们所没有劳苦的。别人劳苦，你们享受他们所劳苦的。”(约 4:38)

当然，不是每个人都被呼召到远方，但每一个信徒都被呼召参与宣教。有人被差派出去，有人留下支持，有人用祷告参与。重要的是，我们是否愿意回应神的呼召。教会要尽上教会的责任：装备、差派、守望。 如果我们不是“去者”，那么我们就是“差者”，每个基督徒都应该参与在神的宣教计划中，成为神国大蓝图中的一份子。

“但圣灵降临在你们身上，你们就必得着能力。并要在耶路撒冷、犹太全地、和撒玛利亚，直到地极，作我的见证。”(徒 1：8)

在过去 36 年间，传遍天下（Gospel Outreach Worldwide – GOWW）一直蒙神的赐福，有机会与不同教会一同顺服神的大使命，从本地旋转出去，以湄公河之民和中亚为我们的异象，为主做见证！在这个差传年会，愿神继续赐福美里福音堂，继续参与神的宣教工作，与神同工，拓展神的国度！

今天，神仍然寻找愿意回应祂的人。愿我们不只是欣赏宣教，也成为宣教的一部分。当我们看见神的心，承担福音的使命，并踏入神所预备的工场，我们就能参与祂在万国万民中的工作。†

耶稣基督是主

新加坡神学院院长-冯浩鎏牧师/博士



主耶稣升天前向门徒显现，向门徒所说的第一句话不是吩咐，乃是宣告：「天上地下所有的权柄都赐给我了」（太二十八 18）。然后才吩咐门徒：「所以你们要去，使万民做我的门徒，奉父、子、圣灵的名给他们施洗凡我所吩咐你们的，都教训他们遵守。我就常与你们同在，直到世界的末了」(太二十八 19-20)。

耶稣基督宣告他的主权，他的国度，因为天上地下所有的权柄父都赐给他了。基督是主，不单是教会的主，是每位信徒的主，也是万邦万族、各群体各文化的主，也是是受造世界的主。

既然耶稣基督是主，我们可以从三个向度来看宣教使命。

（一）耶稣基督是教会的主。



他是教会的元首。一切都本于他，倚靠他，归于他(罗十一 36)。教会的大使命是传扬耶稣基督的福音，面对新的世界、新的秩序、新的挑战，无论是面对逼迫或疫情，教会必需洞察时代的声音，在困难中传扬耶稣基督国度的福音，以宣告、生命、服侍见证基督是主。愿在这第六届宣教精兵营我们顺服回应神的呼召，遵行耶稣的大使命。

（二）耶稣基督是所有群体、文化的主。



耶稣基督在世的时候医治瘸腿的、瞎眼的、患麻疯病的，宣扬天国的价值观。耶稣说：「我实在告诉你们：这些事你们既做在我这弟兄中一个最小的身上，就是做在我身上了」（太二十五 40）。愿我们爱我们的邻舍，在近处和远处，见证基督的怜悯和慈爱，实践神给我们的大诫命。

（三）耶稣基督是受造世界的主。



关爱神所创造的世界，不单单是政府的责任，也是教会的责任，神创造了一个美善的世界，反映他的美善。教会的大任命是要彰显神的美善。作为他的子民，我们怎样关爱神所创造的世界，彰显神的美善，也希望在这宣教精兵营，能够一起探讨神给我们的大任命。

中国内地会创办人戴德生牧师曾经这样说：「若耶稣基督不是全然的主，他就全然不是主。」(If Jesus is not Lord of all, he is not Lord at all.) 让我们言行一致，以生命见证基督是主。†



——马来西亚圣经神学院（MBS）2025/2026 年度事工简报——

一、马圣近况

马圣共有全职讲师 14 位（讲师当中有 10 位拥有博士学位），储备师资 4 位，特约讲师 6 位，生活指导 1 位、约 20 位兼课及客座讲师；行政职员 20 位、4 位兼职职员，以及 2 位海外同工。



感谢主，带领马圣今年迈入丰盛的一年，2025 年马圣报读课程的学生人数达到 1225 位，涵盖马圣院本部课程（67 位）、教牧硕士与博士密集课程（52 位）、家庭事工硕士与博士密集课程（150 位）、海外教牧硕士与事工硕士（283 位）、社会关怀（13 位）、信徒领袖神学证书（250 位）、基础神学证书（123 位）、英文部课程（89 位）以及国际部门各项课程（198 位）。 我们深信每一位同学的参与，都是上帝的托付与呼召。在这些课程与装备事工的背后，我们深知，这一切都不是出于人的功劳，而是主满满的恩典。愿我们同心努力，坚心不移，常常竭力多作主工，也愿我们每一个人的生命都荣耀神，见证祂的名。

二、2026 年新生

怀着感恩的心，我们愿与大会分享一项令人振奋的消息。感谢主，本学期马圣共迎来 44 位新生，分别来自：

- 英文部：20 位 （含 BM 学生）
- 中文部：24 位

此数字尚未包括修读各类非全职课程的同学，例如国际部门徒的证书与研究文凭课程、教牧硕士课程，以及中文部证书、教牧硕士与博士课程学生。

我们满心感恩，因为每一位新同学的到来，都是主亲自的差遣与托付，是祂将宝贵的生命交在马圣手中的记号。这也再次提醒我们：在这个世代中，神仍不断呼召人回应祂的声音，预备自己，甘心为主所用。

三、2025 年毕业生

在 2025 年，共有 108 位毕业生完成学业：

- 英文部（ED）：21 位
- 中文部（CD）：87 位

我们为每一位毕业生献上感恩与祝福。愿主坚固他们手中的工作，使他们在各自的教会与工场中忠心事奉，成为合神心意的器皿。



四、国际部门的发展

感谢主，国际部门今年也正式进入第二个课程阶段（中英文)。此课程的学生来自 39 个国家 的牧者与领袖。我们看见神把一个更宽广的禾场摆在马圣面前。许多来自不同国家的牧者，因为种种限制，无法完整修读传统神学课程；然而，透过马圣国际门徒课程的推动，他们得以接受系统性、扎实且合乎圣经的装备。愿爱我们的主，继续兴起更多门徒，在世界各地透过马圣国际-门徒课程被建立、被装备，使教会得坚固，福音得广传。



五、代祷事项:

在接下来的几个月里，马圣将举办几项重要的事工活动。恳请贵教会在祷告中记念，愿主使用这些聚会，坚固众教会的牧者与领袖，在门徒训练的事工上更加被建立。相关活动如下:

• **8 月 24–27 日** — 第四届英文「精心门徒培训研讨会」Getting Into the Word）

结语: 我们深知，马圣能走到今天，离不开众教会多年来在祷告、奉献与支持上的同行。愿主继续使用马圣，成为众教会忠心的伙伴，在这个世代中一同回应主的大使命。†

谨此致谢,



林日峰博士 - 马来西亚圣经神学院 院长

Restoring the Balance: Holistic Mission as the Church's Calling

Rev. Dr. Karthik Sibanyanam | STM Faculty
Malaysia Thelogical Seminary



What is the mission of the church? Many would immediately answer, "To preach the gospel," referring to Christ's Great Commission to make disciples of all nations. Others may emphasize the church's calling to serve the poor, care for those in need, and respond to human suffering, reflecting Christ's command to love our neighbors and His ministry of compassion toward the broken and marginalized. The truth is that the church is called to do both. This is the pattern Christ Himself demonstrated through His ministry and entrusted to His followers.

Matthew 9:35–38 provides a beautiful picture of Jesus' ministry. Matthew tells us that Jesus "went through all the towns and villages, teaching in their synagogues, proclaiming the good news of the kingdom and healing every disease and sickness." In this one verse, we see the fullness of Christ's mission. He proclaimed the Kingdom of God, taught God's truth, and responded compassionately to people's physical and social needs. In other words, His ministry united *kerygma*—the proclamation of the gospel—and *diakonia*—loving service and compassionate care.

Immediately after describing Jesus' ministry, Matthew records that Jesus looked upon the crowds with compassion because they were "harassed and helpless, like sheep without a shepherd." Then He said to His disciples, "The harvest is plentiful but the workers are few." Often, we think of these "workers" only as evangelists, pastors, missionaries, or church planters. Yet the context suggests something much broader. Jesus had just demonstrated a ministry that embraced both proclaiming the gospel and caring for human needs. Therefore, the workers He calls for are those who are willing to continue His whole ministry—not only in word but also in deed. This is the essence of holistic mission.

Holistic mission is not a recent trend or a new strategy for church growth. It is rooted in the *Missio Dei* – the mission of God. The church does not create its own mission according to its preferences, traditions, or strengths. Rather, it participates in God's mission by proclaiming Christ while demonstrating His love through mercy, justice, compassion, and service. The New Testament consistently reflects this balance. Jesus preached, healed the sick,

fed the hungry, welcomed the outcast, and restored the dignity of those who had been forgotten. The early church followed the same pattern. Alongside bold preaching, believers cared for widows, shared their possessions with those in need, and appointed deacons to ensure that practical concerns were not neglected (Acts 2–6). They understood that *kerygma* and *diakonia* were not competing ministries but complementary expressions of the same gospel.

Sadly, the church has not always maintained this balance. At different periods of history, some churches have placed great emphasis on evangelism, preaching, and doctrinal teaching while giving less attention to acts of mercy, practical service and social concern. At other times, churches have become deeply involved in humanitarian work but have neglected the clear proclamation of Jesus Christ and His saving gospel. Both approaches result in an incomplete witness.

The gospel loses its fullness whenever proclamation and compassionate service are separated. Christian faith is both personal and communal. It calls people not only into a saving relationship with Christ but also into a life of loving God and serving their neighbors as members of His Kingdom. Words without loving action lose credibility,while acts of compassion without the gospel cannot offer the lasting hope found in Christ. People need both bread for today and the Bread of Life for eternity.

For this reason, the church must continually ask itself an important question. Not, "Which ministry do we enjoy most?" or "What are we most comfortable doing?" Rather, "What has Christ commissioned His church to do?" Faithfulness means embracing the whole mission of Christ rather than selecting only those ministries that fit our traditions, personalities, or available resources.

The needs around us make this calling increasingly urgent. Poverty, oppression, injustice, political conflict, social divisions, family breakdown, loneliness, illness, and natural disasters all reveal the brokenness of our world and the many ways people suffer. At the same time, millions continue searching for forgiveness, hope, purpose, peace, and eternal life. The church is called to respond to both realities—proclaiming the message of salvation in Christ while demonstrating His love through compassionate service and faithful action.

This requires workers equipped for holistic ministry. We certainly need pastors, evangelists, and teachers who faithfully proclaim God's Word. We also need deacons and church leaders who organize, administer, and coordinate the ministries of the church with wisdom and integrity. Faithful administration is not merely an organizational responsibility; it is an important expression of *diakonia*. Good stewardship of people, resources, and ministries enables the church to fulfil its mission effectively.

Beyond church leadership, every believer has a place in God's mission. Teachers, healthcare workers, businesspeople, social workers, students, volunteers, and countless others serve Christ through their daily vocations. Whether proclaiming the gospel, caring for the vulnerable, managing church ministries, or serving faithfully in the workplace, every Christian has the privilege of participating in the *Missio Dei.*

As we pray the prayer of Matthew 9:38, asking the Lord of the harvest to send out workers, let us pray for more than preachers alone. Let us pray for servant-hearted disciples who faithfully proclaim the gospel, compassionately care for those in need, and wisely administer the ministries God has entrusted to His church. The harvest requires workers who reflect the whole ministry of Christ.

The mission of God is holistic because God's love is holistic. He desires to redeem the whole person and renew all creation. Therefore, the church must reflect the fullness of Christ's ministry. When *kerygma* and *diakonia* go hand in hand, the church's discipleship bears a faithful witness to the Kingdom of God. This is the pattern Christ gave His church for reaching the world.

The harvest is still plentiful, and the workers are still few. May God raise up churches that faithfully proclaim the gospel, compassionately serve their communities, and joyfully participate in His mission. Only then will the church truly reflect the mission of Christ and become the faithful witness He has called it to be. †

世界华福中心总干事
董家骅牧師——

宣教的起点：上帝的福音！

世界华人福音运动（简称“华福运动”）源自于 1974 年由葛理翰与斯托得所发起的洛桑福音大会，当年有七十位华人教会领袖受邀参加，包括王永信牧师和滕近辉牧师等人，他们在会中领受了“华人教会，天下一心，广传福音，直到主临”的异象。

自华福运动开始至今，五十年过去，而我们的世界也经历了剧烈变迁：经济全球化重塑国家疆界，跨国移动与离散成为日常，数位化与人工智慧改变生活样貌。新冠疫情进一步催化了社会结构的松动与撕裂，也暴露出教会内部的脆弱与疲乏。西方教会与华人教会皆深受其冲击，被迫面对信仰与文化、身分与使命的深层提问。身处这看似“空虚混沌”的乱世，旧有的经验似乎失效，过去的秩序也变得模糊，我们不禁要问：身为上帝的百姓，我们到底该如何前行?

圣经开篇给了我们最深刻的启示：“起初，上帝创造天地。地是空虚混沌...上帝的灵运行在水面上。上帝说：“要有光”，就有了光。”（创 1:1-3，和修）在混乱中，上帝是那位“首先的行动者”。祂的话语开创了世界，祂的拣选和拯救建立了教会，而祂对未来“新创造”的应许，正是我们今日行动和回应的盼望来源。

宣教动力的危机：我们还觉得福音是好消息吗?

过去几年，我有机会在世界各地带领、服事不同的教会，其中不乏热心支持宣教的群体。然而，令我惊讶的是，即便在许多看重宣教的教会，宣教往往仍被视为“少数人的事”。无论奉献金额的多寡，真正持续关心、积极投入的人，其实并不多。于是，我们举办各式各样的聚会，期待挑旺弟兄姊妹宣教的心志，动员教会走出去传福音，投入跨文化宣教！然而，动员人们去传好消息这件事，仔细想想，总觉得有点不对劲！既然是好消息，怎还需要动员?

许多基督徒之所以对传福音提不起劲，可能是因为我们已经不觉得自己需要福音。我们很少对自己“传福音”，也不再天天经历福音的大能。而缺乏对福音的真实经历，往往源于两个层面的缺失：（1）对自己处境的理解不足：我们被各种资讯与娱乐所分心，迴避面对自身的破碎与痛苦；（2）对他人处境的感同身受不足：在忙碌中我们没有时间去聆听他人的故事。

真正的宣教更新，不是从更精密的策略开始，而是从我们重新经历福音开始。世界各地的华人教会必须认真思索：何为福音？福音在这个时代的共鸣点为何？我们如何在这个撕裂与转型的世代中，活出福音的整全性？如何不只是维系教会的生存，而是进一步成为上帝国度的见证？针对这些核心提问，世界华福中心也特别为第十届华福大会出版了《活出国度福音》一书，期盼全球华人基督徒重新校准我们的焦点，奠基在整全的福音神学，回应时代的挑战。

福音的时代表达

福音虽然不变，但每个世代都必须重新理解，并找到能触动人心的展示与表达方式。过去七十年的教会历史，也让我们看到不同世代，对福音有不同的共鸣点。

经历过两次世界大战的那一代人，面对的是传统秩序的瓦解与价值根基的动摇。他们迫切需要一个可靠的权威作为立足点。这时，葛理翰牧师（Billy Graham）以高举圣经权威、直截了当的佈道，为那个世代指明了方向。

两次大战后出生的婴儿潮世代，生活在百废待兴的世界，渴望重建并追求生活品质的提升。华理克牧师（Rick Warren）敏锐察觉到这一世代的渴求，从人们的实际需要出发，建立了“目的导向”的教会，帮助人找到信仰与生命目标的连结。

成长在经济稳定发展中的千禧世代，人们不再对美好社会的承诺抱有信心，也对任何权柄抱持怀疑。他们在怀疑与不确定中寻找意义。提摩太・凯勒牧师（Tim Keller）正是在这样的文化氛围中，以回到福音核心的神学异象，向这个世代温柔却坚定地发出信靠基督的邀请。

对于成长于当下的 Gen Z 和 Gen Alpha 而言，他们从小便目睹世界处于崩溃边缘——气候危机、政治撕裂、经济动荡，以及价值体系的瓦解。这一代人不仅在寻找人生的方向，更在追问一个更根本的问题：“人何以为人？”

随着传统社群的解构，越来越多人陷入身份焦虑。消费主义灌输的是：“我 = 我的消费能力”，以功能与效率来衡量人的价值；今日的职场文化则传递另一种讯息：“我 = 我的工作成就”。讽刺的是，科技的飞速发展正不断以人工智慧与自动化取代各种工作内容与角色。当机器比人更有效率、更有产出时，人若仍以“功能”定义自己，必然走向存在的虚无。然而，福音正是在此时发出了最震撼的宣告：人的价值从不来自于他的“功能”，而来自于他领受的“身份”。

在这样的时代背景下，更提醒今日的教会，“福音”不仅是一套宗教信仰的教条，更是对身份与价值的彻底重塑：福音本是上帝的大能（罗 1:16），是祂的工作赋予人类真实的尊严、使命、与意义，而不是取决于个人的消费能力或事业成就！†



跨过，未跨过

2025年福音广播的回顾及展望

2025 年远东广播办公室的主题是“跨越”，年终盘点，能够奋力成功跨越，较为显着的有以下三点：

福音越界临侨胞：当今华人足迹遍及天下，我们定意让爱走动，把中文的福音资讯与属灵内容，透过与当地远东的合作，推广至其他国家与地区。印尼已于 2025 年 1 月 29 日（农历正月初一）开始，于四个电台频道及当地远东网页播放四个中文节目，并有中文专页及社交平台配合宣传；而播放中文节目已久的菲律宾，亦增聘人手加强向当地华人教会作推广。

教会年历配灵修：《教会年历灵修》系列栏目，以普通话和粤语两个版本，于 2024 年底推出，到了 2025 年便完成了三年週期的第一年，期间收听反应令人鼓舞。粤语版本方面，带动 Soooradio 的收听整体显着上升；而普通话的版本，亦开拓了良友电台听众的眼界，更多认识基督教传统中一项宝贵的属灵资源，丰富了信徒日常灵修的选择。

良院延伸增课程：配合环境的改变，良友圣经学院较早前重新打造成为一个免费的神学自学平台，核心考核方式亦转为更高效全面的选择题。然而，为了进一步建立平台使用学员的思辩写作能力，事工于年内推出了以文字考核为主的延伸课程。推出以来，反应热烈，不少学员提升了学习的强度与进程，务求尽快进入能够跟老师有更多互动交流的延伸学习阶段。

当然，相信阅读此文的，都是远东广播的亲密朋友和支持者。面对挚友，岂能惟独报喜不报忧？在 2025 年，我们奋力却依然未能跨过的，亦有以下三点：

1. 平台传播不畅顺：年内有持续数月的时间，在网络管理日趋严格的大环境之下，电台的网络平台在很多地方都出现不畅顺的情况。感恩，听众因着对节目与课程收听的热切渴求，纷纷寻求不同的收听方法，亦转发节目给其他人，收听数字未有大幅度的下降。我们未来亦会继续研发不同的传播途径，并且加强与其他第三方平台的合作。

2. 财务状况不理想：环球经济持续低迷，本地信徒人口外流，两者皆影响本地教会与机构的奉献收入，远东广播亦不能例外。新平台的研发需要投入额外的资源，致使我们录得破记录的财政赤字。我们未来除了要更严谨地管理运作成本，更要切切恳求那位过去一直引领我们事工的恩主，藉着祂的灵感动对神州大地，以至于环球华人福音工作有负担的主内信徒，与我们一起“知音、牵手、同行”。

3. 绕樑妙音不复听：秋冬之际，在本会忠心服侍数十载的罗文辉老师息劳归主。虽然罗老师的妙语佳音，肯定会在未来的日子里，仍然在电台的节目里面响起；但若要真的耳提面命，则唯有期之于天家重聚时。

窄路崎岖，环境多艰，这些都可以是我们践行信仰的日常。

艰难时期坚忍奋进，忠于上帝的托付，无论得时不得时，“藉广播、传基督、到地极”，这是远东广播过去数十年行走的道路。展望将来，我们也没有想过别的出路，心中始终怀着热诚盼望，因为深信那创始成终的全能者，从不误时，也不误事，必然会将祂那至美至善的心意，在最适当的时候，完完全全的彰显，胜过我们所想所求！

周伟荣（总干事）

—— 2026 年事工计划重点---

1 ------ 中文事工

1. 检视在内地宣传的可能性，调节推广策略，重整文宣活动。
2. 多元平台发放节目，化整为零。
3. 建立忠心听众成为伙伴，参与推广及制作。
4. 开拓最少两个国家地区推广中文节目。

2 ------培训事工

1. 推动、宣传延伸课程及平台学习。
2. 透过线上线下活动接触新群体，开拓新的支持者。
3. 建立、培植学员领袖带领学习小组，并让小组成为有力的推广平台。



3 ------节目制作

1. 专注做好“良友”和“Soooradio”的制作。
2. 更新强化老牌节目，开发针对个别群体需要的窄播节目。
3. 建立恆常有序各职别的培训计划，使同工有序发展并发挥恩赐。

4 ------本地事工

1. 塑造 Soooradio 成为“香港人的基督教电台”，并扩大听众的覆盖面。
2. 增强与教会及基督教机构的互助关系。
3. 检视本会各出版刊物、电子平台及社交媒体的使用。

5 ------行政及技术支援

1. 发挥同工恩赐，建立及栽培未來領袖。
2. 优化办公室的空间使用。
3. 维持合規高效财务管理，优化内部审核。
4. 促进及支援人工智能在事工上的应用。

†

四六载恩；归本传薪

得胜之家

面对当今科技日新月异、生活越来越便利的环境，信徒在灵修、讲道和宣教方面也容易受影响，有时过度依赖人工智能或媒体工具，渐渐产生惰性。我们需要求主赐下智慧，懂得如何善用这些工具，而不被它们捆绑或取代我们当尽的本分。

神的道是活泼的，原文「活泼」一词含有“活”和“赐生命”的意思（来 4:12）。这道本身充满能力，而人被召去传讲这活泼之道，是最合宜的。两千年来，福音从犹太传到撒玛利亚，再到外邦，直到我们，最终要传到地极。这一切若不是历代圣徒忠心摆上，上帝的恩召又将藉由谁来成就呢？

当然，个人或群体在宣教的贡献是不可被抹煞的，但宣教最稳固的根基，仍是基督的身体——教会。美里福音堂看见时代的挑战，也回应时代的需要，以“教会为本的宣教”为今年差传年会的主题。这并非否定个人或群体的价值，而是要引导信徒认清：宣教应当回归教会，因为教会是真理的柱石和根基（提前 3:15），是基督在世上的身体。以教会为本，教育、策略、资金才能有稳固的依托，宣教的种子才能持续扎根成长。

教会持守使命，如同火炬代代相传。愿我们继续前行，
直到主再来的日子！



得胜之家戒毒中心主任
蓝顺财

国际短宣史团 （IFSTM）

求主复兴我们！感谢神！国宣 2021 年在全球疫情肆虐下，在香港（实体+网上）举行五年一度“国宣大会”，主题为“短宣运动与网络宣教”，国宣与各区短宣中心订下五年（2021-2026）联合事工，转眼五年，今年为短宣运动 40 周年纪念，刚在马来西亚吉隆坡举行第八届“国宣大会”，让我们回顾五年来，圣灵如何带领我们同心协力拓展“信徒兴起、遍传福音、短期受训、长期宣教”的短宣运动，将荣耀归神！

一、开拓新区域—英国

感谢神！2022 年由移居英国不同城市的短宣校友组成“短宣佈道团”，迅速于 2023 年 12 月正式注册为 UKSTM“英国短宣中心”（简称“英宣”）。又于 2024 年 6 月份，与国宣、香港短宣中心合办国宣高峰会及多元文化短宣，进一步在英国曼彻斯特拓展短宣佈道训练。感谢神的恩领，英宣现于爱丁堡、曼彻斯特及米顿坚成立短宣佈道队，定期出队，使更多教会慕道者能清楚救恩，得享生命平安。



2024 年 6 月（英国曼城公园佈道）

二、国宣电子资源中心

於 2021 年 10 月 1 日启动，由不同的佈道人提供佈道、护教、宣教资源。
https://eresource.ifstms.org/

三、开展 eSTM 华语网上课程

https://ifstms.org/國宣課程/estm_華語網上課程/

1. eSTM 华语福音勇士训练课程：以三个月至半年的时间，训练操华语的基督徒，或有心志服事华语群体的弟兄姊妹成为佈道人，已分别于温哥华、西马、新泽西、罗德岛、英国等区域举办网上课程及实战佈道。

2. eSTM Dip.ME“宣教与佈道”华语网上文凭课程：因应海内外华人教会的急切需要而设计。此课程乃国宣创办人滕张佳音博士于建道神学院跨越文化研究部过去 15 年主要教授的科目，及“短宣运动”逾 30 年来一些必要的科目，加以整合每科的精要而设计，第一届（2023 年 10 月至 2026 年 2 月）由滕张佳音博士带领二十多人的教学团队分工协力教授及分组督导。Dip.ME E-book（电子书）将会逐科制作，每科自成一册。第二届将于 2026 年 9 月开办第一科“福音人生的塑造”。

四、本地跨文化宣教课程（由香港至海外）

https://ifstms.org/國宣課程/

本课程旨在装备广大信徒，对不同宗教群体的认识，例如：穆斯林、佛教徒、印度教徒、犹太教徒等等。期望学员透过接触到了解，结业后组成跨文化使命小组（Focus Group）、长期关注该宗教群体的情况。



2022 年穆福结业学员接受差遣



2023 年犹福结业学员接受差遣



2025 年「印福」课堂留影

五、网咯文化宣教课程 (网上授课、全球招募学员)

https://ifstms.org/project/網絡文化宣教課程/

现今互联网发达，世人深陷线上虚拟世界，“网络文化”应运而生，其负面影响却常被忽视，实在需要更多信徒兴起装备，能有效地透过网络作见证，成为网络宣教士。第一届及第二届学员在今年国宣大会期间成立“网宣使命小组”，求圣灵带领日后的发展。第三届第一科“福音神学”将于 9 月 1 日开课。

第八届国宣大会 2026 年 7 月 16 至 18 日于马来西亚吉隆坡举行，主题为“短宣运动、福音传承”，大会之前安排 9 队短宣队到东马美里及西马不同城市遍传福音。今届合共 177 位，来自各区短宣中心教牧、同工、信徒，与马来西亚众弟兄姊妹一起同心立志以爱传递福音，愿主兴起年青一代信徒，承接福音的棒。

国宣早于 5 月 1 至 30 日发起 30 天祷告行动，为马来西亚不同群体福音需要代祷，愿圣灵大大激发我们的爱心、白白蒙恩、乐于施恩，欢欢喜喜迎接主再来！



2026 年 7 月 16 日马来西亚多元文化短宣队齐集、见证福音大能（摄于甲洞基督教宣恩堂）†

HISTEAM 全人关怀团队



我经常听到有人这么认为：**「宣教不是应该去比较远的地方吗？」「我们教会已经有很多需要关心的人了，为什么还要去接触那些不同族群的人？」「那些贫穷的人、外劳、流动人口，他们跟我们教会有什么关系？」**

我越来越发现，很多时候，我们以为宣教最大的困难是“**距离太远**”，但其实真正的困难，是“**心里的距离太远**”。

我们很容易谈论远方的宣教，愿意为海外宣教祷告、奉献，去短宣。然而，当神把一个与我们不同族群、文化、社会阶层的人带到我们身边时，我们却不一定愿意主动靠近。特别是面对贫穷、边缘化、被忽略的人群，我们里面可能会产生一种不舒服。我们害怕语言不通，害怕不知道如何相处，害怕被拒绝，也害怕他们的生活方式打破我们的舒适圈。有时我们甚至根本不想靠近。

然而，这让我重新思想什么是宣教？

神不只差派宣教士去远方，祂也把万族万民带到我们身边。今天，在我们的社区、校园、职场和城市里，有来自不同国家的劳工、留学生、移民，以及从乡村来到城市寻找机会的人。他们不是「别人」，他们是神所爱的群体。而且，他们可能正是神刻意带到我们身边，让我们可以认识、关心、服事，并向他们见证基督的人。

耶稣在大使命中说：「你们要去，使万民作我的门徒。」这不只是给少数宣教士的呼召，更是给整个教会的使命。因此，以教会为本的宣教，不应该把宣教看作教会众多事工中的其中一个项目，而是重新发现：教会本身就是被神差派的群体。教会不仅要差派人

到远方，也要装备每一位信徒在日常生活中参与神的宣教。教会不仅要等待万民走进来，也必须愿意走出去。

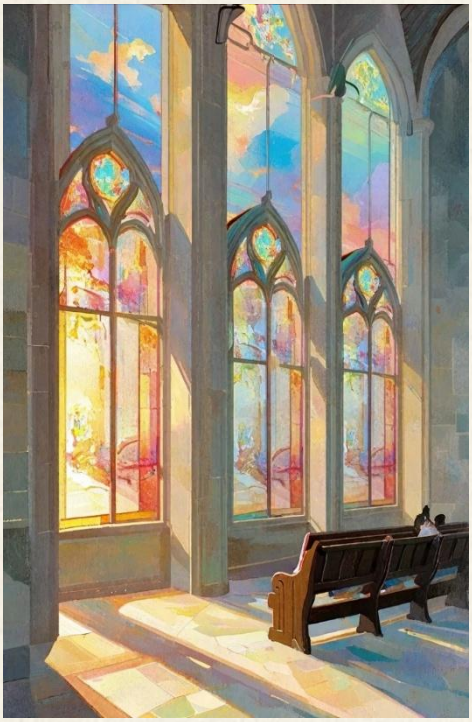
一句真诚的问候，一次温暖的关怀，一顿简单的饭，一个愿意倾听的耳朵，都可能成为福音的桥梁。许多人或许永远不会主动走进教会，但他们可能会先遇见一个愿意走近他们的基督徒。

真正的宣教，不只是跨越国界，更是跨越偏见；不只是学习新的语言，更是学习用基督的眼光看人；不只是到达新的地方，更是愿意离开自己的舒适圈。

神往往不会先问我们：「你愿不愿意去远方？」祂可能先问：「你愿不愿意走向那个你不熟悉、你不舒服，甚至你过去刻意保持距离的人？」

今天，神已经把万族万民带到我们身边。问题不再只是「谁愿意去？」而是：「教会是否愿意张开双手欢迎他们？」「我们是否愿意走出教堂，进入他们的生命？」

愿我们的教会不仅成为敬拜神的地方，也成为欢迎万民的家；不仅成为聚会的中心，也成为宣教的基地；不仅差派宣教士到远方，也装备每一位信徒在本地活出福音。一个真正宣教的教会，不是等待万民走进教会，而是主动走近万民；不是只有少数人参与宣教，而是全教会一起活出神的宣教使命。†



以福音为本的青少年事工

建立健康青少年社群，陪伴青少年度过挣扎期

文/陈莉莉传道（陶苑全人教育福利机构）

陶苑全人教育机构始终相信，真正改变青少年生命的，不是教育制度、纪律规范或丰富的活动，而是耶稣基督的福音。福音不仅改变人的行为，更更新人的生命；不仅帮助青少年解决眼前的问题，更带领他们找到生命真正的价值、身份与盼望。因此，陶苑坚持以福音作为整个青少年事工的根基，并以「建立健康青少年社群，陪伴青少年度过挣扎期」作为我们的异象与使命。

当今世代的青少年正面对许多复杂的挑战，包括家庭关系破裂、网络成瘾、学业压力、身份认同危机、情绪困扰、忧郁、自我伤害及价值观混乱等。他们渴望被接纳，却常因缺乏爱与安全感而迷失方向。许多人不是因为叛逆而犯罪，而是在痛苦中寻找出口；不是不愿意改变，而是不知道如何重新开始。因此，陶苑不仅关注青少年的问题，更关注他们内心深处的需要。

圣经告诉我们，人最大的需要不是环境的改变，而是生命的更新。罪使人与神隔绝，也使人与自己、人与家庭、人与社会的关系破碎。然而，神因着爱，差遣耶稣基督来到世上，为世人的罪被钉十字架，并从死里复活，使凡信靠祂的人得着赦免、新生命和永恒的盼望。这份福音正是陶苑所有工作的核心，也是每一位青少年真正需要听见的信息。

因此，陶苑所建立的，不只是一个学习中心或住宿环境，而是一个充满恩典、真理与爱的属灵群体。我们盼望每一位来到这里的青少年，都能在安全、接纳和信任的环境中成长。他们可以带着自己的伤痕、失败和挣扎来到这里，却在陪伴、辅导、教育和门徒训练中，一步一步经历基督生命更新的大能。

我们深信，每一个行为问题的背后，都隐藏着尚未被医治的心灵；每一个迷失的孩子背后，都有一个值得被倾听的故事。因此，我们选择陪伴，而不是放弃；选择引导，而不是定罪；选择建立关系，而不是单靠管理。因为耶稣基督也是如此，祂以恩典接纳罪人，以真理带领人悔改，使人的生命重新被恢复。

然而，以福音为本并不代表没有原则。真正的福音同时充满恩典与真理。陶苑坚持圣经的价值观，帮助青少年学习责任、纪律、诚实、尊重、感恩和彼此相爱，使他们不仅拥有知识，更建立健全的品格。我们相信，当生命与基督连接，外在的行为也会逐渐改变；真正的顺服不是出于惧怕，而是出于爱神、回应神的恩典。

同时，我们相信家庭是神设立培育下一代最重要的地方。青少年的成长，不只是学校或机构的责任，更是父母的托付。因此，陶苑未来将持续推动家庭教育，装备父母以福音建立家庭，修复亲子关系，让家庭重新成为孩子最安全、最有爱的成长环境。因为一个健康的家庭，才能孕育健康的下一代；而健康的家庭，也将成为健康社会的重要基础。

我们的最终目标，并非只是帮助青少年度过一段困难时期，而是培养他们成为耶稣基督的门徒。当他们认识自己的身份是神所爱的儿女，他们便能够带着信心面对未来，在家庭、学校、职场和社会活出基督的生命，并继续影响更多年轻人。

陶苑相信，一个被福音更新的青年，可以改变一个家庭；一个被福音建立的家庭，可以影响一个社区；一个健康的青少年社群，更能够成为社会的祝福。因此，我们愿意继续忠心地承担神所托付的使命，以福音为中心，以爱为行动，以门徒训练为方向，建立健康的青少年社群，陪伴每一位年轻人走过生命的挣扎，迈向神所预备丰盛而有盼望的人生。†



天生我才为主用

文/温羽明牧师（新加坡中信总干事）



温羽明牧师

中国信徒布道会

若邀请基督徒参与事奉或宣教布道，总会听闻诸如此类推辞的借口：

“我老了！我没有用！”“我没有钱！我没有用！”“我信主没多久！我没有用！”“我拙口笨舌！我没有用！”基督徒千万不要妄自菲薄地说自己没有用，因为神不造废物和垃圾！天生我才为主用啊！

从列王纪下 5 章读到《大麻风乃缦蒙恩得救篇》：谦卑自己，听命地在约旦河里洗了七次，身体奇迹般长出如婴儿的嫩肉，从此坚决只敬拜耶和华，信仰和生命焕然一新！无名小女子与元帅乃缦，无论在身份、职业、价值和贡献都是天差地别，然而令人大跌眼镜的，竟然是小女子扭转了乃缦人生的轨迹。

（一）胜过伤痛，付出关怀 Say it with Love

“…**从以色列国掳了一个小女子，这女子就服事乃缦的妻**。”别忘记小女子身陷悲惨的局面：失去温暖的家园、离乡背井（恐怕再见不到家人）、失去自由和尊严、委曲求全服事别人，一切都是拜乃缦所赐。她与敌人朝夕相对，伴君如伴虎。如果没有爱心，她怎么可能把福音告诉她的敌人？爱心的付出关怀和服事，使基督徒在同事、同学、同僚面前赢取了被聆听的权利。中信宣教士灵鸽子长期陪伴和关顾基督仆人，提供启悟式调适性领导力的培训，甚至自掏腰包帮助陷入绝境的牧者、宣教士。

（二）坚守信仰，勇敢见证 Say it with Confidence

“**巴不得我主人去见撒玛利亚的先知，必能治好他的大痲疯。**”多少宗教信仰的追随者乐于分享自身的灵验经历，并喜形于色夸耀所膜拜神明如何了得，基督徒尽管晓得“耶稣是道路、真理和生命，若不藉着他，没有人可以到父那里去”，却对见证基督羞于启齿，三缄其口。“没有信，就不能得到神的喜悦，因为来到神面前的人，必须信神存在，并且信他会赏赐那些寻求他的人”（来 11:6）。甚愿基督的门徒活在人前，就是鲜明活泼的路标，指示人走向通往永生的道路。中信前线福音同工埃梦被武装组织恐吓、毒打多次，从泥泞中爬起来，继续传福音给德昂同胞。他坚定的说：“他们打的是埃梦的身体，伤不到耶稣放在我里面的光！”

（三）谦卑献上，成为器皿 Say it with Enthusiasm

圣法兰西斯说：“**你可能就是别人所读过的第一本圣经**。”在好消息被接纳之前，小女子的品行和生活必先赢取主母的信任和尊重。她的待人接物、优质服务、信仰生活所展露的热忱必然感染旁人。同理，宣教士和布道者兴致勃勃向人分享全备救恩、无价至宝、完全免费！当然，不忘记诚恳发出邀请：请问你愿意接受这份永生的礼物吗？中信的前线同工杨春兴在缅甸 328 地震发生后，费财费力去帮助茵莱湖的水上人间修缮倒塌的房子，自愿载生病的茵达人去医院，使得许多原本封闭的心灵被感动，愿意接待这位福音使者到其家中，并聆听救世的福音。

神国已临在，放胆见证基督。AI 普及的世代，小人物一样可以发挥巨大影响力！适当的场合，把握时机，勇敢为主说话！透过社交平台转发一个福音视频、一篇福音文章、一个病得医治的见证，弹指间为基督作见证。小人物一样可以成为结果丰硕的宣教人。中信全力支持 20 位前线同工，推动《各村各乡》缅甸山区和茵莱湖的宣教。†

神学生/宣教士/宣教同工/差会/神学院/福音机构

通 讯 录

神学生		
Mar Lay 姐妹 Par Phoh 姐妹 Min Htet 弟兄 缅北基督教学院 Union Christian College c/o 福音自传会(CNEC) P O Box 79, 81300 Skudai, Johor, Malaysia Tel: 07-5577034 Fax: 07-5588284 Email: cnec.my@gmail.com	Paul Puak 弟兄 Arryca Dema 姐妹 Veron Udau Lian 弟兄 马来西亚福音神学院 Malaysia Evangelical Theological Seminary P O Box 2432, 98008 Miri, Sarawak, Malaysia Email : metsmiricampus@gmail.com Email : Paulodybalet@gmail.com (Paul) Email : eqadema_95@yahoo.com (Arryca) Email : veronudau333@gmail.com (Veron)	沈立圣弟兄 马来西亚圣经神学院 Malaysia Bible Seminary Lot 728, Jalan Kundang, 48050 Kuang, Selangor Darul Ehsan, Malaysia Email : simlihshenq1998@gmail.com
杨施恩传道 孙继恩弟兄 郑洁丝姐妹 新加坡神学院 Singapore Bible College 9-15 Adam Road, Singapore 289886 Tel : (65) 6559 1555 Fax: (65) 6559 1550 Email : guresujong@gmail.com (施恩) Email : jeremyswee92@gmail.com (继恩) Email : jessytay013@gmail.com (洁丝)		
宣教士		
Johan Email: yscjoyce@gmail.com 黄光赐牧师 Email: two1.3billion.wong@gmail.com SIM国际事工差会 SIM EAST ASIA LTD 116 Lavender Street, #04-09 Pek Chuan Building Singapore 338730	Vince & Jean 宣教士夫妇 SIM国际事工差会 West Malaysia Email : vincejean1117@outlook.com Email: malaysia.director@sim.org	康俊仪和张丽萍宣教士夫妇 华人福音普世差传会 Gospel Operation International 10, Jalan Manau, Off Jalan Kg Attap, 50460 Kuala Lumpur, Malaysia Email : jnissi.kenvalerie@gmail.com
Alvin & Pamela 国际主仆差会 Interserve Fellowship Berhad P O Box 13002, 50769 Kuala Lumpur, Malaysia Tel: 03-77848430 Fax: 03-77848403 Email: alvinwong2@gmail.com	Pi Son & Si 夫妇 OMF Thailand 87/419 Muu Burapha 18, Soi Watweluwanaram 19, Songprapha Road, Seekan, Donmueang, Bangkok 10210, Thailand Email : sonsirion@gmail.com	Pastor Pauline Mak Ern & Ai 海外基督使团(吉隆玻分部) OMF International Kuala Lumpur 3A, Jln Nipah, Off Jln Ampang, 55000 Kuala Lumpur, Malaysia Tel : +603 4265 4153 WA: +6014 937 8845 Email : my.admin@omfmail.com Email : pmlaos10@gmail.com (Pauline) Email : kairosfish@gmail.com (Ern & Ai)

陈美玉姐妹 1, Jalan Muhibbah 3, Taman Muhibbah, 43000 Kajang, Selangor Darul Ehsan, Malaysia Tel: 03-87368989 Fax: 03-87342895 Email: evelyntmy@123mail.org	曾立祥牧师 P O Box 30196, Beverly Post Office, 88700 Kota Kinabalu, Sabah, Malaysia Email: lipsiongchen@yahoo.com H/P: 016-8262556	刘川利传道 基督教华侨布道会 Chinese Overseas Christian Mission 2 Padstow Avenue, Fishermead, Milton Keynes, MK6 2ES, U.K. Tel: +44-7787-486000 Email：paullau@cocm.org.uk
Pastor Akeu Poe Mya 358 Moo.16 Jakham Noi village T.Maesalongnai A.Maefhalung Chiang Rai 57110, Thailand. Email: kumee_nim@yahoo.com.sg rungnapawanit@gmail.com	Timothy & Evelyn Cheng 马来西亚威克里夫 Wycliffe Malaysia P O Box 3244, 47507 Subang Jaya, Selangor Darul Ehsan, Malaysia Email: timothy-evelyn_cheng@wycliffe.my	Pastor Mahesh Dong Pastor Min Dong Berea Church Hetauda-15, Ratomate 44100 Makawanpur, Nepal Email: maheshdong777@gmail.com
Pastor Manoj Thakuri Dudhauli, Municipality-8 Deudaha, Sindhuli, Nepal Email : thakurimanoj6@gmail.com	Elder Kancha Dong Syafrubesi, Rasuwa, Nepal Tel : +977 986 767 7391	宓正华牧师夫妇 (U BYAR SAR) 海外三福宣教同工 (仰光) Email : zhenghua013@gmail.com
杨家造牧师夫妇 (U YAN KYAR HSAUNG) 海外三福宣教同工 (腊戍) Email : yangjiazao79@gmail.com	Kisha Udha “The Way” Church, Kolonia, Gjakovë, Kosovo	Blerim Skivjani Arton, Monica & Ruth Veliu, Kaçanik, Kosovo Rrustem Statovci no. 13, 10000 Prishtine Tel : +383 38 225330 Email : kosovachurch@yahoo.com
宣教同工		
林俊仁牧师 罗玉萍姐妹实习宣教士 华人福音普世差传会 Gospel Operation International 10, Jalan Manau, Off Jalan Kg Attap, 50460 Kuala Lumpur, Malaysia Tel/Fax: 03-22745599 Email: gointl_my@yahoo.com Web: www.gointl.org	Dr. David Liaw OMF International, WA Suite 12&13, Hulme House, 32 Hulme Court, Myaree WA 6154 Australia Email: davidjess09@gmail.com	赖裘华姐妹 博爱辅导中心 Agape Counselling Centre Malaysia 56, Jalan PJS 1/46, Taman Petaling Utama, 46150 Petaling Jaya, Selangor Darul Ehsan, Malaysia Tel: 03-77854833 Fax: 03-77854832 Email: agapemal@yahoo.com Web: www.agape.org.my
张小芳牧师/博士 博爱辅导中心 (新山分会) Agape Counselling Centre Malaysia (JB Branch) 02-45, Jalan Masai Jaya 1, 81750 Masai, Johor, Malaysia Tel: 07-3579195 Fax: 07-3579198 Email : agapejb@gmail.com	黎美容姐妹、陈仰芬姐妹 马来西亚基督徒写作团契 Persatuan Penulis-penulis Kristian Malaysia 40, Lorong 6E/91, Tmn Shamelin Perkasa, Batu 3 1/2, Jln Cheras, 56100 Kuala Lumpur, Malaysia Tel: 03-92864046 Fax: 03-92864063 Email: yuoong@gmail.com (美容) Email: lifegdn@gmail.com (仰芬) Web: www.bridge.org.my	李明安牧师/博士 江仁佑传道 马来西亚圣经神学院 Malaysia Bible Seminary Lot 728, Jalan Kundang, 48050 Kuang, Selangor Darul Ehsan, Malaysia Tel: 011-10301727 Email: admin@mbs.org.my Web: www.mbs.org.my Email : meeonn@gmail.com (李明安牧师) Email : lengyowk@gmail.com (江仁佑传道)
Rev. Yuen-Woh Voon Rev. Vivienne Voon Sis. Ruth Tan Bro. Gary Wong Kiing Sik Evangelism Explosion Malaysia (EE Malaysia) 2A-A, 1st Floor, Jalan Tiara 2, Taman Perindustrian UEP, 47600 Subang Jaya, Selangor Darul Ehsan, Malaysia Tel: 03-80233230 Fax: 03-80233252 Email: eemalaysia@gmail.com	Pastor Danil Kawah No. 20, Lorong 4, Jalan Kumpang, Taman Hwata, 93200 Kuching, Sarawak, Malaysia H/P: 019-4592600 Email: danilkawah@yahoo.com	Pastor Yahya Akaw Scripture Union Sarawak No. 2, Jln Utama, Hilltop Garden, Riam Road, 98000 Miri, Sarawak, Malaysia H/P: 019-8192919 Email: yahyajacob@gmail.com

Pastor Lucius Anak Bangau Scripture Union Sarawak Lot 2481, 2 1/2 Mile, Jalan Rock, Fortuneland Commercial Centre, 93250 Kuching, Sarawak, Malaysia Tel : 016-876 6752 Email : Luciusaby@yahoo.com	Pastor Ding Emang Jau No. 68, Lot 6256, Lorong 2G, Uni Garden PH4C, 93400 Kota Samarahan, Kuching, Sarawak, Malaysia Tel: 014-8822033 Email: dingemang@gmail.com	Ps. Stewart Wan Ajiang BEM Eastwood BEM Petipun Penan, Centre Point H/P: 013-8281385 Email : wanajangjau@gmail.com
Abigail Uchat 马来西亚威克里夫 Wycliffe Malaysia P O Box 3244, 47507 Subang Jaya, Selangor Darul Ehsan, Malaysia Email: abby.ut@wycliffe.my	Larry 邱历杰老师 Cahaya Surya Bakti 难民学习中心 Email: lkhoo7288@gmail.com	
差会		
SIM 国际事工差会 SIM EAST ASIA LTD 116 Lavender street #04-09, Pek Chuan Building, Singapore 338730 Tel: 02-62983611 Fax: 02-62986751 Email: eastasia.info@sim.org Web: www.sim.org	华人福音普世差传会 Gospel Operation International 10, Jalan Manau, Off Jalan Kg Attap, 50460 Kuala Lumpur, Malaysia Tel/Fax: 03-22745599 Email: gointl_my@yahoo.com Web: www.gointl.org	海外基督使团 (吉隆玻分部) OMF International Kuala Lumpur 3A, Jln Nipah, Off Jln Ampang, 55000 Kuala Lumpur, Malaysia Tel: 03-42574263 Fax: 03-42514313 Email: my.admin@omfmail.com Web: www.omf.org/my/
国际主仆差会 Interserve Fellowship Berhad P O Box 13002, 50769 Kuala Lumpur, Malaysia Tel: 03-77848430 Fax: 03-77848403 Email: interservemalaysia@gmail.com	传遍天下 Gospel Outreach Worldwide 3, Jalan Muhibbah 3, Taman Muhibbah, 43000 Kajang Selangor, Malaysia Email: goww2005@gmail.com	马来西亚威克里夫 Wycliffe Malaysia P O Box 3244, 47507 Subang Jaya, Selangor, Malaysia Email: admin@wycliffe.my Tel: +603-56367187
基督教华侨布道会 Chinese Overseas Christian Mission 2 Padstow Avenue, Fishermead, Milton Keynes, MK6 2ES, United Kingdom Email: cocm@cocm.org.uk Web: www.cocm.org.uk		
神学院		
新加坡神学院 Singapore Bible College 9-15 Adam Road, Singapore 289886 Tel: 02-65591555 Fax: 02-65591550 Email: comm@sbc.edu.sg Web: www.sbc.edu.sg	马来西亚圣经神学院 Malaysia Bible Seminary Lot 728, Jalan Kundang, 48050 Kuang, Selangor Darul Ehsan, Malaysia Tel: 011-10301727 Email: admin@mbs.org.my Web: www.mbs.org.my	沙巴神学院 Sabah Theological Seminary P O Box 11925, 88821 Kota Kinabalu, Sabah, Malaysia Tel: 088-231579 Fax: 088-232618 Email: enquiry@stssabah.org Web: www.stssabah.org
马来西亚福音神学院 Malaysia Evangelical Theological Seminary P O Box 2432, 98008 Miri, Sarawak, Malaysia Tel: 085-418840 Fax: 085-415988 Email: metsmiricampus@gmail.com	马来西亚神学院 Malaysia Theological Seminary Lot 3011, Taman South East, 70100 Seremban, Negeri Sembilan, Malaysia Tel: 06-6322815 Fax: 06-6329766 Email: admin@stm2.edu.my Web: www.stm.edu.my	

福音机构		
中国信徒布道会 Chinese Christian Mission 31A, Jalan Sungai Besi Indah 1/19, Taman Sungai Besi Indah, 43300 Seri Kembangan, Selangor Darul Ehsan, Malaysia Tel: 03-89456612 Fax: 03-89457612 Email: tanaileen1904@yahoo.com Web: www.ccmusa.org/	陶苑全人教育福利机构 Jeremiah Welfare Charity Society 54A, Jalan Impian Emas 7, Taman Impian Emas, 81300 Skudai, Johor, Malaysia Tel: 016-7029695 Email : accpkaj@gmail.com	国际短宣使团（IFSTM） 7/F., Citimark, 28 Yuen Shun Circuit, Siu Lek Yuen, Shatin, N.T., Hong Kong Tel: 00-852-27517744 Fax: 00-852-27517444 Email: info@ifstms.org Web: www.ifstms.org
马来西亚基甸会 Persatuan Gideons Malaysia No.16, Jalan Camar 8, Taman Perling, 81200 Johor Bahru, Johor, Malaysia Tel : 019-818 3620 (Albert Paleng) Email: albert.paleng@gmail.com	HISTEAM 全人关怀团队 Holistic Integrated Services Bhd 6-G, 6-1, 8-G & 8-1 Jalan Aman Tiara 8, Bandar Tropicana Aman, Telok Panglima Garang, 42500 Kuala Langat Selangor Darul Ehsan, Malaysia Email: enquiry@histeam.org.my Tel/Fax: 03-51221130 Web: www.histeam.org.my	得胜之家 Rumah Victory 2, Jalan 8, Taman Bukit Kuchai, Batu 8 , Jalan Puchong, 47100 Puchong, Selangor Darul Ehsan, Malaysia Tel: 03-80751660 Fax: 03-80750626 Email: rumahvictory@yahoo.com Web: www.rumahvictory.org.my
世界华福中心 CCCOWE P O Box 98435, Tsim Sha Tsui, Kowloon, Hong Kong Tel: 00-852-23910411 Fax: 00-852-27894740 Email: adm@cccowe.org Web: www.cccowe.org	香港远东广播中心 Far East Broadcasting Co. Ltd. 10/F, Midas Plaza, 1 Tai Yau Street, San Po Kong, Kowloon, Hong Kong Tel: 00-852-37171818 Fax: 00-852-37171919 Email: febc@febchk.org Web: www.febchk.org	金灯台出版社 Golden Lampstand（Malaysia）Berhad Lot 6895, Jalan Besar, 71800 Nilai, Negeri Sembilan, Malaysia Tel: 06-7990081/4341 Fax: 06-7990081 Email: malaysia@goldenlampstand.org
西马读经会 Scripture Union Peninsular Malaysia 386, Jalan 5/59, 46000 Petaling Jaya, Selangor Darul Ehsan, Malaysia Tel: 03-7782 9592 Fax: 03-7783 1663 Email : info@su.org.my	Starfish Malaysia Foundation Teh Hong Piow STEM Centre Batu 3, Kg Dungang, Jalan Bolong, 89200 Tuaran, Sabah, Malaysia Tel : 016-210 7122 (Founder : Jimmy Lei) Email : hello@starfishmy.com	

历届差传年会主题 *HISTORY & THEMES* 1981 — 2026

历数	日期	讲员	主题
一	13 - 15/06/1981	许书楚长老	差传的动力
二	30/4-2/5/1982	陈道明牧师	举目观看
三	21-23/10/1983	吴主光牧师	-
四	19-21/10/1984	胡问宪牧师	差传的再思
五	18-20/10/1985	滕近辉牧师	爱的挑战
六	17-19/10/1986	龙维耐医生	扩张你的幔子
七	30/10-1/11/1987	邓英善牧师	当趁白日
八	21-23/10/1988	罗国华牧师	求主放普世在我心
九	20-22/10/1989	薛玉光牧师	进入未得之地
十	24-27/10/1990	卢家文牧师	未完成的使命
十一	24-27/10/1991	陈方牧师	迈向公元二千年
十二	22-25/10/1992	陈润棠牧师	时机不再
十三	21-24/10/1993	李振群博士	直到地极
十四	19-23/10/1994	张永信牧师	万邦正等待
十五	10-15/10/1995	戴绍曾牧师	主又设立的人
十六	15-20/10/1996	林安国牧师	顺服的教会，等待的世界
十七	08-12/10/1997	龙维耐医生	教会总动员
十八	22-25/10/1998	戴绍曾牧师	迈向 21 世纪的宣教
十九	07-10/10/1999	林慈信博士	普世危机中的宣教
二十	26-29/10/2000	黄光赐牧师	爱与宣教
廿一	18-21/10/2001	戴继宗牧师	宣扬美德
廿二	17-20/10/2002	沈正牧师	e 世代的宣教
廿三	23-26/10/2003	冯浩鎏医生	逆境中的宣教运动
廿四	14-17/10/2004	周建平牧师	不要让他们灭亡
廿五	20-23/10/2005	杨钟禄牧师	眼观六面鳍
廿六	19-22/10/2006	李秀全牧师	封闭与突破
廿七	18-21/10/2007	王美钟博士	荣耀使命，知难而进
廿八	9-12/10/2008	张宝华牧师	认识大使命 - 遵行大使命
廿九	15-18/10/2009	Ajith Fernando 牧师	宣教与苦难
三十	14-17/10/2010	林厚彰博士	胸怀普世、勇赴禾场
三十一	20-23/10/2011	Eunice 宣教士	宣教的人生
三十二	18-21/10/2012	陈世钦牧师	现今的机会
三十三	17-20/10/2013	赖木森牧师	人人宣教
三十四	16-19/10/2014	李健长老	领袖，你在哪里?
三十五	02-04/10/2015	戴继宗牧师	感恩.敢动.敢言
三十六	20-23/10/2016	萧帝佑牧师/博士	投资于永恒
三十七	13-15/10/2017	彭書睿宣教士	在心中，種一棵宣教樹
三十八	19-21/10/2018	郭维成牧师	万国万民的福音
三十九	18-20/10/2019	苏颖智牧师	不要限止实践大使命
四十	16-18/10/2020	蔡元云医生	共建「使命门徒群体」
四十一	15-17/10/2021	董家骅牧师/博士	[跨]时代–使命门徒的培育
四十二	14-16/10/2022	林俊仁牧师	谁消灭了圣灵的感动?
四十三	12-14/10/2023	林日峰博士	从早期教会看末世教会之普世宣教
四十四	25-27/10/2024	陈维恩牧师	从来没有改变的使命
四十五	17-19/10/2025	林大卫牧师/博士	身份认同与福音使命
四十六	**16-18/10/2026**	**庄育铭牧师**	**以教会为本的宣教**

美里福音堂第 46 届差传年会

主题：以教会为本的宣教

分题与经文：

1.以教会为本的宣教

经文：马太福音 28:18-20

2.移动中的宣教人物

经文：使徒行传 1:1-11

3.直到地极，直到主再来

经文：诗篇 2 篇



